

LUCAS

Jesucristoye quetire jóarigue

Lucas ¿deero tiigú atipūrē jóayiri? jĩrigue

1-2 Niipetire ũsã watoarũ wáariguere ññarira Jesús “wedera wáaya” jĩcorira ũsārē buewa. Paũ cúa bueriobirora jóanũcārira niiwã. ³ Yũcã ate niipetire Jesús sicatorũ tiinũcāriguere masĩpetidũgagũ añurõ buewũ. Teero tiigú, Teófilo, yũ teeré jóaa, ⁴ mũurē ãpērã bueriguere “diamacãrã niĩã” jĩĩmasĩdutigu.

Ángele Juan Bautista bauáadarere wederigue

⁵ Herodes Judea dita macãrã õpũ niiritore, sĩcũ pai Zacarías wãmecũtigũ niiyigũ. Cũũ Abíaya põna macũ niiyigũ. Cũũ nũmo Isabel wãmecũtiyigo. Coõ Aarón pãrãmeõ niinũnũsego niiyigo. ⁶ Cúa pũarãpũra Cõãmacũ ññacorore basocá añurã niiyira. Cũũ dutirére añurõ tiiyira. Teero tiirã, basocá cúaãrē “wapa cũoóya” jĩĩmasĩriyira. ⁷ Cúa põnamaníyira. Isabel põnamanígõno niiyigo. Cúa bũtoá niiyira.

⁸ Sicabũreco Zacarías pai paderé padegu tiiyigũ Cõãmacũwiipũ. Cũũya põna macãrã paderé bũreco niiyiro. ⁹ Paiã tiirucũrobirora sĩcũrē beseyira sitiaañũre sóegũdũre. Tiibũrecore Zacariare beseyira. Teero tiigú, cũũpe Añurí Tatia pũto macã tatiarũ sóegu sããwayigũ. ¹⁰ Sóeritono niirĩ, niipetira basocá soperú Cõãmacũrē sãĩrã tiiyira. ¹¹ Sĩcũ

ángele* cūūrē bauáyigu. Cūū sóemõcoro diamacépe nucūyigu. ¹² Zacarías cūūrē ñagũ, ucúájõãyigu. Bayiró cuiyigu. ¹³ Ángele cūūrē jĩyigu:

—Cuirijãña, Zacarías. Cõãmacũ mũũ sãirére tuoí. Mũũ, mũũ nũmo Isabelmena sĩcũ põnacũtĩadacu. Cūūrē Juan wãme tuuya. ¹⁴ Mũũ cūũmena bayiró ucenigũdacu. Paũ cūũ bauári, uceniãdacua. ¹⁵ Cõãmacũ ññacoropũre búri niigũ mee niigũdaqui. Vinorē,† sibioré sñirígũdaqui. Cūũ paco páatipũra Espiritu Santo cūũmena niitoagũdaqui. ¹⁶ Paũ Israelya põna macãrã Cõãmacũ cúã Ôpũrē padeodúrirare padeorí tiigũdaqui sũcã. ¹⁷ Marĩ Ôpũ suguero jeagũdaqui. Elías tiiróbiro Espiritu Santo tutuare cucogũdaqui. Teeména pacũsũmũãrē cúã põnamena añurõ niirecutiri tiigũdaqui. Netõncãrãrē basocá añurã tiiróbiro wãcũrĩ tiigũdaqui. Basocáre “marĩ Ôpũrē añurõ niyueya” jĩgũdaqui, jĩyigu.

¹⁸ Cūũ teero jĩrĩ, Zacarías sãĩñáyigu:

—¿Deero tii yũũ masĩgũdari mũũ yũũre jĩrere? Yũũ bucũ niã. Yũũ nũmocã bucũó niyo, jĩyigu.

¹⁹ Ángele cūūrē yũũyigu:

—Yũũ Gabriel niã Cõãmacũ pũto macũ. Cũũ yũũre ticodiocoawĩ, mũũrē queti wededutigũ. ²⁰ Yũũ jĩrere mũũ padeoría. Teero tiigũ, wedesemasĩhẽgũ pũtuãgũdacu. Yũũ jĩrõbirora wãaadacu. Tee niipe-tire wãari siropũ, wedesegũdacu, jĩyigu.

²¹ Cũã wedesera tiirí, basocápe Zacariare yuera tiyíra. Cũũ Cõãmacũwiipũ pearí, ññamanijõãyira. ²² Cũũ witijeagũ, wedesemasĩriyigu.

* **1:11** Portugués: anjo. † **1:15** Portugués: vinho.

“Cõamacũwiipũ apeyenó cãũrẽ bauáajĩyu”, jĩyira. Wãmorĩmena cãũrẽ wẽẽtuyigu. Wedesemasĩhẽgũ putuáyigu.

²³ Paiá paderé burecori petirí, cãũya wiipũ cocóputuayigu. ²⁴ Too síro cãũ nũmo Isabel niipacó niinũcãyigo. Sicamoquẽne muĩpũrã “wiipũ niijãgõda” jĩyigo. ²⁵ Coó wãcũyigo: “Cõamacũ yũ põnamanígõ niĩãrigore tiĩápuawĩ. Basocá teero iĩnacõãrĩ jĩĩgũ, yũre añũrõ tiĩ”, jĩyigo.

Ángele Jesús bauáadarere Mariare wederigüe

²⁶ Seis muĩpũrã Isabel niipacó niirõ netõyíro. Cõamacũ ángele Gabrielre Nazaretpũ ticodiocoyigu. Nazaret Galilea ditapũ niĩã. ²⁷ Sícõ ãmũmena niĩãhẽgõrẽ queti wededutiyigu. Õpũ David pãrãmi niinũnũsegũmena José wãmecutiguĩmena wãmosíagodo tiiyigo. Coó wãmecutiyigo María. ²⁸ Ángele coó niirõpũ sããwa, añudutiyigu:

—Sãã. ¿Niĩ mũũ? Marĩ Õpũ mũũrẽ “añũrõ tiigũda” jĩãwĩ. Cũũ mũũmena niĩ, jĩyigu.

²⁹ Ángele jĩĩrere tũogó, bayiró wãcũyigo. “¿Deero jĩĩdũgaro tiigãri cãũ añudutire?” jĩĩ wãcũyigo.

³⁰ Ángele jĩyigu:

—Cuirijãña, María. Mũũ Cõamacũ añũrõ tiirere bũaa. ³¹ Teero tiigó, mũũ niipacó putuágodacu. Sícũ põnacutígodacu. Cũũ wãmecutiguĩdaqui Jesús. ³² Cũũ ãpẽrã nemorõ uputí macũ niigũdaqui. “Cõamacũ ãmũãse niigũ macũ niĩ”, jĩĩnogũdaqui. Õpũ David cãũ ñecũ niisotoapeogũre tiirirobiro Cõamacũ cãũrẽ Õpũ cũũgũdaqui. ³³ Israelya põna macãrãrẽ dutirucujãgũdaqui. Cũũ dutiré petirícu, jĩyigu.

34 María ángelere sãññáyigo:

—¿Deero wáabogari ate? Y_{nn} man_n manigõ niiã, jĩiyigo.

35 Ángele coore y_{nn}yigu:

—Espíritu Santo m_{nn}p_{nn}re diijeágu_ndaqui. Cõãmacũ ùm_{nn}ãse macũ tutuare m_{nn}p_{nn}re òmebur_ná tiiróbiro diiáti, tuubiáadacu. Teero tiigú, m_{nn} macũ ãñug_n “Cõãmacũ macũ nii” jĩinog_ndaqui.

36 M_{nn}ya wedego Isabel sícũ p_{nn}nac_ntígodaco, b_{nn}c_nó niipaco. “P_{nn}namanígõno niiyo”, jĩimiwã basocá. Seis muĩp_nũã wáaa, coo wĩm_n b_{nn}aa_nri siro.

37 Cõãmacũrẽ tiimasĩh_nreno maniã, jĩiyigu.

38 María jĩiyigo:

—Y_{nn} Cõãmacũrẽ padecotego niiã. Cõãmacũ m_{nn} jĩirõbirora y_{nn}re tiiáro, jĩiyigo.

Ángele coo p_{nn}to niiãrig_n wáajõãyigu.

María Isabelre ññagõ wáarique

39 Teeb_{nn}recorire María boyeromena wáajõãyigo Judea ditap_n. Ɔtãyuc_n watoa niirí macãp_n jeayigo.

40 Toop_nú jea, Zacaríaya wiip_n sããwa, Isabelre ãñudutiyigo. 41 Tee ãñudutire t_{nn}orí, coo macũ páatip_n sãñag_nú cãmeñayigu. Isabelmena Espíritu Santo niiyigu. 42 Teero tiigó, coo bayiró b_{nn}s_nrém_nena wedeseyigo:

—Niipetira numiã nemorõ Cõãmacũ m_{nn}rẽ ãñurõ tiii. M_{nn} macũcãrẽ ãñurõ tiii. 43 Y_{nn} b_{nn}ri niigõ niipacari, m_{nn} y_{nn} Òp_n paco y_{nn}re ññagõ atiyau. 44 Y_{nn} m_{nn} ãñudutirere t_{nn}orí, y_{nn} macũ páatip_n sãñag_nú ùseniremena cãmeñaãti. 45 Cõãmacũ m_{nn}rẽ jĩiri_nbirora “wáaadacu” jĩi padeoyú m_{nn}. Ateména Cõãmacũ m_{nn}rẽ ùsenirí tiiquí, jĩiyigo.

46 María jĩyigo:

“Yuu Ōpūrē ‘añuniã mũũ’ jĩũ, usenire ticoa.

47 Cõãmacũ yũũre netõnégũmena bayiró usenigõ
niiã.

48 Yũũ búri niigõrē Cõãmacũ beseyi.

Mecũãmena niipetira yũũre ‘Cõãmacũ añũrõ tiiyí
coore’ jĩãdacua.

49 Cõãmacũ niipetire tiimasĩgũ yũũre añũrére tiiyí.

Cũũ añũré dícare tiiquí.

50 Cũũrē quioníremena ññarārē
bóaneõrucujãgũdaqui.

51 Cũũ tutuaremena pee añũré tiii.

Basocá ‘úsã ãpērã nemorõ niiã’ jĩũ wãcũrārē
cõãjãqui.

52 Ōpārã duirépĩrĩpũ duiráre cõãjãqui.

Búri niirãpere ɱpɱtí macãrã niirĩ tiiquí.

53 Jũabóarare pee añũré ticoquí.

Pee ɱɱoráre ticoripacɱ, pɱtɱawadutiquí.

54 Israelya põna macãrã cũũrē padecoterare
tiiápuqui.

Cũũrē wãcũjĩgũ, bóaneõqui.

55 Marĩ ñecũ Abrahamrē,

teero biiri niipetira cũũ pãrãmérã niinũuserare

‘tiiápugũda’ jĩĩrigũ niiwĩ”,

jĩyigo María.

56 María ñĩĩrã muĩpũrã coo pɱtopɱ pɱtuáyigo.

Too síro cooya wiipɱ coecópɱtuayigo.

Juan Bautista bauárigue

57 Isabel põnacutírito jeari, coo macũ
bauáyigu. 58 Cooya wii pɱto niirã, cooya wedera
Cõãmacũ coore añũrõ bóaneõrigue quetire tɱorá,

coore useniapuyira. ⁵⁹ Ocho‡ burecori cūũ bauári siro, cūũ cõnerígu yapa macã caseróre widedõārã jeayira. § Cūũ pacu tiiróbiro Zacarías tuudugamiyira. ⁶⁰ Cūũ paco cúārẽ jĩiyigo:

—Niiria. Cūũ Juan wãmecutigudaqui, jĩiyigo.

⁶¹ Cũãpe: —Mũya wedera teero wãmecutira maniña, jĩiyira.

⁶² Cūũ pacure wãme sãñārã, wẽëtuyira.

⁶³ Cũãpe sicapĩ jóaripĩ sãiyígu. Tiipĩpu “Juan wãmecutigudaqui” jĩĩ jóayígu. Niipetira teeré ññamanijõãyira. ⁶⁴ Máata Zacarías wedesejõãyígu sũcã. Cõãmacũrẽ usenire ticoyígu. ⁶⁵ Cūũ teero tiirí, cúãya macã puto niirã cuipetijõãyira. Niipetiro too Judea dita ãtãyucu watoapu macãrã teero wáariguere wedeseyira. ⁶⁶ Niipetira teeré tãorã bayiró wãcũyira.

—Cūũ wĩmagũ bucũ niigũ, ¿deero niigãno niigũdari? jĩiyira.

Cõãmacũ tutuare Juanména niiyiro.

Zacarías Cõãmacũrẽ basapeorigue

⁶⁷ Cūũ pacu Zacaríamena Espíritu Santo niiyígu. Teero tiigá, Cõãmacũ wededutirere wedeyígu. Bi-iro jĩiyígu:

⁶⁸ “Cõãmacũrẽ usenire ticoco. Cūũ marĩ Israelya põna macãrã Õpũ niĩ.

Marĩ cūũ beserirare netõnégu atii. Marĩrẽ tiipurucujãĩ mée.

⁶⁹ Marĩrẽ netõnégũdu tutuagure ticodiocoqui.

David cũãrẽ padecotegu pãrãmi niinunãsegu ni-iqui.

‡ 1:59 Portugués: oito. § 1:59 Levítico 12.3.

70 Тiatoru ‘teero tiigúda’ jĩiyigu.

Teeré profetas añurã jóarira niiwã.

71 Cõamacũ niipetira marĩ wãpãrãrẽ, marĩrẽ
ĩñatutirare cãmotá,
marĩrẽ netõnébosagúdaqui.

72 Marĩ ñecũsũmuãrẽ ‘múãrẽ bóaneõgũda’ jĩiyigu.

Cúãrẽ ‘añurõ tiigúda múãrẽ’ jĩirigue añurere
acabóriqui.

73 Cõamacũ too síro tiiádarere wedeyigu Abraham
marĩ ñecũrẽ.

‘Biiro tiigúda’ jĩiyigu:

74 ‘Múãrẽ ĩñatutirare cãmotá, múãrẽ
netõnébosagúdadacu.

Yuu teero tiirí, múã cuiro manirõ yuu dutirere
tiimasĩadacu.

75 Búrecoricõrõ yuu ĩñacoropũ añurẽ tiiádadacu’, jĩiyigu
Cõamacũ.

76 Macũ, mũũrẽ basocá ‘Cõamacũ ãmũãsepu
niigúyagu profeta niĩ’ jĩĩadacua.

Mũũ marĩ Ōpũ atiadari suguero, maarẽ
quẽnosũguérobirora quẽnosũguégu
niigúdadacu.

77 Mũũ Cõamacũ beserirare cúã ñañaré tiirere
Cõamacũrẽ acabóre sãĩdutígúdadacu.

Teeména Cõamacũ netõnerere cúãrẽ masĩrĩ
tiigúdadacu.

78 Cõamacũ marĩrẽ bóaneõremena ĩñagú niijĩgũ,
marĩrẽ netõnégũdũre ticodiocogúdaqui.

Muĩpũ mũãatiro tiiróbiro niigúdaqui cũũ marĩrẽ.

79 Marĩ naĩtĩãrõpu niirãbiro niĩã.

Pecamepu wáaborira niĩã.

Cũũ bócoremena marĩrẽ añurõ niirecãtire
ẽñogúdaqui”,

jĩiyigu Zacarías.

⁸⁰ Wĩmagũ bũcũájõãiyigu. Jõõpemena Cõãmacũrẽ padeomũãñucãiyigu. Basocá manirõpũ niisodeaatiyigu. Toopũre niituyigu, tée Israelya põna macãrãrẽ cũũ wedenũcãritopũ.

2

Jesús bauárigue

(Mt 1.18-25)

¹ Tíatore niipetira romanuã õpũ Augusto basocáre bapaqueogudu, cúã wãmerẽ jóatudutiyigu.

² Cirenio niirito, sicato jóature niinũcãyiro. Cirenio Siria dita dutigú niiyigu. ³ Niipetirare cúã ñecũsũmuã bauáre macãrĩpũ jóatura wáadutiyigu.

⁴ Teero tiigũ, José, Nazaret Galilea ditapũ niĩarigu, Belén Judea ditapũ wáayigu. Cũũ ñecũ David Belénpũ bauáyigu. Cũũ David pãrãmi niinũnusegu niijĩgũ, toopũ wáayigu. ⁵ Cũũmena cũũ wãmosíagodo María wáayigo. Niipacó niiyigo.

⁶ Cũã Belénpũ niirĩ, María põnacũtĩre bũrecori jeayiro. ⁷ Toopũre cúã cãnirĩ wii bũarĩyira. Teero tiirã, ecarã cãnirĩ wiipũ wáayira. Toopũ coo sicato wĩmagũ apayigo. Cũũrẽ suti caserimena cõma, ecarã yaarícopũ sããyigo.

Ángelea oveja coterí basocare bauárigue

⁸ Belén wesapũ oveja coterí basoca niiyira. Cãpũpũ cúãyarare coteboejõãrucuyira. ⁹ Wãcũña manirõ cũãrẽ sĩcũ ángele bauáyigu. Cõãmacũ asibatere cúã pũtopũ añũrõ bóesesajõãyiro. Bayiró cuiyira. ¹⁰ Ángele cũãrẽ jĩiyigu:

—Cuirijãña. Múãrẽ añuré queti wedegu atia. Niipetira tee quetire t̃horá, useniãdacua. ¹¹ Mecũã ñami Daviyá macã Belénpu múãrẽ netõnégũdu bauáawĩ. Cũũ Cõãmacũ beserigu Cristo marĩ Ôpũ niĩ. ¹² Cũũ wĩmagũrẽ suti caserimena cõmaãrigũre buajeáadacu. Wáicũra yaarícoropu sãñagũrẽ ññaãdacu. Múã teeré ññarã, “diamacũrã wedeayi” jĩĩãdacu, jĩĩyigu ángele.

¹³ Wãcũña manirõ cũũ p̃ato paũ ángelea bauáyira. Cũã Cõãmacũrẽ usenire ticora, biiro jĩĩyira:

¹⁴ “Ëmũãsepũ niirã Cõãmacũrẽ ‘añunetõjõãĩ’ jĩĩ, usenire ticoaro.

Atiditap̃are cũũ añurõ tiinórã añurõ niirecutiario”, jĩĩyira.

¹⁵ Ángelea cũãmena niiãrira Ëmũãsepũ muãwaari siro, oveja coterí basoca câmerĩ wedeseyira:

—Jãmu too docare Belénpu. Toopú wáariguere Cõãmacũ marĩrẽ wededutiariiguere ññaco, jĩĩyira.

¹⁶ Teero tiirã, boyeromena macãpu piyayira. Toopú piyajeara, María, Joseré buajeáyira.

Wĩmagũrẽ wáicũra yaarícoropu sãñagũrẽ ññayira.

¹⁷ Cũũrẽ ññaãri siro, ángele wĩmagũ maquẽrẽ wedeariguere wedeyira. ¹⁸ Niipetira cũã wederere

t̃horá, t̃homanĩjõãyira. ¹⁹ Mariãpe tee niipetirere coo wãcũrépu ññanoyigo. Bayiró teeré wãcũyigo.

²⁰ Oveja coterí basoca cũã t̃hoárigue, cũã ññaãrigue ángele wedearirobiro wáayiro. Teero tiirã, Cõãmacũrẽ usenire tico, “cũũ añunetõjõãĩ” jĩĩ wedesep̃tuayira.

Jesuré Cõãmacũwiipũ néewarigue

21 Jesús bauári siro, ocho b̄recori netōrī, cūñ cōneríḡu yapa macã caseróre wıdecōāyira. Cūñrē Jesús wāme tuuyira. Tiiwāmerē ángele Maríare, coo niipacó niiādari s̄guerop̄u, tuudutiḡu.

22 Coo p̄nacutíari siro, Moisére dutiré cūñrigue j̄rōbirora cuarenta b̄recori yueyira. Too síro wımagārē Jerusalén̄u néewayira. Toopú Cōāmacūrē “m̄uyaḡu nii” j̄ñ ěñorã wáayira. 23 “Niipetira ām̄ã bauás̄guera Cōāmacūyara niirō booa”,* j̄ñ jóanoã Cōāmacūye queti jóarip̄u. 24 Tiip̄u jóaribirora p̄arã buabiro baurá o p̄arã bua wımarã Cōāmacūrē ticoadara wáayira.†

25 Teeb̄recorire sícū Simeón wāmecutḡu Jerusalén̄u niiyḡu. Cūñ basocú añugú, Cōāmacūrē padeogú niiyḡu. Israelya p̄na macārārē netōnégūd̄re yueḡu tiiyḡu. Espírıtu Santo Simeónmena niiyḡu. 26 Cūñ cūñrē wedetoayḡu: “Cristo Cōāmacū beserigure ĩñaripac̄u, m̄u diaricu”, j̄ñiyḡu. 27 Espírıtu Santo masĩrĩ tiirém̄ena Cōāmacūwı̄p̄u sãawayḡu. Jesús pac̄sūm̄ã cūñgārē néesāwayira, Moisére dutiré cūñriguep̄u jóaribirora cūñrē tiibosára. 28 Néesāwari, Simeón cūñrē néeparayḡu. Néep̄a, Cōāmacūrē usenire ticoḡu j̄ñiyḡu:

29 “Ȳu Ōp̄u, m̄u ȳuure wederibirora tıa mecūtíḡrē.

Teero tiigú, ȳu m̄urē padecoteḡu useniremena diamasĩã.

30 Āni basocáre netōnégūd̄re ȳu capearimena ĩñatoaa.

* 2:23 Éxodo 13.2,12. † 2:24 Levítico 12.6-8.

31 M̄m̄ ānirē ticodiocoayu, niipetira basocá masĩārō jĩgũ.

32 Āni sãwócogu tiiróbiro niigũdaqui, judíoa niihērã diamacú maquērē masĩārō jĩgũ.

Niipetira m̄m̄yara Israelya pōna macārārē ‘Cõamacũ marĩrē añurō tiiáwĩ’ jĩrĩ tiigũdaqui”, jĩyigũ Simeón.

33 Cũ teero jĩrĩ tuorá, Jesús pacu, paco tuomanijõãyira. 34 Simeón cúārē: —Cõamacũ múārē añurō tiiáro, jĩyigũ.

María Jesús pacore jĩyigũ:

—Tuoyá. Cõamacũ āni wĩmagũmena paɯ Israelya pōna macārārē cõārĩ tiigũdaqui; ãpērārē cũmena netõnégũdaqui. Paɯ cũrē ñañarō jĩãdacua.

35 Teero tiirémena paɯ wãcũrere masĩnoãdacu. M̄m̄pe espadamena sadero tiiróbiro pũniré tũgueñagõdacu, jĩyigũ.

36 Toopú s̄cõ profeta niiyigo. Coó Ana wãmecutiyoigo. Fanuel macõ, Aserya pōna macõ niiyigo. Bucuó peti niiyigo. Mamo niigõ, wãmosíayigo. Coó wãmosíari siro, siete cãmarĩ coó manũmena niiyigo. 37 Cũ diari siro, wapewio niirucuyigo. Ochenta y cuatro cãmarĩ c̄uoyigo. Cõamacũwiipare wiritiyigo. Toopú ñamirĩ, búrecori beti, súubuseyigo. 38 Simeón Mariare, Joseré wedeseri, Ana jeayigo. Jesuré ñña, Cõamacũrē usenire ticoyigo. Too síro niipetira Jerusalén macārã basocáre netõnégũdare coteráre Jesuyé maquērē wedeyigo.

Nazaretr̄m̄ p̄m̄t̄m̄awarigue

39 Cúã niipetire Cõãmacũ dutirére tiitóa, cúãya macã Nazaret Galilea ditapũ coecóputuayira.
 40 Wĩmagũ masãyigu tutuagu, masĩgũ. Cõãmacũ cũũrẽ añũrõ tiíapuyigu.

Jesús bũcsũñũrõ niigũ tiirigue

41 Jesús pacũsũmũã cũmarĩcõrõ Pascua bosebũreco niirĩ, Jerusalénpu wáarucuyira. 42 Jesús doce cũmarĩ cũorĩ, cúã tiirucúrobirora toopũ wáayira. 43 Bosebũreco petirĩ, cúãya macãpu coecóputuamiyira. Cũũ pacũsũmũã masĩrõ manirõ Jesús Jerusalénpu putuájãyigu. 44 Cúã Jesuré “ãpẽrã marĩ menamacãrãmena wáaqui” jĩ wãcũrã, sicabũreco maapũre wáayira. Too síro cúãya wedera, cúã ñnamasĩrã watoapu cũũrẽ ãmaãmiyira. 45 Buarĩyira. Teero tiirã, cũũrẽ ãmaãrã, Jerusalénpu cãmecóputuayira.

46 Itiabũreco siro Cõãmacũwiipu cũũrẽ buayira. Cũũ judioare buerã watoapu duiyigu. Cũũ cúãrẽ tũo, sãĩñágũ tiiyigu. 47 Niipetira cũũrẽ tũorã, cũũ masĩrére, cũũ yũmenirere tũomanijõãyira. 48 Cũũrẽ ñnarã, cũũ pacũsũmũã ñnamanijõãyira. Cũũ paco cũũrẽ jĩiyigo:

—Macũ, ¿deero tiigũ teero tiirã mũũ ãsãrẽ? Mũũ pacũ, yũũ bayiró wãcũrémena mũũrẽ ãmaãwũ, jĩiyigo.

49 Jesús cúãrẽ jĩiyigu:

—¿Deero tiirã yũũre ãmaãrĩ? “Yũũ Pacũya wiipu, cũũyere tiiró booa” jĩirére ¿mũã masĩriarĩ?

50 Cũũ cúãrẽ jĩirére tũomasĩriyira.

⁵¹ Too síro cǔãmena wáa, Nazaretpu putuawayigu. Cǔãrē añurō yuuruucuyigu. Cǔã paco tee niipetirere coo wãcūrēpu añurō ñnanoyigo. ⁵² Jesús nemorō masĩgǔ, nemorō ãmããgũ wáayigu. Cõãmacũ cǔãrē “añuniĩ” jĩ ñnayigu. Basocácã cǔãrē añurō wãcũyira.

3

Juan Bautista wederigue

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

¹ Quince cǔmarĩ Tiberio romanuã õpũ niirĩ, noquẽrã cǔãrē duticotera niyira: Poncio Pilato Judea dita dutigǔ niyigu; Herodes Galilea dita dutigǔ niyigu; Herodes bai Felipe Iturea, Tracnite dita dutigǔ niyigu; Lisania Abilinia dita dutigǔ niyigu. ² Anás, Caifás paiaré dutirá niyira. Cǔã niipetira niirito, Juan Zacarías macũ basocá manirõpu niyigu. Toopũ Cõãmacũ cǔãyere wededutiugu. ³ Juan día Jordán wesa niipetiropu wáayigu. Basocáre wedeyigu:

—Múã ñãñaré tiirére wãcũpati, waso, wãmeõtidutiya. Teero tiirí, Cõãmacũ múã ñãñaré tiirére acabõgãdaqui, jĩyigu.

⁴ Profeta Isaías cǔã jóaripũpu ateré jóarigu niwĩ: Sĩcũ yucu manirõ, basocá manirõpu bayiró busurõmena wedegãdaqui:

“Sĩcũ õpũ atiadarimarẽ quẽnarõ tiirõbiro, marĩ Õpũ atiadari suguero, múã ñãñaré tiirére duujã, añurõ niyueya.

⁵ Niipetire ditatũdiri yaajã, sĩcãrĩbiro tiinõãdacu.

Niipetire ãtãyucu añuri yepa tiinõãdacu.

Maapãrĩrẽ diamacũ tiinõãdacu.

Maapãrĩ maquẽ coperire yaanõãdacu.

6 Niipetira Cõamacũ basocáre netõnerere ññaãdacua”, jĩgũdaqui,*
jĩ jóayigu Isaías.

7 Pau basocá Juan p̄top̄ cũrẽ wãmeõtidutira wáyira. Cũ cũrẽ jĩyigu:

—¡Múã tiiditórepira, jĩditorepira niiã! “Marĩ wãmeõtinorira dícu niirĩ, Cõamacũ bayiró cúare marĩrẽ jearicu”, jĩ wãcũremena atimiãjĩyu múã. 8 Diamacúrã múã ññañaré tiirere wãcũpati, wasorá, múã añurõ tiirécutiremena ãñoñá. “Ûsã Abraham pãrãmerã niinunusera niijĩrã, Cõamacũ ññacorore añurã niiã”, jĩ wãcũrijãña. Múã wãcũrere wasohéri, Abraham pãrãmerã niiré wapamaníã. Cõamacũ boogú, ate ãtãperimenarã Abraham pãrãmerãrã cotowéomasĩqui. 9 Múã ññañaré tiidúheri ññagũ, Cõamacũ múãrẽ cõãgũdaqui. Sicagú yucugũ ññañaré ducacutirigure cõmeãmena nucõrĩmenap̄ra páata, pecamep̄ sócõãrõ tiiróbiro múãrẽ tiigũdaqui, jĩyigu Juan.

10 Basocá cũrẽ sãññáyira:

—¿Too docare deero tiíadari?

11 Cũãrẽ yũyigu:

—Puaró sutiró c̄ogú c̄ohégure sicaró ticoaro. Yaaré c̄ogú yaaré c̄ohégure ticoaro, jĩyigu.

12 Romanuã õp̄rẽ niyeru wapasébosari basocacã wãmeõtidutira jeayira. Cũrẽ sãññáyira:

—Ûsãrẽ buegú, ¿Ûsã deero tiíadari?

13 Cũãrẽ yũyigu:

—Romanuã cũã wapasé dutiobirora wapaséya. Nemorõ wapasérĩjãña, jĩyigu.

14 Suraracã cũrẽ sãññáyira:

* 3:6 Isaías 40.3-5.

—¿Ûsãte deero tiiádari?

Cúãrẽ yũyigũ:

—Basocãre cuiiri tiiríjãña. Jĩditoremena wedesãrijãña, cúãyere ãmadugara. Múã wapatãremena useniña, jĩiyigũ.

¹⁵ Basocá Cõãmacũ beserigure yuera tiiyíra. “Apetó tiigú, Juan Cristo marĩ yoari yuerigũ niiboqui”, jĩ wãcũmiyira. ¹⁶ Juan cúã wãcũrere yũyigũ:

—Yũũ múãrẽ ocoména wãmeõtia. Æpĩ yũũ nemorõ tutuagũ atigũdaqui. Cũũ ãñunetõgũ niiqui. Yũũpeja cúãrẽ sícãrĩbíridojãcu. Cũũpeja nemorõ ãñurõ tiigũdaqui múãrẽ: Espiritu Santore ticodiocogũdaqui, múãmena niirucujããrõ jĩigũ. Ñãñarere sóecõãrõ tiiróbiro múã ñãñaré tiirere cõãgũdaqui. ¹⁷ Cũũ trigore ñãnogũdu tiiróbiro niĩ. Teeperire merẽã, teesatirire merẽã cúũgũdaqui. Teeperire ñãnogũdaqui cúũye ñãnori wiipũ. Teesatirire sóejãgũdaqui pecame yatihimerũ, jĩiyigũ Juan.

¹⁸ Pee cúũ teero jĩ wederémene ãñuré que-tire wedenemoyigũ. ¹⁹ Teebũrecorire Herodes Galilea dita dutigú niiyigũ. Cũũ bai nũmorẽ ãma, nũmocutiyigũ. Coó wãmecutiyigo Herodías. Cũũ teero tiiré wapa apeyé pee cúũ ñãñaré tiiré wapa Juan cúãrẽ tutirémene wedemiyigũ. ²⁰ Herodes teeré tũogú, ñãñaré tiinemóyigũ: Juanrẽ peresuwiipũ sõnecodutiyigũ.

*Juan Jesuré wãmeõtirigue
(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)*

²¹ Juan, cúãrẽ peresuwiipũ sõnecoadari suguero, paũ basocãre wãmeõtiyigũ. Jesucãrẽ wãmeõtiyigũ.

Wãmeõtiari sirogã, Jesús Cõãmacũrẽ usenire ticori, ãmũãse pãõyiro. ²² Espiritu Santo sïcũ bua tiiróbiro baugá cũãpãre diijeáyigu. Teero wáari, ãmũãsepu wedeseri tũoyíra:

—Мнн унн macũ унн bayiró maĩgũ niiã. Мннmena bayiró useniã, jĩiyigu.

Jesús ñecãsũmũã
(Mt 1.1-17)

²³ Jesús basocãre buenũcãgũ, treinta cãmarĩ cũoyígu.

Basocá cũãrẽ “José macũ niiĩ” jĩ wãcũmiyira.

José Elí macũ niiyigu.

²⁴ Elí Matat macũ niiyigu.

Matat Leví macũ niiyigu.

Leví Melqui macũ niiyigu.

Melqui Jana macũ niiyigu.

Jana José macũ niiyigu.

²⁵ José Matatías macũ niiyigu.

Matatías Amós macũ niiyigu.

Amós Nahúm macũ niiyigu.

Nahúm Esli macũ niiyigu.

Esli Nagai macũ niiyigu.

²⁶ Nagai Maat macũ niiyigu.

Maat Matatías macũ niiyigu.

Matatías Semei macũ niiyigu.

Semei Josec macũ niiyigu.

Josec Judá macũ niiyigu.

²⁷ Judá Joanán macũ niiyigu.

Joanán Resa macũ niiyigu.

Resa Zorobabel macũ niiyigu.

Zorobabel Salatiel macũ niiyigu.

Salatiel Neri macũ niiyigu.

28 Neri Melqui macũ niiyigũ.

Melqui Adi macũ niiyigũ.

Adi Cosam macũ niiyigũ.

Cosam Elmadam macũ niiyigũ.

Elmadam Er macũ niiyigũ.

29 Er Jesús macũ niiyigũ.

Jesús Eliezer macũ niiyigũ.

Eliezer Jorim macũ niiyigũ.

Jorim Matat macũ niiyigũ.

30 Matat Leví macũ niiyigũ.

Leví Simeón macũ niiyigũ.

Simeón Judá macũ niiyigũ.

Judá José macũ niiyigũ.

José Jonam macũ niiyigũ.

Jonam Eliaquim macũ niiyigũ.

31 Eliaquim Melea macũ niiyigũ.

Melea Mena macũ niiyigũ.

Mena Matata macũ niiyigũ.

Matata Natán macũ niiyigũ.

32 Natán David macũ niiyigũ.

David Isaí macũ niiyigũ.

Isaí Obed macũ niiyigũ.

Obed Booz macũ niiyigũ.

Booz Salmón macũ niiyigũ.

Salmón Naasón macũ niiyigũ.

33 Naasón Aminadab macũ niiyigũ.

Aminadab Admin macũ niiyigũ.

Admin Arni macũ niiyigũ.

Arni Esrom macũ niiyigũ.

Esrom Fares macũ niiyigũ.

Fares Judá macũ niiyigũ.

34 Judá Jacob macũ niiyigũ.

Jacob Isaac macũ niiyigũ.

Isaac Abraham macũ niiyigũ.
 Abraham Taré macũ niiyigũ.
 Taré Nacor macũ niiyigũ.
³⁵ Nacor Serug macũ niiyigũ.
 Serug Ragau macũ niiyigũ.
 Ragau Peleg macũ niiyigũ.
 Peleg Heber macũ niiyigũ.
 Heber Sala macũ niiyigũ.
³⁶ Sala Cainán macũ niiyigũ.
 Cainán Arfaxad macũ niiyigũ.
 Arfaxad Sem macũ niiyigũ.
 Sem Noé macũ niiyigũ.
 Noé Lamec macũ niiyigũ.
³⁷ Lamec Matusalén macũ niiyigũ.
 Matusalén Enoc macũ niiyigũ.
 Enoc Jared macũ niiyigũ.
 Jared Mahalaleel macũ niiyigũ.
 Mahalaleel Cainán macũ niiyigũ.
³⁸ Cainán Enós macũ niiyigũ.
 Enós Set macũ niiyigũ.
 Set Adán macũ niiyigũ.
 Adán Cõamacũ cũũ sicato tiirigũ niiyigũ.

4

Wãtĩãrẽ dutigũ Jesuré jĩcõããmirigũ
(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

¹ Jesús díã Jordãnrũ niĩãrigũ putũawayigũ.
 Espíritu Santo cũũmena niigũ, cũũrẽ basocã
 manirõrũ néewanetõyigũ. ² Toopãre cuarenta
 bũrecori niiyigũ. Wãtĩãrẽ dutigũ cũũrẽ
 jĩcõããmiyigũ, Cõãmacũrẽ netõnrũcããrõ jĩigũ.
 Teebũrecorire yaariyigũ. Too síro jubóayigũ.

³ Wātĩārē dutigú cūūrē: —M_{uu} Cōāmacū macū niigū, atigá ūtāgārē pã cotowéoya, jĩĩmiyigu.

⁴ Jesupé cūūrē y_{uu}yigu:

—Cōāmacūye queti jóaripũpu ate jóarigue niiã: “Yaaré dícu basocáre catiri tiiría”,* jĩĩ jóarigue niiã, jĩĩyigu.

⁵ Jesuré ũmũārõpu néewa, máata niipetire atibúreco maquē macārĩrē ãñopetijãyigu. ⁶ Cūūrē jĩĩmiyigu:

—Y_{uu} m_{uu}rē niipetire atemacārĩ dutigú sōnecoguda. Teemacārĩpu ãñuré peti niirémēna m_{uu} ũsenigũdacu. Ate y_{uu}re ticorigue niiã. Y_{uu} ticodugagure ticoguda. ⁷ “M_{uu} y_{uu} õpũ niiã” m_{uu} jĩĩ padeorí, ate niipetire m_{uu}rē ticoguda, jĩĩmiyigu.

⁸ Jesús y_{uu}yigu:

—Cōāmacūye queti jóaripũpu ate jóarigue niiã: “Cōāmacū m_{uu} Ōpũ sĩcūrēna padeoyá. Cūū dutiré dícuure tiiyá”,† jĩĩ jóarigue niiã, jĩĩyigu.

⁹ Too síro wātĩārē dutigú Jerusalénpu néewa, Cōāmacūwii sotoapu néemuã, cūūrē jĩĩmiyigu:

—M_{uu} Cōāmacū macū niigū, ãnopúmena bupudíaya. ¹⁰ Cōāmacūye queti jóaripũpu ate jóarigue niiã:

Cōāmacū cūūyara ángeleare m_{uu}rē cote-dutigudaqui.

¹¹ M_{uu}rē ūtāgãpu ñaapeari jĩĩrã, bocañeãdacua,‡ jĩĩ jóarigue niiã, jĩĩmiyigu.

¹² Jesús cūūrē y_{uu}yigu:

* **4:4** Deuteronomio 8.3. † **4:8** Deuteronomio 6.13. ‡ **4:11** Salmo 91.11-12.

—Cõamacũye queti jóaripũpu ate jóarigue niiã:
 “Cõamacũ m̄m̄ Õpũ wedeserere ‘¿diamacárã ni-
 imiĩto?’ jĩrã, cũũrẽ tiiẽñodutirijãña”, § jĩ jóarigue
 niiã, jĩiyigu.

¹³ Wãtĩãrẽ dutigú jĩcõãsãre petinógũ, cũũ puto
 niiãrigu wáajõãyigu ména.

Jesús Galileapũ buen̄cãrigue

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

¹⁴ Jesús Espĩritu Santo tutuaremena Galileapũ
 put̄awayigu. Cũũyere niipetiro Galilea macãrĩpu
 wedeseyira. ¹⁵ Jesús judíoa neãré wiseripu
 bueyigu. Niipetira cũũrẽ “ãñunetõĩ” jĩiyira.

Jesús Nazaretpũ put̄awarigue

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

¹⁶ Jesús Nazaret cũũ masãri macãpu
 put̄awayigu. Judíoa yeerisãri bureco cũũ
 tiirucúrobirora cũã neãrí wiipu sãawayigu.
 Cõamacũye queti jóaripũrẽ buegũm̄,
 w̄m̄m̄n̄cãyigu. ¹⁷ Cũũrẽ “Isaías jóaripũrẽ bueya”
 jĩrã, ticoyira. Tiipũrẽ pãõ, biiro jóariguere buayigu:

¹⁸ “Espĩritu Santo marĩ Õpũ ticodiocorigu ȳm̄mena
 niĩ.

Cũũ ãñurẽ quetire bóaneõrãrẽ ȳm̄re wededutigũ
 besewi.

Peresuwiipũ niirãrẽ ‘wionécori bureco jeaadaro
 tia’ jĩdutiwi.

Capeari ññahẽrãrẽ ññarĩ tiidutíwi.

Ãpẽrã ññarõ tiiáperare wionécodutigu ticocowi.

¹⁹ ‘Cõamacũ basocãre netõnérito jeatoa’ jĩrẽre
 wededutigũ ticocowi”,*

§ 4:12 Deuteronomio 6.16. * 4:19 Isaías 61.1-2.

jĩĩ jóariguere bueyigu.

²⁰ Tiipũrẽ biatóa, teepũrĩrẽ ñnanogũrẽ wiyayigu. Wiyatóa, cúã tiirucúrobirora jeanuãyigu buegũdu. Niipetira tiwiipú niirã cũũrẽ ñnaduriyira. ²¹ Cúãrẽ wedesenucãyigu:

—Mecúã tee jóarigue múã ññacoropũ diamacú wáaa, jĩiyigu.

²² Niipetira cũũrẽ añũrõ wedeseyira. Cũũ añũrẽ wederere tuorá, tuomaníjõãyira. Cãmerĩ jĩiyira:

—¡Acuéi! Ñni José macũ niĩĩ, ¿teerora?

²³ Jesús cúãrẽ jĩiyigu:

—Apetó tiirá, yũũre ate queorere jĩĩadacu: “Ucotigu, mũũ basiro ucotiya”. “Mũũ Capernaumpũ tutuaremena tiĩẽñoriguere ãsã tuowú. Toopú mũũ tiirírobirora ãno mũũya macãpũcãrẽ tiĩẽñoña” jĩĩadacu, jĩiyigu.

²⁴ Cúãrẽ jĩĩnemoyigu:

—Yũũ ateréja diamacúrã jĩĩã: Sícũ profetare cũũya dita macãrã añũrõ bocaricua. ²⁵ Múãrẽ ateré masĩrĩ tiidugága: Elías niiritopũre, Israel ditare paũ wapewia numiã niyira. Toopũre itiácũma apecũmá deco oco peariyiro. Teero tiirá, niipetira tiidita macãrã bayiró juabóayira. ²⁶ Teero wãapacari, sícõ Israelya põna macõ wapewiore tiiapudutigu Cõãmacũ Eliare ticocoriyigu. Wapewio Sarepta macã Sidón pũto macã macõrẽ tiiapudutigu ticocoyigu.† ²⁷ Profeta Eliseo niiritore, tee tiirírobirora wáayiro. Israelpũre paũ õpũũrĩ bóara niyira. Teero niipacari, Eliseo sícũ tiidita macũrẽ

† 4:26 1 Reyes 17.8-16.

netõnériyigũ. Naamán Siria dita macãpere netõnéyigũ, † jĩiyigũ Jesús.

28 Niipetira tiwiipá neãrira teeré tãorá, bayiró cúayira. 29 Wũmunucã, cũũ tiimacã niiãrigure cõããdara néewayira. Tiimacã wesa niirí tãdipũ néewayira, cũũrẽ tuunediocodugara. 30 Jesupé cũãrẽ netõwá, wáajõãyigũ.

Jesús wãtĩrẽ cõãrigue
(Mr 1.21-28)

31 Jesús Capernaumpũ búawayigũ. Tiimacã Galilea ditapũ niicu. Toopá judíoa yeerisãri bureco niirĩ, basocãre bueyigũ. 32 Cũũ buerere tãorá, tãomanijõãyira. Dutiré cãogú tiiróbiro bueyigũ.

33 Tiiwiipãre sĩcũ basocá niiyigũ. Wãtĩ cũũpũre niiyigũ. Bayiró acaribíyigũ:

34 —Mũũ Jesús Nazaret macã, ãsãrẽ potocõrijãña. Ësãrẽ ñãnarõ tiidíogũ atigũ tĩa. Yũũ mũũrẽ ñãmasĩã. Cõãmacũ ticodiocorigũ ñãnaré manigú niĩã, jĩiyigũ.

35 —Ditamanijõãña; cũũpũre niigú, witiwaya, jĩĩ tutiyigũ Jesús.

Wãtĩ cũũpũre niigú cúã ñãacoropũ ñaacũmurĩ tii, witiwayigũ. Cũũrẽ ñãnarõ tiirĩpacũ, witiyigũ.

36 Niipetira ñãamanijõãyira. Cúã basiropã camerĩ wedeseyira:

—¿Ate dutiré ñeenó niimiĩto? Cũũ dutirẽmena, cũũ tutuaremena wãtĩã cõãwionecori, witiwaya, jĩĩyira cúãpeja.

37 Niipetiro tiiditapũ Jesuyé queti sesajõãyiro.

† 4:27 2 Reyes 5.1-14.

*Jesús Simón Pedro mañecõrẽ netõnérigue
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)*

³⁸ Jesús tiwií niãrigu witiõãyigu. Simónya wiipũ sãawayigu. Simón mañecõ bayiró wioré diago tiyigo. Teero tiirá, Jesuré “netõnéña” jĩ sãiyira. ³⁹ Jesús coo puto jeanucã munibiá, wiorére tatidutiyigu. Cũũ teero tiirí, wioré tatiõãyiro. Máata coo wũmunucã, cúãrẽ yaaré ecayigo.

*Jesús paũ diarecutirare netõnérigue
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)*

⁴⁰ Muĩpũ sãawari, niipetira basocá cúã pũtopũ niirã deero niiré diarecutirare cúãrẽ néewayira. Jesús cúãcõrõrẽ ñaapeó, netõnéyigu. ⁴¹ Wãtĩã paũ basocáũre niãrira witiwayira. Cũã witiwara, bayiró busarómena jĩyira:

—Mũũ Cõãmacũ macũ niĩã, jĩyira.

Wãtĩã “Cristo Cõãmacũ beserigu niĩ” jĩrere masiyira. Teero tiigũ, Jesús cúãrẽ tuti, wedesedutiriyigu.

*Jesús Galileapũ wederigue
(Mr 1.35-39)*

⁴² Bóecũmurĩ, Jesús tiimacãpũ niãrigu wáa, basocá manirõpũ jeayigu. Basocá cúãrẽ ãmaã, bũã, “wáarijãña” jĩrã, ñeedugamiyira. ⁴³ Jesús cúãrẽ jĩyigu:

—Apeyé macãrĩpũcãrẽ Cõãmacũ dutiré basocáũre niãdarere yũũre wedegu wáaro booa. Ateré tiigũdũre yũũre ticodiocowi, jĩyigu.

⁴⁴ Judíoa nearé wiseripũ tiidita niiré macãrĩpũ wedewarucuyigu.

5

Jesús wai paꝝ sãĩrĩ tiirĩgue
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

¹ Sicabꝝreco Jesús Genesaretaro wesapꝝ ni-iyigꝝ. Paꝝ basocá cũũ pꝝto tuuwáyira, Cõãmacũyere tꝝodugára. ² Ditatuparipꝝ dooríwꝝ pꝝawú pasari ññayigꝝ. Wai wasara jeaarira teepawꝝre too paso, cããye bapiyucꝝre coserá tiiyíra. ³ Sicawápꝝ Jesús mꝝãsãyigꝝ. Simónyawꝝ niyiyo. Cũũrẽ: — Decosãñurõ súuwionecoya, jĩiyigꝝ.

Jeanuã, tiiwꝝpꝝ sãñagũrã basocáre bueyigꝝ.
⁴ Cããrẽ bueari siro, Simónrẽ jĩiyigꝝ:

—Decopꝝ waawáya. Toopú múãye bapiyucꝝre cõãñoña, wai ññeãdara, jĩiyigꝝ.

⁵ Simón cãũrẽ yũuyigꝝ:

—Basocáre buegú, úsã ñnamirẽ wasaboemiãwã. Bũarídojããtꝝ. Mũũrẽ tiigú, mꝝ dutirobirora bapiyucꝝre cõãñogũda, jĩiyigꝝ.

⁶ Cũã teeyucꝝre cõãñoĩ, paꝝ wai sããyira. Teeyucꝝ yigaropꝝ tiiyíro. ⁷ Teero wáari ññarã, cããmena paderá apewꝝpꝝ niirãrẽ tiápudutira búaneyira. Cũã jea, waire néesãapuyira. Teepawꝝ duadiaadaro péerogã dꝝsayíro. ⁸ Simón Pedro teero wáari ññagũ, Jesús pꝝto ñicãcoberimena jeacũmu, jĩiyigꝝ:

—Õpũ, yũũ ññagú niã. Yũũmena niirijãña, jĩiyigꝝ.

⁹ Cũã, cãũmena niirã niipetira ññamanijõãyira, wai paꝝ ññarã. ¹⁰ Cãũmena wai dúari basoca Santiago, Juan Zebedeo põnacã ññamanijõãyira. Jesús Simónrẽ jĩiyigꝝ:

—Cuirijãña. Mecũãmena m̃w wai wasa néõgũ ti-
iróbiro ỹwre padeoádarare néõgũ niigũdacu, jĩiyigũ.

¹¹ Too síro cúa doorépãwre wéemũõnecũ, niipe-
tire cũjã, Jesuména wáajõãyira.

Jesús õpũã bóagure netõnérigue
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

¹² Jesús sicamacã̃w niirĩ, sícũ bayiró õpũã
bóagu toopú niiyigũ. Jesuré ñãgũ, ditapũ
munibiácũmujea, jĩiyigũ:

—Õpũ, m̃w ỹw diarecutirere netõnédugagu,
netõnémasĩã.

¹³ Jesús cũũrẽ ñaapeó, jĩiyigũ:

—Netõnédugaga. Diaremanigũ pũtũáya, jĩiyigũ.

Máata cũya õpũã bóare yatijõãyiro. ¹⁴ Jesús cũũrẽ
dutiyyigũ:

—Ateré wederijãña, jĩimiyigũ —. Pairé ãnogú
wáaya, “ãñujõããyi” jĩidutigũ. Moisés dutirirobirora
tiiwá, basocá niipetira m̃w diaré netõãriguere
masĩãrõ jĩigũ, jĩiyigũ.

¹⁵ Jesús “wederijãña” jĩipacari, cũye jõõpemena
sesawaro tiiyiro. Paũ basocá cũũrẽ tuoádara, cúa
diaré netõnédutiadara neãyira. ¹⁶ Jesupé basocá
manirõ̃w naĩrõ wáarucuyigũ, Cõãmacãmena
wedesẽgũ.

Jesús wáamasĩhẽgũrẽ netõnérigue
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

¹⁷ Sicabũreco Jesús basocáre buegũ tiiyyigũ.
Toopú síquẽrã fariseo basoca, ãpẽrã Moisés jóarigue
buerá duiyira. Cúa niipetire macãrĩ macãrã
niiyira: Galilea dita, Judea dita, Jerusalén macãrã
niiyira. Jesús Cõãmacũ tutuare c̃woyigũ diarare

netõnégũdu. ¹⁸ Jesús basocáre bueri, ãpẽrã sîcũ wáamasîhẽgũrẽ cõãrõmena ñoonéjeayira. Cũã Jesús pũtopũ néesãwa, cũũdũgamiyira. ¹⁹ Basocá paũ niirĩ, deero tii cũũrẽ néesãwamasĩriyira. Teero tiirã, wii sotoápu mũãwa, sicacope néeweyira. Basocá deco Jesús niirõpu cõãrõmena cũũrẽ diocóyira. ²⁰ Jesús cúã padeorí ññagũ, wáamasîhẽgũrẽ jĩiyigu:

—Mũũ ññañaré tiirére acabónotoaa.

²¹ Moisés jóarigue buerã, fariseo basoca wãcũyira: “Ñni Cõãmacũrẽ ññañarõ wedesegu tiii. Cõãmacũ sîcũrã ññañaré tiirére acabómasĩ”, jĩ wãcũyira.

²² Jesús cúã wãcũrere masĩjãjĩgũ, jĩiyigu:

—¿Deero tiirã múã teero wãcũĩ? ²³ Ññirẽ “mũũ ññañaré tiirére acabónotoaa” yũũ jĩĩrĩ, tee cũũrẽ acabónoãriguere ññaricu múãjã. Yũũ “wũmũncã, wáaya” jĩĩrĩpereja, cũũ wũmũncãĩ ññaã múã. ²⁴ Yũũ niipetira sõwũ niĩã. Teero tiigũ, atiditapũre basocá cúã ññañaré tiirére acabómasĩã. Yũũ dutirere múãrẽ ãñogũda, jĩiyigu cũũpeja.

Wáamasîhẽgũrẽ jĩiyigu:

—Yũũ mũũgẽ “wũmũncãña” jĩĩã. Mũũ cõãrõrẽ néeara, mũũya wiipũ pũũawaya, jĩiyigu.

²⁵ Máata wáamasîhẽgũ niimiãrigu cúã ññacoro wũmũncã, cũũ cõãrõrẽ néeara, Cõãmacũrẽ usenire ticoyũra, cũũya wiipũ pũũajõãyigu. ²⁶ Niipetira teero wáaariguere ññamanijõã, Cõãmacũrẽ usenire ticoyira. Bayiró cuiremena jĩiyira:

—Mecũãrẽ ññaña manirere ññaã, jĩiyira.

Jesús Leviré sũorígue
(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

27 Too síro Jesús wáajõãyigũ. Wáagu, sîcũ romanuã õpũrẽ niyeru wapasébosari basocũre ññayigũ. Cũũ wãmecutiyigũ Leví. Cũũ paderópu ãuiri ñña: —Jãmu yũũmena, jĩiyigũ.

28 Leví wũmunũcã, niipetire cũũ paderére duujã, cãũmena wáajõãyigũ.

29 Too síro Leví cũũya wiipu Jesuré bosebũreco tiipéoyigũ. Paũ niyeru wapasébosari basoca, ãpẽrã cãũmena yaayira. 30 Fariseo basoca, Moisés jóarigue buerá Jesús bueráre wedepatira, jĩiyira:

—¿Deero tiirá múã niyeru wapasébosari basocamena, ññañaré tiirãmena yaa, sîniĩ? jĩiyira.

31 Jesús cúãrẽ yũũyigũ:

—Diaremanirã ãcotigũre boorícua; diarecutira dícu ãcotigũre boocúa. 32 “Ññurẽ dícu tiia” jĩĩrãrẽ ãmaãgũ atiriwũ; ññañaré tiirápere ãmaãgũ atiwũ; cúãpere “wãcũpati, wasoyá” jĩĩgũ atiwũ, jĩiyigũ.

*“¿Mũũ buerá deero tiirá betirí?” jĩĩrigue
(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)*

33 Jesuré jĩĩnemoyira:

—Juan buerére nũũrã ñaĩrõ beti, súubuseya. Fariseo basoca buerére nũũrãcã teerora tiíya. Mũũ buerápe sîni, yaa tiíya, jĩiyira.

34 Jesupé cúãrẽ jĩiyigũ:

—Wãmosiagũdu boocórirare betidutĩmasĩña maniã, cũũ cúãmena niirĩ. 35 Too síro cũũ néewanogũdaqui. Teebũrecorire betiãdacua.

36 Cúãrẽ queorãmena wedenemoyigũ:

—Sîcũ mamarõ sutiroré taane, sutiró bũcũropũ seeréturiqui. Teeré tiigú, sutiró mamarõrẽ ññaogũ tiiquí. Sutiró mamarõrẽ toopũ seeréturi, ãñurõ

jearia. ³⁷ Teerora s̄icũ mama vinorẽ wáicura caseropori b̄uc̄aporimena posetíriqui. Teeré tiirí, w̄uga, teepori esarí, podojõãcu. Vino píobatejõã, teeporicã cõõjõãcu. ³⁸ Teero tiirá, mama vinorẽ mamapórip̄u posetíro booa. ³⁹ S̄icũ vino b̄ucu s̄inirípoarigu mama tiiáriguepere s̄inidugáriquí. “Vino b̄uc̄upe nemorõ añuã”, j̄ĩiqui, j̄ĩiyigu.

6

Yeerisãri b̄ureco niirĩ, trigo tãnerigüe (Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

¹ Sicab̄ureco judíoa yeerisãri b̄ureco niirĩ, Jesús trigo wesep̄u netõwáyigu. Cũũ buerá trigore tãne, teeperire sãquẽ, yaayira. ² S̄iquẽrã fariseo basoca j̄ĩiyira:

—Marĩrẽ yeerisãri b̄urecore padedutiripacari, ¿múãpeja deero tiirá padera tiii?*

³ Jesús cúãrẽ ȳuuyigu:

—Õpũ David sicab̄ureco j̄uabóayigu. Cũũ menamacãrã j̄uabóaramena cũũ tiiríguere múã buerá niipacara, ¿masĩrii? ⁴ Cõãmac̄wiiip̄u sããwayigu. Toopá pã mesa sotoa pesariguere “Cõãmac̄ye niiã” j̄ĩiriguere née, yaapetijãyigu cũũ menamacãramena. Paiá dícure yaaré niimiyyiro, j̄ĩiyigu.

⁵ Cúãrẽ j̄ĩinemoyigu:

—Ȳuu niipetira sõwũ yeerisãri b̄ureco niirĩ, basocá tiiádarere dutimasĩã, j̄ĩiyigu.

* **6:2** Judíoa cúã yeerisãri b̄ureco niirĩ, paderiyira. Niipetire sicawese maquẽ tãnerĩ, o sicagúgã maquẽ tãnerĩ, “paderé niiã” j̄ĩi wãcũyira fariseo basoca.

*Jesús wãmo bũre cʉogúre netõnérigue
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)*

⁶ Jesús sica yeerisãri bũreco niirĩ, judíoa neãri wiipũ sããwa, basocãre bueyigũ. Toopú sícũ wãmo bũre cʉogú niiyigu. Diamacũ macã wãmo niyiyo. ⁷ Moisés jóarigue buerá, fariseo basoca Jesuré añurõ ñanũũseyira. “¿Marĩ yeerisãri bũrecore netõnégũdari cũũ?” jĩ wãcũyira.† Cũũrẽ wedesãrere ãmaãrã tiyíra. ⁸ Jesupé cãã wãcũrere masĩjãyigu. Wãmo bũre cʉogúre: —Wũmũũcãña basocá de-copũ, jĩyigu.

Wũmũũcãyigu. ⁹ Jesús too niirãrẽ jĩyigu:

—Mũãrẽ sãĩñágũda. Marĩrẽ dutiré ¿deero tiidutíi yeerisãri bũreco niirĩ? ¿Añurere o ñañarere tiidutíi? ¿Basocãre netõnére o basocãre síãcõãrere tiidutíi? jĩmiyigu.

¹⁰ Niipetirare ñña, wãmo bũre cʉogúre: —Mũya wãmorẽ súucoya, jĩyigu.

Cũũpeja súucoyigu. Teero tiiríra, cũya wãmo sicato niirobirora pũtũáyo. ¹¹ Cũãpe cúanetõjõãyira. “¿Marĩ deero tiiádari ãnirẽ?” jĩ cãmerĩ sãĩñáyira.

*Jesús doce apóstoles beserigue
(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)*

¹² Teebũrecorire Jesús sicabũreco ãtãgũpú wãa, Cõãmacũmena wedeseboejõãyigu. ¹³ Bóecũmuãri siro, cũũ buerãre neãdutyigu. Cũãpũre doce beseyigu. Cũãrẽ: —Yũũ besearira niĩã mãã, jĩyigu.

¹⁴ Noquẽrã niyira:

† **6:7** Fariseo basoca “netõnére paderé niĩã” jĩ wãcũyira. Teero tiirã, “yeerisãri bũreco niirĩ, netõnére tiirĩjãrõ booa” jĩ wãcũyira.

Simón (cũũrēna Jesupé “Pedro” wãme tuuyigu),
 Andrés (Simón bai),
 Santiago,
 Juan,
 Felipe,
 Bartolomé,
¹⁵ Mateo,
 Tomás,
 Santiago (Alfeo macũ),
 Simón (romanuã dutiráre cõãdũgara menamacũ),
¹⁶ Judas (Santiago bai),
 Judas Iscariote (too síropũ Jesuré ññatutirapũre
 wedesãcotegũdũ) niiyira.

Jesús paũ basocáre buerigue
 (Mt 4.23-25)

¹⁷ Jesús ãtãgũpũ niiãrigũ cũũ besearamena
 diiãtiyigu. Toopũ diiãtigũ, ãtãgũ pũto macã
 yepapũ putuãncãyigu. Toopũ cũũ buerã paũ
 niiyira. Cũãmena aperó macãrãpũ paũ niiyira:
 Judea dita macãrã, ãpẽrã Jerusalén macãrã,
 ãpẽrã Sidón, Tiro pairímaa wesa niirí dita macãrã
 niiyira. Cũã Jesús buerére tuoádara, cũã diarere
 netõnéduadiara jeayira. ¹⁸ Wãtĩã sããnorirare
 netõnéyigu. ¹⁹ Niipetira cũũrẽ padeñádũgayira.
 Cũũ tutuaremena niipetira cũũrẽ padeñãrãrẽ
 netõnéyigu.

Jesús usenirere, bóaneõrere wederigue
 (Mt 5.1-12)

²⁰ Jesús cũũ buerãre ñña, jĩyigu:
 —Mũã bóaneõrã useniña. Cõãmacũ dutiré
 mũãpũre jeatoaa.

21 'Múã mecūtígã jubóara useniña. Too síropure yapiadacu.

'Múã mecūtígã utirá useniña. Too síropure buiádacu.

22 'Basocá múãrẽ ññatuti, múãrẽ sũna, múãrẽ ññañarõ jĩĩ, múã wãmerẽ doorémene jĩĩadacua. Múã yuu niipetira sōwũye niĩadarere tiiré wapa cúã teero tiirí, useniña. 23 Too síropure múã ãmũãseru pairó wapatáre bñaádacu. Teero tiirá, cúã teero tiirí, bayiró useniña. Cúã múãrẽ tiiróbirora cúã ñecūsũmũãcã tiiyíra profetare.

24 'Bóaneõrã niĩã múã pee apeyé c̄orá. Múã usenitoaa mée.

25 'Bóaneõrã niĩã múã yapirá. Too síropure jubóaadacu.

'Bóaneõrã niĩã múã useni buirá. Too síropure bayiró utiadacu.

26 'Bóaneõrã niĩã múã niipetira ãñurõ wedesenorã. Too sugueropu “profetas niĩã ãsã” jĩĩditorirare múã pacusũmũã teerora ãñurõ diamacú cúãrẽ wedesepadeoyira.

Ññatutirare maĩdutírigue
(Mt 5.38-48; 7.12)

27 'Yũre tuoráre ateré jĩĩã: Múãrẽ ññañarõ tiidugárare maĩñá. Múãrẽ ññatutirare ãñurõ tiiyá. 28 Múãrẽ “ññañarõ wáaaro” jĩĩrãrẽ “múãrẽ ãñurõ wáaaro” jĩĩña. Múãrẽ ññañarõ jĩĩrãrẽ Cõãmacũrẽ sãĩbosáya. 29 Sĩcũ mũũrẽ wasopúro páari, “apeniñacãrẽ páaya” jĩĩña. Sĩcũ mũũyaro sutiró sotoá macãrõrẽ néewari, camisacãrẽ ticoya, tooré cũũ booátã. 30 Niipetira múãrẽ sãĩrãrẽ ticoya. Múãyere néewarare “wiyayá” jĩĩrijãña. 31 Múã

ãpêrãrê múãrê ãñurõ tiirí booa; múãcã teerora cúãrê ãñurõ tiiyá.

³² 'Múãrê maĩrã díçure maĩrĩ, wapamaniã. Ñañaré tiirácã teerora cúãrê maĩrãrê maĩya. ³³ Múãrê ãñurõ tiirá díçure ãñurõ tiirí, tee wapamaniã. Ñañaré tiirácã teerora tiíya. ³⁴ Múã ãpêrãrê apeyenó wasora, “cúã wiyaádacua” jĩrã díçure ticori, tee wapamaniã. Ñañaré tiirácã teerora cúã menamacãrãrê wasooya, “cúã marĩ ticoarirocõrõ wiyaádacua” jĩrã. ³⁵ Teero tiirá, múãrê ñañarõ tiidugárare maĩñá. ãñurõ tiiyá. “Yuu wasoré wapa çñeenó ticoadari?” jĩ wãçuripacara, wasoya. Teero tiirá, wapatáre ãñuré buaádacu. Cõãmacũ ãmuãsepu niigú põna niíadacu. Cũũrê “ãñuã” jĩhãrê, teero biiri ñañaré tiirãre ãñurõ tií. ³⁶ Marĩ Pacu bóaneõrõbirora múãcã bóaneõña.

Ãpêrãrê ññabeserijãña

(Mt 7.1-5)

³⁷ 'Ãpêrãrê ññabeserijãña. Múã ññabeseheri, Cõãmacũcã múãrê ññabeseriqui. Ãpêrãrê “cúã wapa çuoóya” jĩrijãña. Múã jĩhãrĩ, Cõãmacũ múãrê “cúã wapa çuoóya” jĩriqui. Ãpêrã múãrê ñañarõ tiirí, acabóya. Múã cúãrê acabóri, Cõãmacũ múãrê acabógudaqui. ³⁸ Ãpêrãrê ticoya. Múã cúãrê ticori, Cõãmacũ múãrê ticogudaqui. Sicapo ãñurõ dadarípo, ñaadiyóaripo tiiróbiro ticogudaqui. Múã ãpêrãrê ãñurõ tiirí, Cõãmacũ múãrê ãñurõ tiigúdaqui. Múã ãpêrãrê ñañarõ tiirí, Cõãmacũ múãrê ñañarõ tiigúdaqui, jĩyigu.

³⁹ Jesús ate queorémenacãrê wedeyigu:

—Múã tũgueñarĩ, ¿sĩcũ ññahẽgũ ãpĩ ññahẽgũrẽ sũguemasĩgari? Cũã pũarãpũra coperpũ ññacosããdacua. ⁴⁰ Sĩcũ buegú cũũrẽ buegú nemorõ masĩgú niimasĩriqui. Cũũ buerere buepetigũpũ, cũũrẽ buegú tiirõbiro masĩgú niigũdaqui.

⁴¹ Mũya wedegũya capearpũ pasarĩ manarõrẽ ññã. Ññaracũ, mũya capearpũ pasarĩ dũcapereja ññaria. ⁴² Mũya capearpũ niirĩ dũcare ññaripacũ, ¿deero tiigú mũya wedegũre “mũya capearpũ pasarĩ manarõrẽ néecõãma” jĩĩ? ¡Ññagú, tiiditõrepigũ! Mũya capearpũ niirĩ dũcapere néecõãsũgueya. Cõãtoagũpũ, ãñurõ ññagũdacu. Teero tiigú, mũya wedegũya capearpũ pasarĩ manarõrẽ néecõãgũdacu.

Yucũgũre tiigú dũcamena ññamasĩnoã
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ Yucũgũ ãñurẽ dũcacũtirigũ ñññaré dũcacũtiria. Yucũgũ ñññaré dũcacũtirigũ ãñurẽ dũcacũtiria. ⁴⁴ Yucũcõrõrẽ tiigú dũcamena ññamasĩnoã. Potagũ pica dũcacũtiria. Yucũsati use dũcacũtiria. ⁴⁵ Teero biiri basocú ãñugũpũre ãñurẽ niicu. Teero tiigú, ãñurẽ wedesei. Basocú ññagũpũre ñññaré niicu. Teero tiigú, ñññaré wedesei. Cũũpũre pairõ niinetõnũcãrere wedesequi.

Pũawĩ tiinũcãre queti
(Mt 7.24-27)

⁴⁶ ¿Deero tiirã yũre “yũ Õpũ” jĩĩpacara, yũ dũtirere tiirĩ? ⁴⁷ Yũre ati, yũ wederere tũo, yũ wederirobiro tiigú, ate tiirõbiro niĩ: ⁴⁸ Wii tiigũdũ ãcũãrõpũ coasãwa, ãtãgãpũ jea, botarĩ nũcõ, wii tiiquĩ. Día potari, tiiwĩpũ oco õmatucori, ãcũricu,

ũtãgãpũ nũcõrĩ wii niijĩrõ. ⁴⁹ ãpĩpé yũũ wederére tũo, yũũ wederirobiro tiihégũ, ate tiiróbiro niĩ: Wii tiigúdu ùcũhẽrõgã coasãwa, botarĩ nũcõ, wii tiiquĩ. Dĩa õmatucorĩ, máata peecódiacu; peedía, matãpetijõãcu, jĩiyigu Jesús.

7

Jesús cien surara dutigú padecotegũre netõnérigue

(Mt 8.5-13)

¹ Jesús basocãre bueari siro, Capernaumpũ pũtũawayigu. ² Toopú cien surara dutigú niiyigu. Cũũrẽ padecotegu cũũ bayiró maĩgú diagúpũ niyigu. ³ Cien surara dutigú Jesús tiirére tũogú, judíoa bũtoá dutirãre cũũ pũtopũ ticocoyigu. Cũũrẽ padecotegũre netõnégũ atidutigu tiiyigu. ⁴⁻⁵ Cũã Jesús pũtopũ jeara, tiápũre sãĩbosáyira:

—Ësãrẽ ticocoarigu basocú añũgú niĩ. Cũũ marĩ judíoare añũrõ maĩ. Cũũrã añũrõ tiigú, ùsã neãrĩ wiire tiidutíwi. Teero tiigú, tiápurijã tiirĩjãña, jĩiyira.

⁶ Teeré tũogú, Jesús cúãmena wáayigu. Wiipú jeagudu tiirĩ, cien surara dutigú ãpẽrã cũũ menamacãrãrẽ ticocoyigu Jesuré biiro wededutigũ:

—“Õpũ, mũũrẽ potocõnemodũgariga. Yũũ búri niigú niĩ. Teero tiigú, yũũ mũũrẽ yãa wiipũ ‘sããatiya’ jĩĩmasĩriga.* ⁷ Teero tiigú, yũũ basiro mũũmena wedesegu wáariawũ. Mũũ ‘netõãrõ’ jĩĩcoremenarã yũũre padecotegu netõjõãgũdaqui.

* **7:6** Judíoa naĩrõ sããwariyira judíoa niĩhẽrãye wiserire. Cũãrẽ naĩrõ bapacũtiriyira. Ìñaña Hechos 10.28.

8 Y_{HH} ãpērã dutiré docap_H niiã. Y_{HH}p_H surarare dutia sáa. Y_{HH} sícūrē ‘wáaya’ jĩĩrĩ, wáai. ãpĩrē ‘atiya’ jĩĩrĩ, atii. Y_{HH}re padecotegure ‘biiro tiiyá’ jĩĩrĩ, tiii”, jĩĩãwĩ, jĩĩyira.

9 Jesús teeré t_Hogú, teeré jĩĩcoarigure t_Homaníjōãyigu. Cũūrē n_Hn_Hrãrē cãmen_Hcã ñña, jĩĩyigu:

—Y_{HH}re t_Hoyá: Israelp_Hre ãni tiiróbiro padeoré c_Hogúre b_Hajeañariga, jĩĩyigu.

10 Too síro cãũ ticocoarira wiipú p_Ht_Hajōãyira. P_Ht_Hajeara, cãũrē padecotegure netōãrigup_Hre b_Hajeáyira.

Jesús wapewio macãrē masōrigue

11 Too síro Jesús Naín wãmecutiri macãp_H wáayigu. Cãũ buerá, ãpērã p_H basocá cãũmena wáayira. 12 Tiimacã cãũ jeaatiri, sícũ diaarigure ñoonéwayira yaará wáara. Cãũ wapewio macũ sícũ niigú niiyigu. P_H tiimacã macãrã coore bapac_Htiyira. 13 Coore ññagũ, marĩ Ōpũ bóaneō ññagũ, coore: —Utirijãña, jĩĩyigu.

14 Jea, cãũrē ñoonéwari caserore padeñáyigu. Cãũ teero tiirí, ñoonéwara p_Ht_Hán_Hcãyira. Diaarigure jĩĩyigu:

—Y_{HH} m_Hurē dutia: Wãm_Hn_Hcãña.

15 Cãũ teero jĩĩrã, diaarigu wãm_Hn_H, wedesen_Hcãyigu. Jesús cãũ pacore wiyayigu.

16 Teeré ññarã, niipetira cuiyira. Cõãmacũrē usenirã, jĩĩyira:

—Sícũ profeta tutuanetōgũ marĩ watoap_Hre bauái, jĩĩyira—. Cõãmacũ cãũyarare tiiápugu atigu tiiájyi, jĩĩyira.

17 Niipetiro Judea ditapure, too wesapure cūūrē masōre queti sesajōāyiro.

*Juan Bautista basocáre Jesús p̄top̄u ticocorigue
(Mt 11.2-19)*

18 Juan buerére n̄n̄rã niipetire Jesús tiirére cūūrē wedeyira. Teeré t̄ogú, p̄arã cūū buerére n̄n̄rārē atiduti, j̄iyiḡu:

19 –Jesús p̄top̄u wáa, sãĩñáña: “¿M̄urã niĩ ‘basocáre netōnéḡũd̄u atiḡudaqui’ j̄ĩnoriḡu; o ãp̄ipére yuegarite?” j̄ĩña, j̄iyiḡu.

20 Cūã cūū p̄top̄u jea, j̄iyira:

–Juan basocáre wãmeōtiri basoc̄u ūsārē m̄urē sãĩñáduticoawĩ. “¿M̄urã niĩ ‘basocáre netōnéḡũd̄u atiḡudaqui’ j̄ĩnoriḡu; o ãp̄ipére yuegarite?” j̄ĩãwĩ, j̄iyira.

21 Cūã jearira, Jesús pāu diarare, ñañarō netōrārē netōnéyiḡu. Wātĩã sãñorirare cōãwionecoyiḡu. Pāu ññahērārē ññarĩ tiiyiḡu. 22 Teero tiitóa, cūārē ȳuyiḡu:

–Juanrē wedera wáaya múã ññañriguere, múã t̄oáriguere. Biiro j̄ĩña: “Ññahērã ññãya. Wáamasĩhērã wáaaya. Ōp̄ūrĩ bóara yatijōānoya. T̄ohéra t̄oóya. Diaarira masōnoya. Bóaneōrã ãñuré quetire wedenoya. 23 Ȳure padeodúheḡuno ūseniqui”, j̄iyiḡu.

24 Juan ticocoarira wáaari siro, Jesús Juanyé maquērē basocáre weden̄cāyiḡu:

–¿Múã basocá manirōp̄u ñeenórē ññarã jeari? ¿Cãñusiroḡu wĩno páapuri cãmeñarere ññarã jearite?

25 ¿Ñeenórē ññarã jeari? ¿Ññuré suti sãñagúrē

ĩnarã jearite? Suti aññuré sãña niirãjã õpãrãyé wis-eripũ niicua. ²⁶ ¿Ñeenópere ñnarã jeari? ¿Profetapere ñnarã jearite? Diamacúrã Juanpeja profetas nemorõ ɱɾɪtɪ maquẽrẽ wedewi. ²⁷ Cũũye maquẽrẽ Cõãmacũye queti jóaripũɾũ ateré jóanoã:

Yũũre wedesũguegũre mũũ suguero ticocogũda.

Cũũ mũũ wãaadarimarẽ quẽnoyũegũdaqui,†

jĩ jóanoã. ²⁸ Yũũre tũoyá: Niipetira basocá watoapũre Juan nemorõ niigũ manĩ. Tee biipacari, Cõãmacũ dutirere aññurõ wãcũnũnũsegũnope bári niigũ niipacũ, Juan nemorõ ɱɾɪtɪ macũ niĩ, jĩiyigũ.

²⁹ Cũũ teero jĩrere tũorá, niipetira basocá, niyeru wapasébosari basocacã Juan wãmeõtinorira “Cõãmacũ diamacũ maquẽrẽ tiigũ niĩ” jĩyira.

³⁰ Fariseo basoca, Moisés jóarigue buerá Juan wãmeõtinoririrape Cõãmacũ cúãrẽ aññurõ tiidũgãrere booríyira.

Jesús jĩnemoyigũ:

³¹ —¿Ñeenó queorémena wedegũdari yũũ atitó macãrãrẽ? ¿Ñeenó tiiróbiro niĩ? ³² Wĩmarã macã decopũ apeduirã tiiróbiro niĩyã. Cũã menamacãrãmena biiro cãmerĩtuticua: “Ësã bosebũreco tiirí, basaapuriawũ. Ësã booritua, utiri, utiapuriawũ”, jĩicua. ³³ Juan basocãre wãmeõtiri basocũ apetóre pã yaariyigũ; vinocãrẽ sĩnirídojãyigũ. Múãpe cũũ teero biirecutiri ñnarã, “wãtĩ cũoi” jĩã. ³⁴ Yũũ niipetira sõwũpe yaa, sĩniã. Múã yũũ teero tiirí ñnarã, “yaawãnigũ, sĩniwãnigũ niĩ; niyeru wapasébosari basoca menamacũ, ñañaré tiirã menamacũ niĩ” jĩã. ³⁵ Basocã

† 7:27 Malaquías 3.1.

Cõãmacũ masĩrere c̃horá c̃ã tiiréc̃tiremena tee masĩrere ãñomasĩya, jĩiyigu.

Jesús Simónya wiip̃u jearigue

³⁶ S̃icũ fariseo basoc̃u Jesuré: —Ỹuu p̃utop̃u yaagu wáaya, jĩiyigu.

Jesús c̃ũya wiip̃u sããwa, yaag̃uđu jeanuãyigu.

³⁷ Tiimacãp̃ure s̃ic̃õ numiõ ñañagõ niyigo. “Jesús fariseo basoc̃ya wiip̃u yaag̃udaqui” jĩrere t̃oyigo. Teero tiigó, sitiaãñurigare née, toop̃ú wáayigo. ³⁸ C̃ũ sucubírope c̃ũye ðpori p̃uto jeañcã, utiyigo. Cooyaco oco c̃ũye ðporip̃u ñaapeañcãyiro. Teero tiigó, cooya p̃oãñap̃õmena teeré coseyigo. C̃ũye ðporire ãp̃ũyigo. Sitiaãñurere ðporip̃u píopeoyigo.

³⁹ Cooyateero tiirí ññagũ, fariseo basoc̃u Jesuré yaadutiariyigu wãc̃uyigu: “C̃ũrẽ padeñágõ ñañagõ niyigo. Ñni profeta niig̃jã, teeré mas̃itoaboaj̃yi”, jĩ wãc̃uyigu. ⁴⁰ Jesús fariseo basoc̃ure jĩiyigu:

—Simón, m̃urẽ apeyenó weded̃gaga.

—Wedeya, ãsarẽ buegú, jĩiyigu c̃ũpe.

⁴¹ Jesús c̃ũ wãc̃urémenta ate queoré wedeyigu:

—Niyeru wasorí basoc̃u p̃uarãrẽ niyeru wasoyigu. S̃icũ p̃uac̃umá padegu wapatároc̃õrõ, ãp̃i p̃uarã muĩp̃urã padegu wapatároc̃õrõ wapamóyira. ⁴² C̃ũ dee tii wapatímasĩh̃erĩ ññagũ, c̃ũ wapamórere teero acabój̃yigu. M̃uu ỹuure wedeya: ¿Niipé niyeru wasog̃ure maĩ netõñcãgarí? jĩiyigu.

⁴³ Simón ỹuuyigu:

—Ỹuu t̃ugueñarĩ, pairó wapamógũ acabónoãrigupe, jĩiyigu.

Jesús jĩiyigu:

—Muu diamacárá yuu.

⁴⁴ Jesús numiðrē ñña, Simónrē jĩiyigu:

—Muu atigoré ññaña. Yuu mnyaya wiipra sããatiawũ; muu yuure oco dupo coseádare néeatidutiriawũ. Atigopé yaco ocoména yéeduporire púuri tii, cooya róañarõmena tuucoséyo. ⁴⁵ Muu yuure añudutigu, yuu wasopúrore ùpũriawũ. Atigopé yuu sããjearipra, maĩrémena yéeduporire ùpũduriyo ména. ⁴⁶ Muu yáa dupupure use píopeoriawũ. Atigopé yéeduporipure sitiaañúre píopeoyo. ⁴⁷ Teero tiigá, yuure tɔoyá: Coop ee ñañaré tiirére acabónotoayo. Coobiiro tiiréména bayiró maĩrére éñooyo. Apĩ péerogã ñañaré tiirére acabónogũ, péerogã maĩrére éñoõ, jĩiyigu.

⁴⁸ Too síro coore jĩiyigu:

—Muu ñañaré tiirére acabónotoaa.

⁴⁹ Cũũmena yaaduiracãmerĩ sãĩñánacãyira:

—¿Noã niĩ ãni ñañaré tiirére acabógũ?

⁵⁰ Cũũpe numiðrē jĩiyigu:

—Muu padeojĩgõ, netõnénoãrigopra pɔtuáa. Ƴseniremena pɔtuawagoa, jĩiyigu.

8

Jesuré tiápurira numiã

¹ Too síro Jesús niipetire macãrĩ, pacamacãrĩ, metãmacãrĩgãpra wáanetõyigu. Añuré queti Cõãmacũ dutiré basocãpura niĩadarere wedeyigu. Cũũ buerá doce cãũrē bapacũtiyira. ² Siquerã numiãcã cãũrē bapacũtiyira. Cũã Jesús wãtĩã cõãnorira, diaré netõnénorira numiã niiyira. Sícõ María, cũã “Magdalena” jĩĩgõ, siete wãtĩã cõãnorigo niiyigo. ³ Apegó Juana niiyigo. Coomanã Cuza

wãmecutiwigu. Cũũ Herodeyere dutibosagu niyigu. Apegó Susana niyigo. ãpẽrã paũ numiã cúã cuorémèna tiíápuyira.

Ote wẽẽbategu mena queoré

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

⁴ Paũ basocá peemacãrĩ macãrã Jesuré ñnarã jeayira. Jesús cúã paũ neãrĩ ñngũ, cũũ wãcũrémena ate queoré wedeyigu:

⁵ —Sĩcũ basocú oteréperire wẽẽbategu wáayigu, wiiáro jĩgũ. Cũũ wẽẽbatewari, sĩquẽñeperi maapu ñaacũmuyiro. Basocá teeré cutadiyójâyira. Minipõná teeré yaapetijâyira. ⁶ Sĩquẽñeperi ãtãyepapu ñaacũmuyiro. Mana, sñijõãyiro, oco manijĩrõ. ⁷ Sĩquẽñeperi pota watoapu ñaacũmuyiro. Potape teeména wiimúã, sñãjâyiro. ⁸ Sĩquẽñeperi ote useniri ditapu ñaacũmuyiro. Tee wii, cienperi ducacutiyo, jĩyigu.

Teeré jĩtoa, bayiró wedeseremena: — Tuodugárano tuomasĩãdacua, jĩyigu.

“¿Deero tiigú queorémèna wedei?” jĩtrigue

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

⁹ Too síro cũũ buerá cũũrẽ sãñáyira:

—¿Deero jĩdugaro tiii mũũ queorémèna wedearigue?

¹⁰ Cũãrẽ jĩyigu:

—Tíatopu masĩña maniriguere Cõamacũ dutiré múãpũre niíadarere múãrẽ masĩrĩ tiia. ãpẽrãrẽ queorémèna wedenoã, yũũ tiirére ñnapacara, ñnamasĩrijããrõ jĩgũ; yéé maquẽrẽ tuopacára, tuomasĩrijããrõ jĩgũ.

*Ote wēēbategumena queoré wedequēnorigue
(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)*

¹¹ 'Y_{HH} queorémena wedearigue biiro jīdugaro tiia: Cōāmacūye queti niīā oteréperi. ¹² Basocá tee quetire t_orá maap_u ñaacūmuāreperibiro niicua. Cúā t_omíārigue wācūrēp_u niirére Satanás ati, ēmapetijāqui, cúā teeré padeorí jīgū, Cōāmacū netōnérī jīgū. ¹³ Āpērā tee quetire añurō useniremena t_orá ūtāyepap_u ñaacūmuāreperibiro niicua. Cúā nucōrī maniréyuc_u tiiróbiro niicua. Padeorucúmi, cúārē ñañarō wáari, padeodújācua. ¹⁴ Āpērā tee quetire t_orá pota watoap_u ñaacūmuāreperibiro niicua. T_opacára, atibúreco maquēpere bayiró wācūcua; pee c_uodugácu; atibúreco usenirere bayiró wācūcua. Tee niipetire cāmotájācu tee quetire. Cúā d_ucamanireyuc_u tiiróbiro niicua. ¹⁵ Āpērā tee quetire t_orá useniri ditap_u ñaacūmuāreperibiro niicua. Cúā añurō t_ononúse, Cōāmacū booró diamacú tiidugácu. Cúārē ñañarō wáari, teero wācūtutuajācua. Cúā pee d_ucacutireyuc_u tiiróbiro niicua.

*Sīāwócorigamena queoré
(Mr 4.21-25)*

¹⁶ Basocá sīāwócorigare sīāāri siro, cōmeruména búatoricua; cúā cānirō docap_u d_uporicua. Ūmāārōp_u péocua, toop_u sāāwarare añurō bóearo jīrā. ¹⁷ Tee tiiróbirora tíator_u basocá masīña maniríguere masīnoādacu. Bauhérop_u niirécā baurocá masīnoādacu. ¹⁸ Teero tiirá, múā t_orére añurō t_ononúseya. Añurō t_ononúseranorē Cōāmacū nemorō masīré

ticogũdaqui. Tũodũgáheranorẽ cũã “tũomasĩã”
jĩĩmiriguere ĩmajãgũdaqui, jĩĩyigu.

Jesús paco, cũã baira jearigue

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

¹⁹ Jesús paco, cũã baira cũã niirõpu jeayira.
Basocá pau niirĩ, cũã pũtopũ jeamasĩriyira. ²⁰ Toopũ
niirira Jesuré wedeyira:

—¡Coe! Mũũ paco, mũũ baira soperũ
jeanũcãayira. Mũũrẽ ĩñadũgaayira, jĩĩyira.

²¹ Jesús yũũyigu:

—Cõãmacũye quetire tũo, cũã dutirẽre tiirã, cũãrã
yũũ paco, yũũ baira niĩya, jĩĩyigu.

Jesús wĩnorẽ, ocoturĩre nũcũãrĩ tiirigue

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

²² Sicabũreco Jesús cũã buerãmena doorĩwũpu
mũãũyigu.

—Jãmũ atitaró iinĩñapũ, cũã jĩĩrĩ, tĩãwanũcãyira.

²³ Cũã tĩãwari, Jesús cãnijõãyigu. Tiitaropũre
wĩno bayiró wẽẽcutũatiyiro. Teero tiiró, ocoturĩ
pãabatesãyiro. Duadiariquioro wãayiro. ²⁴ Teero
wãari ĩñarã, Jesús pũto wãa, cũũrẽ wãcõrãrã, jĩĩyira:

—¡Ûsãrẽ buegũ, ãsãrẽ buegũ! ¡Marĩ duadiarapũ
tiara!

Jesús wũmunũcã, wĩnorẽ, ocoturĩre nũcũãrĩ ti-
iyigu. Netõjõãyiro. Nũcũãjõãyiro. ²⁵ Cũãrẽ jĩĩyigu:

—¿Mũã padeorẽ deero wãamiĩto?

Cũã cui, ĩñamanijõãrã, cãmerĩ wedeseyira:

—¿Noãnó niigariye ãni, wĩnorẽ, ocoturĩre dutigũ?
Tee cũã dutiri, yũũjã, netõnũcãria, jĩĩyira.

Gerasa macũ wãtĩã cũogũye queti

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

26 Too síro Gerasa ditapɯ tĩãjeayira. Tiidita Galilea dita apeniñapú niicu. 27 Jesús maanɯcãrĩ, too putogã niirí macã macã cãũ puto atiyigu. Wãtĩã cɯogú niiyigu. Suti yoari sãñariyigu. Wiipú niiryigu. Diarirare cũũre coperipɯ niisodeaatiyigu. 28-29 Pee peti wãtĩ basocũre ñeejãyigu. Basocã cãũye wãmorĩrẽ, cãũye dɯporire cõmedárimena siatúmiyira. Siatúpacari, cãũpe wéetajãyigu. Wãtĩ cãũrẽ basocã manirõpɯ wáari tiirucúyigu. Jesuré ñnagũ, acaribí, cãũ puto ñicãcoberimena jeacũmujeayigu. Jesús wãtĩ cãũpũre niigũrẽ witiwadutiyigu. Cãũpe bayiró acaribíremena jĩiyigu:

—Jesús Cõãmacũ ãmũãsepɯ niigũ macã, yũre potocõrijãña. Mũũrẽ bayiró sãĩã: Yũre ñañarõ netõrĩ tiirjãña, jĩiyigu.

30 —¿Deero wãmecutii mũũ? jĩiyigu Jesús cãũrẽ.

Wãtĩã cãũpũre sããwarira paɯ niirĩ: —Legión* wãmecutia, jĩiyigu—. 31 Ɖsãrẽ niiditidiari copepɯ cõãdiocorijãña, jĩi bayiró sãiyíra.

32 Ɖtãgũpú paɯ yesea yaanucũyira. Wãtĩã bayiró sãiyíra:

—Cũãpũre sããwama, jĩiyira.

—Teerora tiyá, jĩiyigu Jesús.

33 Cãũ teero jĩĩrĩã, basocãpũre niĩãrira witiwa, yeseapũre sããwayira. Yeseape opatũdipɯ cutucutũbuawa, opataropɯ ñaacoñuã, duajõãyira.

34 Teero wáari ñnarã, yesea coterí basoca cuicocutũayira. Cũãya macã macãrãrẽ, cãpũrĩpɯ macãrãrẽ teeré wedeyira. 35 Cũã wederi tũorã,

* **8:30** Ejército romanopũre seis mil surara niyira sica legiõnpũre.

“¿deero wáayiri?” jĩ ñnarã wáayira. Jesús p̄top̄u jeara, wātĩã witinoãrigure cūũ p̄to duiiri ññayira. Cūũ suti sãña, ãñurõ wedesejãyigu sũcã. Tee niipetirere ñnarã, cuiyira. ³⁶ Wātĩã witinoãrigure netõnerĩ ññaãrira jearáre wedeyira. ³⁷ Niipetira Gerasap̄u niirã bayiró cuira, Jesuré “wáagua” jĩyira. Teero tiigú, Jesús dooríw̄p̄u m̄ãsãyigu p̄tuawagud̄u. ³⁸ Wātĩã witinoãrigu cūũrẽ bayiró sãimiyigu:

—Ȳncã m̄m̄mena wáaguda, jĩimiyigu.

Jesús cūũrẽ jĩyigu:

³⁹ —M̄uuya wiip̄u p̄tuawa, Cõãmacũ m̄urẽ tiiriguere wedegu wáaya.

Cūũ wáa, niipetiro tiimacãp̄u Jesús cūũrẽ tiiriguere wedeyigu.

Jairo macõye queti; Jesuyáro sutiró padeñárigoye queti

(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

⁴⁰ Jesús tĩãjeari, basocá useniremena cūũrẽ bocayira. Niipetira cūũrẽ yuera tiiyíra. ⁴¹ Judíoa neãrí wii dutirá menamacũ toopá niiyigu. Cūũ wãmecutiyyigu Jairo. Cūũ Jesús p̄to ati, jeacũmu, bayiró sãiyigu:

—Jãmu yáa wiip̄u, jĩyigu.

⁴² Sĩcõrã p̄n̄acutiyyigu doce cãmarĩ c̄ogó. Diago tiiyígo.

Jesús cūũ p̄top̄u wáari, paũ cūũrẽ tuun̄n̄áseyira.

⁴³ Cũã watoap̄u s̄cõ numiõ niiyigo. Doce cãmarĩ beti niiré teero niirucujãyiro. Paũ coore ucotipacari, netõríyiro. ⁴⁴ Jesús sucubírope wáa, cūũyaro sutiró yapap̄u padeñáyigo. Co

padeñárĩrã, coo diaré máata bũũũcãjõãyiro.

⁴⁵ Jesús sãĩñáyigu:

—¿Noã yũũre padeñáĩ?

Niipetira: —Padeñária, jĩĩyira.

Teero tiigú, Pedro jĩĩyigu:

—Ûsãrẽ buegú, paũ mũũrẽ tuunũnũsera tiíya.

⁴⁶ Jesús jĩĩyigu:

—Sĩcõ yũũre padeñáãto. Coore yũũ tutuaremena netõrĩ tiíatu, jĩĩyigu.

⁴⁷ Coo deero dutimasĩhẽgõ, ñapõpigora, Jesús pũto ati, ñicãcoberimena jeacũmuyigo. Niipetira tũocõropũ coo deero tiigó padeñáãriguere wedeyigo. Coo máata netõãriguecãrẽ wedeyigo.

⁴⁸ Jesús coore jĩĩyigu:

—Yáa wedego, mũũ padeojĩgõ, netõnénoãrigopũ pũtuáa. Ûseniremena pũtuawagoa, jĩĩyigu.

⁴⁹ Cũũ coomena wedesegũ tiirí, sĩcũ Jairoya wii macũ jeayigu.

—Mũũ macõ diajõããwõ mée. Buegúre nocõrõrã potocõduya, jĩĩyigu.

⁵⁰ Jesús teeré tũo, Jairore jĩĩyigu:

—Wãcũpatirijãña; diamacúrã padeoyá. Mũũ macõ netõjãgõdaco.

⁵¹ Tiiwiipá jeagu, ãpẽrãrẽ sããwadutiriyigu. Pedro, Santiago, Juan, coo pacusũmuã dícare sããwadutiyigu. ⁵² Niipetira bayiró utira tiiyira. Jesús cúãrẽ jĩĩyigu:

—Utirijãña. Coo diarico; cãnigõ tiicó.

⁵³ Cúãpe cũũrẽ buijãmiyira, coo diaariguere masĩjĩrã. ⁵⁴ Jesús cooya wãmorẽ ñee, bayiró wedeseremena jĩĩyigu:

—Wĩmagõ, wũũũũcãña.

⁵⁵ Yeeripũna coejõã, máata wũmunucãyigo. Jesús: —Coore yaaré ecayá, jĩiyigu.

⁵⁶ Coo pacũsumã ññamanijõãyira. Jesús ãpẽrãrẽ wededutiriyigu teero wáaariguere.

9

Jesús cãã bueráre wededuticorigue

(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

¹ Jesús cãã buerá docere néõyigu. Cũãrẽ tutu-
arere, dutirére ticoyigu. Teeména wãtĩãrẽ cõã,
diararé netõnémasĩrĩ tiiyigu. ² “ ‘Cõãmacũ du-
tiré basocápũre niiãdacu’ jĩirére wedera wáaya; di-
arecutirare netõnerã wáaya”, jĩ ticocoyigu. ³ Cũãrẽ
jĩiyigu:

—Mũã wáara, apeyenó néewarijãña. Tuurítuarigu,
wasopo, pугue, niyeru, suti wasoádare
néewarijãña. ⁴ Mũã wiipú jeara, tiimacãpũ mũã
niiãdaro jeatuario pũtuácũmuña. ⁵ Apemacãpũre
mũãrẽ ñeedugaheri, tiimacãrẽ netõjõãña. Tooré
netõwára, tiimacã maquẽ dita mũãye dũporipũ
túaariguere páabatecũña. Teero tiirá, mũã “atimacã
macãrã wapa cũoóya” jĩĩrã tiiãdacu, jĩiyigu.

⁶ Cũã wáajõãyira. Wáa, Jesuyé ãñurẽ quetire
wedeyira. Diarecutirare netõneyira.

Herodes Jesús tiirére tuorigue

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

⁷ Herodes Galilea dita dutigú niipetire Jesús
tiirére wedeseri tuoyigu. Teeré tuogú, deero
jĩĩmasĩriyigu. Siquẽrã “Juan masãjĩyĩ” jĩiyira. ⁸ ãpẽrã
“Elías bauájĩyĩ” jĩiyira. ãpẽrã “tĩatopũ macãrã profeta-
tas menamacũ masãjĩyĩ” jĩiyira. ⁹ Herodepe jĩiyigu:

—Y_uurá Juanyá dupure páatadutiw_u. Too docare ¿noã niigari cúã nocõrõ wedeseğu?

Teero tiigá, Herodes Jesuré ññad_ugamiyigu.

*Jesús cinco mil ãm_uãrẽ yaaré ecarigue
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)*

¹⁰ Jesús beserira coe, wedeyira cúã tiiáriguere. Too síro Jesús cúã díçure s_uowáyigu Betsaida macãp_u. ¹¹ Basocápe t_uojáyira. Teero tiirá, cúãrẽ n_un_uwáyira. Jesús cúãrẽ bocañe, “Cõãmacũ dutiré basocápure niãdacu” jĩrere wedeyigu. Diarecutirare netõnéyigu.

¹² Ñamicap_u niirĩ, cúã buerá doce cúã p_uto wáa, cúãrẽ jĩyira:

—Basocáre “nocõrõrã niã” jĩña. P_utogã niiré macãrĩp_u, cãpũ niiré wiserip_u yaaré, cãñirõ ãmaãrã wáaaro. ãnopú macã manirõp_u niã, jĩyira.

¹³ —Múã cúãrẽ yaaré ecayá, jĩyigu.

—Ësã sicamoquẽñepa pã, wai p_uarãrã c_uoa. ¿Ësã cúã niipetirare yaaré sãibosára wáaro booite? jĩyira.

¹⁴ Ëm_uã díçure bapaqueori, cinco mil watoa niyira. Jesús cúã bueráre jĩyigu:

—Basocáre sicapõnarẽ cincuenta duidutiya.

¹⁵ Cúã teerora niipetirare duidutiya. ¹⁶ Jesús tee sicamoquẽñepa pãrẽ, wai p_uarãrẽ née, ãm_uãsep_u ññam_uõco, Cõãmacũrẽ ãsenire tico, p_uatásã, cúã bueráre basocápure batodutig_u ticoyigu. ¹⁷ Niipetira yaa, yapijõáyira. Yaatoaari siro, doce piseri cúã yaad_uaariguere seesáyira.

*Pedro Jesuré “m̄m̄ Cõãmacã beseriḡu niĩã” jĩrigue
(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)*

¹⁸ Sicabũreco Jesús cãũ sesaro Cõãmacũmena wedeseḡu tiiyĩḡu. Cũũ buerá cãũmena niiyira. Cũãrẽ sãĩñáyĩḡu:

—¿Basocá “¿noã niĩ cãũ?” jĩĩ yũre?

¹⁹ Cũãpe yũyira:

—Sĩquẽrã m̄m̄rẽ “Juan basocãre wãmeõtiri basoc̄u niiqui” jĩĩya. Āpẽrã “Elías niiqui” jĩĩya. Āpẽrã “tíator̄u macãrã profetas menamacũ masãriḡu niigũ niiqui” jĩĩya, jĩiyira.

²⁰ —¿Múãte “¿noã niĩ?” jĩĩ yũre? jĩiyĩḡu.

Pedro yũyĩḡu:

—M̄m̄ Cõãmacũ beseriḡu Cristo niĩã, jĩiyĩḡu.

*Jesús cãũrẽ sããdarere wederiḡue
(Mt 16.20-28; Mr 8.3-9.1)*

²¹ —Teeré ãpẽrãrẽ wederijãña, jĩiyĩḡu Jesús —.

²² Ȳm̄ niipetira sõwũrẽ bayiró ñañarõ netõrõ niirõ tiĩadacu. Bũtoá dutirá, paiaré dutirá, Moisés jóariḡue buerá yũre booríadacua. Sããdutíadacua. Cũã teero tiipacári, itiábũreco siro masãḡadacu.

²³ Niipetirare jĩiyĩḡu:

—Sĩcũ yũre padeó, nunũdũḡũḡũno cãũ booró tiidũḡãrenorẽ tiidũjããrõ. Basocá cãũrẽ ñañarõ jĩipacari, yũre t̄on̄un̄usearo. Teeré tiigũ, búrecoricõrõ curusare apagá tiirõbiro niigũdaqui.

²⁴ Āpĩ sããrere cuigũno yũre “masĩria” jĩĩḡũ pecamer̄u wãḡũdaqui. Āpĩpé yũre “masĩã” jĩĩ, teewapamena cãũrẽ sããrĩ, yũm̄mena catirucujãḡũdaqui. ²⁵ Sĩcũ atibũreco maquẽ niipetirere wapatápac̄u, cãũ yeeripũnarẽ

tiidióri, cūū cuoré dee tiiádare niiricu. ²⁶ Sīcū bobogáno yūre “masiā” jīdugahegure, yé bueré maquērē “padeóa” jīdugahegure yūcā cūūrē “masiriga” jīgūdacu. Yūū niipetira sōwū yūū asibatéremena, yūū Pacu asibatéremena, ángeleamena putuaatigudacu. Putuaatigu, yūre bobosāririgure yūcā cūūrē bobosāricu; yūre “masiria” jīrigure yūcā “cūūrē masiria” jīgūdacu. ²⁷ Yūū ateréja diamacúrā jīā: Sīquērā ānopú niirā cūā diaadari sūguero, Cōāmacū dutiré cūāpūre niiádare atiri iñāadacua, jīiyigu.

Jesús baurécūtire wasorígue
(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

²⁸ Teeré cūū wederi siro, sica semana netōrī, Jesús ūtāgūpú Cōāmacūmena wedesegu muāwayigu. Tiigupú wáagu, Pedro, Santiago, Juanrē néewayigu.

²⁹ Cōāmacūmena wedeseri, cūūya diapóa bauré wasojōāyiro. Cūūye suti añurō butiré, bayiró capemóre wáayiro. ³⁰ Puarā ūmūā cūūmena wedeseyira. Moisés, Elías niiyira. ³¹ Asibatéremena bauáyira. Jesús diaadarere, Cōāmacū jīrirobirora Jerusalénpu cūūrē wáadarere wedeseyira.

³² Pedro, cūū menamacārā wūgoá pūninetōpacari, iñayira. Wācā, Jesús asibatérere, cūūmena nucūrārē iñayira. ³³ Jesuména niiārira wáara tiirí, Pedro añurō wācūripacu, cūūrē jīiyigu:

—Ēsarē buegú, marī ānopú niirī, añunetōjōāā. Itiáwiigā tiicó; sicawíigā mūya wii, apewíigā Moiséya wii, apewíigā Elíaya wii tiicó, jīimiyigu.

³⁴ Cūū wedesegu tiiríra, ōme diiáti, cūārē tuubiátocojāyiro. Cūārē ōme tuubiári, cuijōāyira. ³⁵ Ōme watoapu sīcū wedeseri tuoýira:

—Āni yuu macũ yuu beserigu niĩ. Cũrẽ tɔoyá, jĩyigu.

³⁶ Wedeseari siro, Jesús sícũrã niyigu sáa. Teeburecorire cũũ buerá cúã ñnariguere ãpẽãrẽ wederiyira ména.

Jesús wãtĩrẽ wĩmagũpũre niĩariguere cõãwionecorigue
(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

³⁷ Apebũrecope ãtãgũpũ niĩarira diijeári, paũ basocá Jesuré bocayira. ³⁸ Sícũ cúã watoapũ niigũ bayiró busurómena Jesuré wedeseyigu:

—Ësãrẽ buegú, mũũrẽ bayiró sãĩã: Yũ macũrẽ ñnagũ atiya. Sícũ niigũ niĩ. ³⁹ Wãtĩ cũũpũre niigũ ñee, acaribíri tiii. Ñaacũmu, tũnumecũ, soboturi tiirucú. Cũũrẽ ñañarõ netõrĩ tiii. Duudagárii. ⁴⁰ Mũũ bueráre “cõãwionecobosaya” jĩmiãwũ. Cõãmasĩriawã, jĩyigu.

⁴¹ Jesús cúãrẽ jĩyigu:

—Mũã yũre padeorídojãã; ñañarã niĩã. Yũ mũãmena yoari niirucujãrĩcãrẽ, padeoríbocu. ¿Nocõrõ yoari mũãmena põõtẽõgũdari yũ? Mũũ macũrẽ ãnopé néeatiya, jĩyigu.

⁴² Wĩmagũ cũũ pũto wáari, wãtĩ cũũrẽ ñaacũmu, bayiró tũnumecũrĩ tiyigu. Cũũ teero tiirí, Jesús wãtĩrẽ witiwaduti, wĩmagũrẽ netõné, cũũ pacure wiyayigu. ⁴³ Niipetira basocá Cõãmacũ uputĩ macũ peti tiieñorere ññamanijõãyira.

Jesús cũũrẽ sããdarere wedenemorigue
(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Niipetira niipetire cũũ tiĩariguere ññamanijõãrĩ, cũũ bueráre jĩyigu:

44 –Yuu ateréja diamacúra jĩã; acabórijãña: Yuu niipetira sōwũ ãpêrãpúre ticonogũdacu, jĩiyigu.

45 Cúãpe cũũ jĩãriguere tuomasĩriyira. Cõãmacũ cúãrẽ tuomasĩhẽrĩ tiiyigu ména. Cúã Jesuré “wed-equẽnoña” jĩĩdugapacara, cuira, jĩriyira.

¿Nii upatí macũ niĩ?

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

46 Jesús buerá “¿nii marĩ watoare nemorõ upatí macũ niĩ?” jĩĩ wedesenucãyira. 47 Jesús cúã wãcũrere ññamasiyigu. Teero tiigú, sícũ wĩmagũrẽ cũũ puto nucõ, 48 cúãrẽ jĩiyigu:

—Sícũ “yuu Jesuré maĩã; teero tiigú, ãni wĩmagũrẽ boca maĩgũda” jĩĩ wãcũboqui. Cũũ teero wãcũgũ, cũũrẽ maĩgú, yuucãrẽ maĩgú tiii. Yuure boca maĩgú, yuure ticodiocorigucãrẽ maĩgú tiii. Múã watoapu búri niigú cũũrã niĩ upatí macũ, jĩiyigu.

Marĩrẽ cãmotáhegu marĩrẽ tiiapugu niĩ

(Mr 9.38-40)

49 Juan jĩiyigu:

—Ësãrẽ buegú, sícũ muu wãmemena wãtĩãrẽ cõãwionecori ññaãwũ. Cũũ marĩ menamacũ mee niĩãwĩ. Teero tiirã, cũũrẽ cãmotáawũ, jĩimiyigu.

50 Jesupé cũũrẽ yuuyigu:

—Cãmotárijãña. Marĩrẽ cãmotáhegu marĩrẽ tiiapugu niĩ, jĩiyigu.

Jesús Santiagore, Juanrẽ tutirigue

51 Jesús ãmũãsepu mũãwaadare niitatiri, cuiro manirõ “Jerusalénpu wáagudu” jĩĩgũ, quẽnonucãyigu. 52 Cũũ suguero ãpêrãrẽ ticocoyigu. Cúã wáa, Samaria dita niirí macãpu jeamiyira,

cũũ jeaadarore quẽnoãdara. ⁵³ Tiimacã macãrãpe Jerusalénpu Jesús wáari ñnarã, cũũrẽ ñeedugariyira. ⁵⁴ Cũã teero tiirí ñnarã, cũũ buerá Santiago, Juan jĩyira:

—Ësã Òpũ, cũãrẽ sããdara, çũmũãse macã pecamerẽ diiatidutiri boogári? Profeta Elías teero tiiyigu,* jĩyira.

⁵⁵ Jesús cũãrẽ ñña, tutiyigu:

—Mũã wãcũrẽ Espiritu Santo wãcũrẽ ticoré mee niia. ⁵⁶ Yũũ niipetira sõwũ basocãre ñañarõ tiigũ atiriwũ; cũãrẽ netõnégũ atigu tiiwũ, jĩyigu.

Too siro apemacãpũ wãajõãyira.

Jesuré nũũndũgãmíraye queti

(Mt 8.19-22)

⁵⁷ Cũã maapu wáari, sícũ basocã Jesuré jĩyigu:

—Noo mũũ wáaro yũũ mũũrẽ nũũgũda. Mũũ buegũ niidugaga.

⁵⁸ Jesús cũũrẽ yũũyigu:

—Wáicũra cãñiré tutiri cũoóya. Minipõná põnacutíre sutiri cũoóya. Yũũ niipetira sõwũpeja cãñirõ cũoríã, jĩyigu.

⁵⁹ Jesús ãpĩrẽ: —Jãmũ yũũmena. Mũũrẽ yũũ buegũ niirĩ boogã, jĩyigu.

Cũũpe yũũyigu:

—Òpũ, yũũ pacũ diari siro, yaatóagupu, mũũmena wãagũda sũcã, jĩĩmiyigu.

⁶⁰ Jesús cũũrẽ jĩyigu:

—Yũũre padeohéra diarirapu tiiróbiro niitoaya. Cũã basiro cãmerĩ yaaáro. Mũũpe Cõãmacũ dutiré basocãpũre niãdarere wedegu wáaya, jĩyigu.

* 9:54 2 Reyes 1.9-16.

61 Āpīpé jīimiyigu:

—Īsā Ōpū, yuu mūurē nunugúda, mūu buegú niidugagu. Yáa wii macārārē “wáagu tiia” jīīgū wáasuguema.

62 Jesús cūūrē jīiyigu:

—Sīcū cūū paderére padepacu, apeyenó wācūgū, añurō tiiríqui. “Cōāmacū dutirére tiigúda” jīipacu, apeyenó wācūgū, dee tiigúdu niiridojāi, jīiyigu.

10

Jesús setenta y dos basocare wededutigu tico-corigue

1 Too síro Jesús āpērā setenta y dos beseyigu. Cūūrē puarācōrō dícu ticocoyigu. Niipetire macārīpu cūū wáaadaropu cūū suguero ticocoyigu.

2 Cūūrē wedeyigu:

—Pau peti yūure padeoádara niicua. Puarāgā yéere wedeadarapeja niīya. Teero tiirā, Cōāmacūrē āpērā yé maquērē wedera wáaadarare bayiró sāñá. 3 Múā wáaya. Yūu múārē quiorópu ticocogu tiia corderoare yáíwa watoapu ticocogu tiiróbiro. 4 Múā wáara, wasopo, niyeru sāñripo, sapatu apebá néewarijāña. Maapu putuánucā, āpērāména wedeserijāña. 5 Múā wiipú sāñwara, tiíwií macārārē añudutira, jīisugueya: “Cōāmacū múāpure añurō niirecutire ticoaro”. 6 Tiiwií macārā añurō niirecutirere cuoátā, múā añudutire teorora wáaadacu. Cūā añurō niirecutirere cuoriatā, teero wáaricu. 7 Múā jeaari wiira putuáya. Cūā yaarére, cūā sīnirére cūāmena yaa, niijāña. Paderáno cūā paderéména wapatá, yaamasīya. Apeyé wiseripú niirā wáarijāña.

8 'Múã macãꝑꝰ jeari, too macãrã bocari, cúã ecarére yaaya. 9 Tiimacãꝑꝰ diarecutirare netõnéña. “Cõãmacũ dutiré marĩꝑꝰre niiãdare jeaatitooa” jĩ wedeya cúãrẽ. 10 Apetó tiirã, apemacãꝑꝰ jeari, too macãrã bocaribocua. Teero tiirí, macã decopꝰ wáa, biiro jĩña: 11 “Múãya macã maquẽ dita ùsãye dꝰporipꝰ túaariguere páabatecõãã. Múã wapa cuorére ãñorã, teero tiia”, jĩña. Cúãrẽ jĩñemoña: “Múã ateré masĩña: Cõãmacũ dutiré múãꝑꝰre niimiãdare jeaatitoamiãyu”, jĩña. 12 Yũre tꝰoyá: Cõãmacũ basocãre wapa tiãdari bꝰreco jeari, tiimacã macãrãrẽ Sodoma macãrãrẽ tiiríro nemorõ ñañarõ tiinóãdacu, jĩyigꝰ.

*Jesuré padeohére macãrĩ macãrãye queti
(Mt 11.20-24)*

13 Jesús apeyé macãrĩ macãrãrẽ jĩyigꝰ:

—Bóaneõrã niiã múã Corazín, Betsaida macãrĩ macãrã. Yũ tutuaremena tiieñoriguere ññarira niipacara, wasorídojãã. Tiro, Sidón* macãrĩꝑꝰ yũ tiieñoãtã, máata tee macãrĩ macãrã cúã ñañaré tiirére wãcũpati, wasotóabojĩya. Cúã wãcũpatirere ãñorã, wãcũpatire suti† sãña, nitĩꝑꝰ duibojĩya. 14 Cõãmacũ cúã basocãre wapa tiãdari bꝰreco jeari, Tiro, Sidón macãrã nemorõ múãpere ñañarõ tiigúdaqui. 15 Múã Capernaum macãrã “Cõãmacũ ꝑꝰtopꝰ ãñurõ muãwaadacu” jĩ wãcũmicu. Wáaricu. Pecameꝑꝰ diiwáadacu, jĩyigꝰ.

16 Cũ buerãre wedenemoyigꝰ:

* **10:13** Tiro, Sidón macãrã apeyé macãrĩ macãrã nemorõ ñañanetõjõãrã niyira Jesús niiritore. † **10:13** Wãcũpatire sutire yooména suare suti niyiro.

—Múã buerére tuogúno yũre tuogú tiii. Múãrẽ boohégũno yũre boohégũ tiii. Yũre boohégũno yũre ticodiocorigucãrẽ boohégũ tiii, jĩiyigu Jesús.

Jesús ticocorira setenta y dos coerigue

17 Jesús ticocorira setenta y dos useniremena coerá, jĩiyira:

—Ûsã Òpũ, wãtĩacã ùsã mũũ wãmemena dutiri, ùsã dutirobirora tiíawã, jĩiyira.

18 Jesús cúãrẽ jĩiyigu:

—Satanárẽ bũpo wããyoro tiiróbiro ùmũãsepu ñaadiatiri ññawũ. 19 Yũũ mũãrẽ tutuarere ticotoawũ, ãñaãrẽ, cutiapare cutapéoaro jĩĩgũ; niipetire Satanás tutuarere netõnucããrõ jĩĩgũ. Múã teeré tiirí, mũãrẽ merẽã wáaricu. 20 Wãtĩã mũã dutirobirora tiiré dícsũre usenirijãña. Cõãmacũ pũtopũ mũã wãme “jóatunorira niíã” jĩĩrĩ, useniña, jĩiyigu.

Jesús cũũ Pacũre usenire ticorigue

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Toorá Jesús Espiritu Santo usenire ticorémene cũũ Pacũre jĩiyigu:

—Pacũ, mũũ ùmũãse, atiditá Òpũ niíã. “Ûsã masĩnetõnucãã” jĩĩrãrẽ mũũyere masĩrĩ tiiría; wĩmarã tiiróbiro mũũyere masĩdũgarapere teeré masĩrĩ tiia. Teeré mũũ teerora wáari boocú. Teero tiigú, mũũrẽ usenire ticoa, jĩiyigu.

22 Too síro basocáperẽ jĩĩnemoyigu:

—Yũũ Pacũ niipetire masĩrere yũre ticowi. Cũũ sícũrã yũũ niirecutirere masĩ. Yũũpecã sícũrã cũũ niirecutirere masĩã. Yũũ masĩrere ticonorã cũũrẽ masĩcua, jĩiyigu.

23 Cũũ bueráre ñña, cúã sesarore jĩiyigu:

—Múãpeja yuu tiirére ññajĩrã, useniã. ²⁴ Yuure tɔoyá: Paɛ profetas, teero biiri òpãrã múã ññarére ññadugamiyira. Ññaririra niwã. Múã tuorére tuodugamiyira. Tuoririra niwã, jĩiyigu.

Samaritanoãyu ãñugú

²⁵ Sícũ Moisés jóarigue buegú wãmɛnɛcãiyigu. Jesuré merẽã yuuri boogú, sãñáyigu:

—Basocáre buegú, ¿yu ñeenó tiigúdari, catiré petihére buadugágu? jĩiyigu.

²⁶ Jesús cũũrẽ yuuyigu:

—¿Moisére dutiré cũũrigueru deero jóanoĩto? ¿Muu teeré buegu, deero tɔoi? jĩiyigu.

²⁷ Cũũpe yuuyigu:

—Biiri jóanoã: “Cõãmacũ marĩ Òpũrẽ maĩñá. Niipetire muu yeeripũnamena, muu tutuaremena, muu wãcũrémena cũũrẽ maĩñá. Muu basiro maĩrõ tiiróbirora ãpẽrãcãrẽ maĩñá”, jĩã, jĩiyigu.

²⁸ Jesús cũũrẽ jĩiyigu:

—Muu diamacú peti yuua. Muu teeré tiigú, catiré petihére buagúdacu.

²⁹ Cũũpe “yu Moisére dutiré cũũriguere tiipetía” jĩ wãcũdugagu sãñáyigu:

—¿Noã niĩ “ãpẽrãcãrẽ maĩñá” jĩñorã? jĩiyigu.

³⁰ Jesús atequetiména yuuyigu:

—Sícũ Jerusalén niãrigu Jericóru búawagu tiiyigu. Maaru wáari, yaarépira cũũrẽ ñee, cũũ néewarere êmajã, sutiré tuuwénejã, páasĩcũ, wáajõãyira.

³¹ Sícũ pai tiimapá búawagu tiiyigu. Wáa, cũũrẽ ññabua, aperopé sodea, netõjõãiyigu. ³² Cũũ siro levita basocu toopúra jeayigu. Cũũcã cũũrẽ ñña, aperopé sodea, netõjõãiyigu. ³³ Sícũ samaritanoãyu

tiimapúra búawagu tiiyígu.‡ Cũūrē ñña, bóaneõ ññagũ, ³⁴ cũũ ɓutorɓ jea, cũũ cãmire vinomena cose, usemena ucoti, suti caserimena dudu tiiyígu. Túajea, cũũ pesarígu burro sotoapɓ néeseo, néejõãyígu. Basocá wáara cãnirí wiipɓ cũūrē néejea, coteyígu. ³⁵ Apebáreco cũũ wáadari suguero, ɓaqui niyeruqui néewioneco, tiwií dutigúre ticogɓ, jĩiyígu: “Cũūrē añurõ coteya. Mũũ cũūrē cotegɓ, mũũye niyerumena tiinemórĩ, nemoatígu, wapatíguda”, jĩiyígu.

³⁶ Jesús sãñáyígu:

—¿Niipé yaarépira cãmítuarigúre maĩyírí?

³⁷ Cũũpe yũuyígu:

—Cũūrē bóaneõ ññarigúpe, jĩiyígu.

—Mũũcã teerora tiigú wáaya, jĩiyígu Jesús.

Jesús Marta, Maríaya wiipɓ niirigúe

³⁸ Cũũ maapɓ wáara, sicamacãgãpɓ jeayira. Sícõ Jesuré boca, cãnirõ ticoyigo. Coo wãmecutiyigo Marta. ³⁹ Coo bayio wãmecutiyigo María. Coo Jesús wedeserere tuogó, cũũye dupori ɓutogãpɓ duiyigo. ⁴⁰ Martape pee paderé cɔojĩgõ, bayiró wãcũyigo. Coo Jesús ɓuto wáa, jĩiyigo:

—Õrũ, yũũ bayio padedujãyo. ¿Mũũ teeré ññarii? Yũũre tiíapudutiya, jĩiyigo.

⁴¹ Jesús coore yũuyígu:

—Marta, mũũ pee tiirére bayiró peti wãcũjãã; ⁴² sicawãmerã ɓɓatí maquẽ niiã. María añuré pe-tire beseyo. Æpẽrã teeré ãmamasĩricua, jĩiyígu.

‡ **10:33** Judíoa samaritanoãrē sũna niiyira. Cũũ cãmereŋ tiíapuriyira.

11

Cõãmacũrẽ sãiré
(Mt 6.9-15; 7.7-11)

¹ Sicabũreco Jesús aperopú Cõãmacũmena wedesegu tiiyigu. Wedesetori, sũcũ cũũ buegũ jĩiyigu:

—Ësã Òpũ, Juan cũũ buerere nanũrãrẽ Cõãmacũmena wedeserere bueyigu. Mũũcã ãsãrẽ bueya, jĩiyigu.

² Jesús yũũyigu:

—Mũã Cõãmacũmena wedesera, biiro jĩĩña:

Ësã Pacũ ãmũãsepũ niigũ, mũũrẽ quionĩremena padeoáda.

Mũũ dutiré ãsãpũre niiãdare jeaaro.

Ëmũãse macãrã mũũ booré dícare tiicúa; atibũreco macãrãcã teerora tiiaro.

³ Ësãrẽ búrecoricõrõ yaaré ticoya.

⁴ Niipetira ãsãrẽ ñañarõ tiirãre ãsã acabóa. Teero tiigũ, mũũcã ãsã ñañaré tiirere acabóya.

Jĩicõãsãrenorẽ cãmotáya.

Ësãrẽ ñañarõ wãari jĩĩgũ, netõnéña, jĩĩña, jĩiyigu.

⁵ Jesús jĩĩnemoyigu:

—Apetó tiigũ, sũcũ mũã tiiróbiro niigũ cũũya wedegũya wiipũ ñami decopũ wáa, jĩĩboqui: “Yáa wedegu, itiága pã yũũre wasoya. ⁶ Yũũ menamacũ aperopú wáagu yáa wiipũ jeaawĩ. Cũũrẽ ecaré cũoríga”, jĩĩboqui. ⁷ Æpĩpé wii popeapũ yũũboqui: “Yũũre potocõrijãña. Sope biajãnoãwũ. Yũũ põnamena yũũ cãnrõpũ cãnigũ tiia. Mũũrẽ wũmũncã, ticogu wáamasĩriga”, jĩĩboqui. ⁸ Yũũre tũoyá: Cũũya wedegu niipacari, wũmũncã, ticogu

wáariqui. Potocõnemorijããrõ jĩĩgũ, wãm̃nucã, cũũ boorécõrõ ticogũ wáaqui.

⁹ Yũure t̃oyá: Múãcã Cõãmacũrẽ sãĩñá. Sãĩrĩ, cũũ múãrẽ ticogũdaqui. ãñurere ãmaãrã tiiróbirora sãĩrucújãña. Sãĩrucújãrã, b̃uaádacu. “Sope pãõña yũure” jĩĩgũ tiiróbiro sãĩdúrijãña. Sãĩdúheri, “jáũ” jĩĩgũdaqui. ¹⁰ Sãĩgũno c̃uogũdaqui. ãmaãgũno b̃uagũdaqui. “Pãõña” jĩĩgũno pãõnogũdaqui.

¹¹ Múã põna yaaré sãĩrĩ, ãtãpere ticoricu. Wai sãĩrĩ, ãñarẽ ticoricu. ¹² Cãrẽquẽ diye sãĩrĩ, cutiapare ticoricu. ¹³ Múã ñañaré tiirã niipacara, múã põnarẽ ãñurere ticomasã. Marĩ Pacu ãm̃uãsepũ niigũpe nemorõ ãñurere ticomasĩqui. Cũũrẽ sãĩrãrẽ Espĩritu Santore ticogũdaqui, jĩĩyigu.

Jesurẽ “Satanás tutuaremena wãtĩãrẽ cõãqui” jĩĩ wedesãrigue

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

¹⁴ Jesús wãtĩrẽ cõãwionecogu tiiyĩgu. Wãtĩ basocũre wedeseheri tiiyĩgu. Cũũ witiwaari siro, basocũ wedesejõãyigu. Teerẽ basocã ãñamanijõãyira. ¹⁵ Sĩquẽrã jĩĩyira:

— ãni wãtĩãrẽ dutigũ Beelzebú tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecoi, jĩĩmiyira.

¹⁶ ãpẽrã “¿niirõrã cũũ Cõãmacũ ticodiocorigũ niĩ?” jĩĩrã, cũũrẽ Cõãmacũ s̃icũrã tiimasĩrere tiieñodutimiyira. ¹⁷ Jesupé cũã wãcũrere masĩjĩgũ, cũãrẽ jĩĩyigu:

— Sicadita macãrã s̃icãrõmẽna niihẽrã, cũã basiro cãmerĩquẽrã, tiidita macãrã petijõãcua. Sicawĩ macãrã s̃icãrõmẽna niihẽrã, cũãcã petijõãcua.

¹⁸ Satanás cũũrẽ padecoterare cõãwionecori,

cũũ dutiré petijðããdacu. Múã yũũre “Beelzebú tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecoqui” jĩã. ¹⁹ Teero jĩãtã, múã buerére nũũrã wãtĩãrẽ cõãwionecora, ¿noã tutuaremena cõãwionecogari? Cũãrẽ sãĩñarã wáaya. Múã wisirére cúã ãñoãdacua. ²⁰ Yũũ Cõãmacũ tutuaremena wãtĩãrẽ cõãwionecojiũ, ateré múãrẽ wedea: Cõãmacũ dutiré basocápũre niiãdare jeatoaa.

²¹ ‘Sĩcũ tutuagũ pee besumena cũũya wiire co-teri, cũũyere merẽã tiirícua. ²² “Ate pee besumena ãñuniãdacu” jĩ wãcũpacari, ãpĩ nemorõ tutuagũ ati, cũũrẽ netõnũcãqui. Cũũye besure ãma, cũũyere née, cũũ menamacãrãrẽ batojãqui, jĩũyigũ.

Jesús jĩĩnemoyigũ:

²³ –Yũũre boohégũ yũũre ãñatutigũ niiĩ. Yũũre tiĩápuhegũ yũũre nũũdũgárare cãmotágũ niiĩ.

*Wãtĩ basocápũre coesãwarigue queti
(Mt 12.43-45)*

²⁴ ‘Wãtĩ basocápũre niiãrigũ witiwagũ, basocá manirõpũ wáayigũ cũũ niiãdaro ãmaãgũ. Buaríyigũ. Buarí, “yũũ witiatiriropũ coesãwagũda sũcã” jĩ wãcũyigũ. ²⁵ Jeagũ, joaári wii, ãñurõ quẽnoãri wii tiiróbiro buajeáyigũ basocápũre. ²⁶ Too síro wáa, siete wãtĩã cũũ nemorõ ñãñarãrẽ “atiya múãcã” jĩũyigũ. Cũã niipetira basocápũre sããwa, niyira. Basocápe cúã teero tiirí, nemorõ ñãñarõ netõyigũ, jĩũyigũ.

Jesús ãsenire maquẽrẽ wederigue

²⁷ Jesús teeré wedeseri, sĩcõ numiõ basocá pau watoapũ niigõ bayiró busarómena cũũrẽ wedeseyigo:

—Mũrẽ pōnacutí masōrigo añurõ usenico, jĩyigo.

²⁸ Jesupé coore jĩyigu:

—Nemorõ usenicua Cõamacũ wedesere tuo, cũũ dutirére tiirápeja, jĩyigu.

Jesuré tiĩñodutimirigue

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

²⁹ Jesús cũũ puto pau peti neãrã tiirí, wedesenucãyigu:

—Múã atitó macãrã ñañaré tiirá niiã; Cõamacũ sícãrã tiimasĩrere ñnadugacu. Jonás tiirigue tiiróbiro niiré dícare ññaãdacu. ³⁰ Nínive macãrã cũũ tiiriguere ñnarigue tiiróbiro múã yũ niipetira sōwũ tiirére ññaãdacu. ³¹ Saba dita macãrã õpõ yoaro macõ atiyigo Salomón masĩrere tuogó atigo. Múãpe ãnopú Salomón nemorõ masĩgũrẽ tuoré peti tuoãã. Teero tiigú, Cõamacũ cũũ basocãre wapa tiiãdari bureco jeari, múã coo tiiróbiro tuoririgue wapa múãrẽ pecamerũ cõãgũdaqui. ³² Nínive macãrãcã Jonarẽ tuorã, wãcũpati, wasoyíra. Múãpe ãnopú Jonás nemorõ masĩgũrẽ tuoré peti tuoãã. Teero tiigú, Cõamacũ cũũ basocãre wapa tiiãdari bureco jeari, múã cũũ tiiróbiro tuoririgue wapa múãrẽ pecamerũ cõãgũdaqui.

Sĩãwócoriga

(Mt 5.15; 6.22-23)

³³ Basocã sĩãwócorigare sĩããri siro, bauhéropũ duporiya; moocũricua. Teero tiiróno tiirã, ãmũãrõpũ péoya, toopú sããjeara ññaãrõ jĩrã.

³⁴ Capeari múãye õpũũrĩrẽ sĩãwócoriga tiiróbiro niiã. Múã capeari añurĩ, añurõ ññaãdacu; añurõ tuomasĩãdacu; ññaãtã, ñnaricu; tuomasĩricu.

³⁵ Ateré tuomasĩrõ booa: Múã “añurõ ññaã”

jĩpacara, añurõ ñnaribocu. ³⁶ Múã añurõ ñña, añurõ tʰomasĩdʰgara, añurõ tʰomasĩdadacu. Sĩãwócoriropʰ niirã tiiróbiro añurõ ññaãdacu, jĩiyigu.

Jesús Moisés jóarigue buerá tiirécʰtire, fariseo basoca tiirécʰtire wederigue

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

³⁷ Jesús wedeseari siro, sícũ fariseo basocʰ cũya wiipʰ yaadutigu sʰowáyigu. Jesús sããwa, yaagudʰ jeanuãyigu. ³⁸ Fariseo basoca cúã yaaadari sʰguero, cúã ñecũsũmũã tiimúãatiriguere padeorá, wãmocose toa, yaayira. Jesupé cúã tiirucúrobiro tiiriyigu. Fariseo basocʰ cũ teero tiirí ññagũ, ññamanijõãyigu. ³⁹ Marĩ Ōpũ cũũrẽ jĩiyigu:

—Múã fariseo basoca ãpẽrã ññacoropʰ dícu añurõ tiia. Baparí sotoárʰ dícu coseárigue tiiróbiro niã. Popeapʰre múã ãpẽrãyére ãmaré, apeyé ññañaré dadanetõjõãã. ⁴⁰ Múã tʰomasĩridoãã. Sotoá maquẽrẽ tiirígura popea maquẽcãrẽ tiirígu ni-iwĩ. ⁴¹ Múã popeapʰ añurã niidʰgara, bóaneõrãrẽ ticoya. Teeré tiirá, popeapʰ coserá tiiróbiro niãdacu.

⁴² 'Bóaneõrã niã múã fariseo basoca. Múã oteré metãgãrẽ “menta”, “ruda” wãmecʰtire, teero biiri niipetire yaaré sitiaãñũre tiirénorẽ seenéõ, opaquẽrĩ tiicú. Pʰamóquẽñequẽrĩ cʰorá, sicaquẽ Cõãmacũwiipʰ néewa, “yʰ Cõãmacũrẽ ticoré niã” jĩ, pairé ticocu. Teero tiipacára, diamacú maquẽrẽ tiiría; Cõãmacũrẽ maĩría. Múã oterére cũũrẽ ticorucurobirora tee apʰtí maquẽcãrẽ tiiró booa.

⁴³ 'Bóaneõrã niã múã fariseo basoca. Múã neãré wiseripʰre sʰguero maquẽ duiiréʰ dícu duidʰgaa. Macã decopʰ quioníremena aññudutiri booa.

44 'Bóaneõrã niiã múã Moisés jóarigue buerá, teero biiri múã fariseo basoca. Tiiditórepira niiã. Múã masãcoperi bauhére coperi tiiróbiro niiã. Teecoperi sotoa basocá netōwára, popeapu bóarere masĩriya, jĩiyigu.

45 Sĩcũ Moisés jóarigue buegá jĩiyigu:

—Basocáre buegá, mũũ teeré jĩĩgũ, ãsãcãrẽ ñañarõ jĩĩgũ tiigá.

46 Jesús cũũrẽ jĩiyigu:

—Bóaneõrã niiã múã Moisés jóarigue buerácã. ãpẽrãrẽ tiipõtẽõña manirere tiidutía. Teeré ti-idutípacara, múãpe tiiría.

47 'Bóaneõrã niiã múã. Múã profetaye masãcoperi sotoapu añuré wiserigã tiinũcõã. Cũãrẽna múã ñecũsũmũã sĩãyíra. 48 Cũã sĩãríguere múã tiirémena “ájũ, masĩã; añunetõjõãã” jĩĩrã tiia. Cũã sĩãyíra; múãpe wiserigã tiinũcõã.

49 'Cõãmacũ cũũ masĩrémena jĩiyigu: “Yũũ profetare, yéequẽrẽ wedeadarare ticocogũda. Sĩquẽrãrẽ sĩaãdacua. ãpẽrãrẽ ñañarõ tiidũgára, cúã wáaro nũnũãdacua”, jĩiyigu. 50 Teero tiirá, atibúreco nũcãrípu profetare sĩañũcãyira. Paure sĩaãyíra. Múã atitó macãrãpu cúã teero tiiríguere wapa cũoa. 51 Abelre* sĩaríguere téequacariãre† sĩaríguere múã wapa cũoa. Zacariãre sĩaãyíra ãñurí Tatia sĩaãwaro pũtopũ. Yũũ ateréja diamacũrã jĩĩã: Múã atitó macãrãpu cúã teero tiiríguere wapa cũoa.

52 'Bóaneõrã niiã múã Moisés jóarigue buerá. Múã “ãpẽrã Cõãmacũye queti jóaripũrẽ buerijããrõ” jĩĩ

* 11:51 Génesis 4.8. † 11:51 2 Crónicas 24.20-22.

wăcũcu. Teero wăcũpacara, tiipũrẽ añũrõ bueria. Tiipũ maquẽrẽ masĩdũgarare cãmotájãã, jĩiyigu.

⁵³ Jesús wáari, Moisés jóarigue buerá, teero biiri fariseo basoca bayiró cúayira. Pee cũũrẽ sãĩñá potocõnũcãyira. ⁵⁴ Cũũ merẽã yũuri boomíyira, wedesããda jĩĩrã.

12

Jesús fariseo basoca jĩĩditoremena buerere wed-erigie

¹ Basocá paũ peti Jesús pũtopũ neãyira. Paũ niijĩrã, cãmẽrĩ cutadiyóyira. Jesús cũũ buerá dícare wedesũgueyigu:

—Fariseo basocaye pã púuri tiirere tũomasĩrõ booa. Tee jĩĩditoremena padeorẽ niicu. ² Bauhéropũ niiré bauádacu. Ññahẽrõpũ tiiré masĩnoãdacu. ³ Teero tiirá, ñamipũ ãpẽrã tũohéropũ jĩĩrigue niipetira tũocóropũ wedenoãdacu. Wii popeapũ yayióropũ jĩĩrigue wii sotoárpũ niipetira tũocóropũ bayiró basurómena wedenoãdacu.

*¿Noãrẽ cuiro booi?
(Mt 10.28-31)*

⁴ Múã yũũ menamacãrã, yũũre tũoyá: Basocáre sãĩrãrẽ cuirijãña. Múãye õpũũrĩrẽ sãĩãri siro, múãrẽ deero tii masĩricua. ⁵ Yũũ múãrẽ “¿niipére cuiro booi?” jĩĩ wedegũda: Sĩcũ dícu múã catirere petirí tii, pecamepũcãrẽ cõãmasĩ. Yũũre tũoyá: Cũũ docare cuiya.

⁶ Pũaquígã niyeruquirigãmena sicamoquẽñerã minipõnágã sãĩnóã. Cũã wapamanípacari, Cõãmacũpe cũãcõrõrẽ ññanũnũsei. ⁷ Múãye róarire

“noquẽ pee niiã” jĩĩmasĩjãqui. Teero tiirã, cuirijãña. Múã paꝝ minipõná nemorõ waracatira niiã.

*Basocá ññacoropu “Jesucristore padeóá” jĩĩrigue
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

⁸ Yũũre tũoyá: Basocá ññacoropu sĩcũ yũũre “padeóá” jĩĩgũrẽ yũũ niipetira sõwũcã ángelea ãmũãse macãrã ññacoropu “yũũre padeogúra niiĩ” jĩĩ wedegũda. ⁹ Basocá ññacoropu sĩcũ yũũre “cũũrẽ padeogú mee niiã” jĩĩgũrẽ yũũcã ángelea ññacoropu “yũũre padeogú mee niiĩ” jĩĩgũda.

¹⁰ Sĩcũ niipetira sõwũrẽ ññañarõ wedesepacari, Cõãmacũ acabógũdaqui. Espíritu Santore ññañarõ wedeseripereja, acabóriqui.

¹¹ ãpẽrã múãrẽ wedesããdacua. Judíoa neãré wis-eripu, queti beserí basoca putopu, dutirá putopu múãrẽ néewari, “¿deero yũũadari; deero jĩĩadari?” jĩĩ wãcũhẽrãrã wáawa. ¹² Múã wedeseadarere Espíritu Santo múãrẽ masĩrĩ tiigũdaqui, jĩĩyigu Jesús.

Basocá pee cũogúye queti

¹³ Sĩcũ basocá watoapu niigú Jesuré jĩĩyigu:

—Basocáre buegú, ãsã pacu diagũ cũũriguere yũũ sõwũ cõoquí. “Mũũ baiyére ticoya”, jĩĩbosaya cũũrẽ.

¹⁴ Jesús cũũrẽ jĩĩyigu:

—Yũũ múãrẽ queti beserí basocu, múãyere batogu atirigu mee niiã, jĩĩyigu.

¹⁵ Basocáre jĩĩyigu:

—Ãñurõ tiiyá. Apeyeré boonemósãrijãrõ booa. Múã cõoré, pairó niipacaro, múãrẽ catiré ticonemoricu, jĩĩyigu.

¹⁶ Cũũ wãcũrémena ate queoré wedeyigu.

—Sĩcũ pee apeyé ɸogú niyigũ. Cũũya ditapure pee ote dũcacutiuro. ¹⁷ Cũũ wãcũyigũ: “¿Deero tiigúdariye yũũ? Ate oteré dũcare ññanorõ maniã”. ¹⁸ Cũũ basiro jĩiyigũ: “Biuro tiigúda: Yũũ yaaré ññanore wiserire weebatédioco, nemorõ pacawiseri tiigúda. Tee wiseripũ niipetire ote dũcare, apeyé yũũ ɸorére ññanogũda. ¹⁹ Túajea, yũũ basiro jĩigũda: ‘Peecũmarĩ maquẽ niĩadare ññanotoaa. Teero tiigú, yeerisã, boseya, sĩni, useni tiigúda’ ”, jĩi wãcũmiyigũ. ²⁰ Cõãmacũ cũũrẽ jĩiyigũ: “Mũũ tũomasĩridojãã. Mecũã macã ñnamirã diajõãgũdacu. Mũũ ññanorigue ãpẽrãrẽ pũtuãadacu”, jĩiyigũ. ²¹ Teerora wáaa sĩcũ Cõãmacũrẽ wãcũhẽgũ cũũye niĩadarere seenẽõ ɸogúre. Cõãmacũ ññacoropure bóaneõgũ peti niiqui, jĩiyigũ.

Cõãmacũ cũũ põnarẽ cotequi
(Mt 6.25-34)

²² Jesús cũũ buerãre jĩiyigũ:

—Teero tiigú, múãrẽ ateré wedea: Múã niirecutirere wãcũpatirijãña. “¿Ñeenó yaaadari; ñeenó sãñaãdari marĩ?” jĩi wãcũpatirijãña. ²³ Marĩ catirẽpe yaaré nemorõ wapacutía. Marĩye õpũũrĩpe suti nemorõ wapacutía. ²⁴ Minipõná maquẽrẽ wãcũña ména. Cũã oteriya. Oteré dũca seeríya. Yaaré ññanore wiseri ɸorícua. Teero ɸoripacari, Cõãmacũ cũũrẽ yaaré ticoqui. Múãpe minipõná nemorõ wapapacãnetõnũcãã. ²⁵ Múã bayiró wãcũpatira, bũɸũãnemoricu. ²⁶ Múã teero wãcũpatipacara, tee búri niirere tiimasĩria. Teero tiimasĩripacara, ¿deero tiirã pee wãcũpatii?

²⁷ Coori macãnũcũ maquẽrẽ wãcũña. Tee booró wiicú. Paderipacaro, suti suaripacaro, suti ãñurẽ

sãñaré tiiróbiro baua. Teero biipacari, y_{uu} ateré jĩã: Salomón suti añuré peti sãñapac_u, coorire s̄cãrĩbíriyig_u. ²⁸ Sicab_urecora tee catia; apébureco s̄niãriguep_u boea; too síro sóejãnoã. Cõamac_u teecorire añuré suti sãñarõ tiiróbiro baurí tiii. Nemorõ múãpereja añurõ cotequi. Múã péerogã padeoré c_uorá niiã. ²⁹ Múã yaaadarere, múã s̄niãdarere wãcũpatirijãña. ³⁰ Niipetire dita macãrã Cõamac_urẽ padeohéra tee niipetirere wãcũpatiya. Marĩ Pac_u ãm_uãsep_u niigá múã boorénorẽ masítóai mé. ³¹ Múãpe Cõamac_u dutiré múãp_ure niãdarere boos_uguéya. Teero tiirí, múãrẽ d_usarére ticog_udaqui.

*Apeyé ãm_uãsep_u niiré
(Mt 6.19-21)*

³² Múã yáara oveja tiiróbiro niiã. Múã pa_u niiripacara, cuirijãña. Múã Pac_u cãũ dutiré múãp_ure niãdarere múãrẽ jeari bootóai mé. ³³ Múã c_uorére dúa, bóaneõrãrẽ ticoya. Ëm_uãse maquẽ Cõamac_uye niãdarere padeya. Teero tiirí, ãm_uãse maquẽ múã wapatáre petirícu. Ëm_uãsep_u múãye niiré petiría. Toopáre múãyere yaamas̄ricua. Butuacã teeré t_uamas̄ricua. ³⁴ Ëm_uãsep_u múãye niirí, Cõamac_uye dícu_ure wãcũãdacu.

Jesús “múã añurõ yueya” jĩrigue

³⁵ Múã añurõ quëno, suti sãña, s̄iãwócoriga s̄iã, yuerá tiiróbiro niiña. ³⁶ Padecotera añurã tiiróbiro tiiyá. Cãã õp_u wãmosíari bosebureco wáarig_u p_ut_uajea_g_u, s_uorí, máata pãõsõnecoadã jĩrã, cotecua. ³⁷ Padecotera añurã cããrẽ dutirére tiirucúcu. Teero tiirá, cãã õp_u p_ut_uajeari,

usenica. Y_{uu} ateréja diamacúrã jĩã: Cũã õpũ basirora cúãrẽ yaaré batogũdu quënogúdaqui. “Yaaadara jeanuãña” jĩ, cúãrẽ batogũdaqui. ³⁸ Nami deco, bóeri, cúã putuajeari, cúã dutirére tiirá, useniãdacua. ³⁹ Wii õpũ “tii hora niirĩ, yaarépigũ jeagũdaqui” jĩ masĩgũ, cãnirĩboqui. Cũũya wiire pãõsarĩ jĩgũ, cãmotáqui. ⁴⁰ Múãcã añurõ yueya. Múã wãcũhëritabe, y_{uu} niipetira sõwũ putuaatigũdacu, jĩiyigũ.

Puarã dutibosaramena queoré
(Mt 24.45-51)

⁴¹ Pedro sãĩñáyigũ:

—Ûsã Õpũ, ¿mũu teeré ùsã dícare wedegũ tiiarĩ, o niipetirare wedearĩte? jĩiyigũ.

⁴² Jesús queorémena yũuyigũ:

—Sícũ ùmũ añurõ masĩgũ cúã õpũyere añurõ dutibosagũ niiqui. Múã cúã tiiróbiro niiña. Cũã õpũ aperopá wáagũ, cúãrẽ jĩiqui: “Yáa wii macãrãrẽ búrecoricõrõ yaaré ticoya”, jĩiqui. ⁴³ Añurõ dutibosagũ cúãrẽ dutiariguere tiirucúqui. Teero tiigũ, cúã õpũ coerí, useniqui. ⁴⁴ Y_{uu} ateréja diamacúrã jĩã: Cũã añurõ tiiré wapa cúã õpũ niipetire cúã cõorere dutibosagũ sõnecogũdaqui. ⁴⁵ Æpĩré “y_{uu} õpũ máata coeríqui” jĩ wãcũgũ, ñañarõ tiiqui. Padecotera ùmũãrẽ, numiãrẽ ñañarõ tiinucãqui. Boseya, sĩni, cũmujãqui. ⁴⁶ Cũã õpũ cúã wãcũhëritabe, coegũdaqui. Cũã dutiriguere tiirírigue wapa bayiró ñañarõ tiigũdaqui. Cõãmacãrẽ padeohérare cõãriropũ cúãrẽ cõãgũdaqui.

47 'Āpī dutibosagᵘ cūū ōpū boorére masīpacᵘ, añurō quēno, ñācoriqui. Cūū dutiariguere tiiríqui. Teero tiigú, bayiró tānanógūdaqui. 48 Āpīpé cūū ōpū boorére masīhēgū, boohérenorē tiijáqui. Teero tiigú, péerosañurō tānanógūdaqui. Pee masīré ticonogū nemorō wapasénogūdaqui. Teero bi-iri “nemorō añurō tiigúdaqui” jīnogū nemorōrā “teero tiiró booa” jīnogūdaqui.

*Jesuré padeoré wapa cāmerī tuudᵘcáwaadacua
(Mt 10.34-36)*

49 'Yᵘᵘ atibúrecopᵘ basocá ñañaré tiirére cōāgū atiwᵘ ñañaré sōecōārō tiiróbiro. Mecātígārē basocá ñañaré tiirére cōānoārirapᵘ niirī tiitóadugamiga ñañaré sōecōāre tiiróbiro. 50 Yᵘᵘre ñañarō netōrō niirō tia ména. Yᵘᵘ ñañarō netōādarere wācūgū, bayiró wācūpatia. 51 “Atibúrecopᵘre añurō niirecutire maquērē néeatigᵘ tiiquí”, ¿jī wācūī múā yᵘᵘre? Teeré néeatigᵘ mee tiiwá. Cāmerī tuudᵘcáwarere néeatigᵘ tiiwá. 52 Mecūāmena sicamoquēñerā sicawí macārā cāmerī tuudᵘcáwaadacua. Ītīārā pᵘarāmena ññadugariadacua. Pᵘarā ĩtīārāmena ññadugariadacua. 53 Pacᵘ macūména ññadugarigūdaqui; macū pacūména ññadugarigūdaqui. Paco macōména ññadugarigodaco; macō pacoména ññadugarigodaco. Mañecō coo macū nᵘmoména ññadugarigodaco; macū nᵘmo mañecōména ññadugarigodaco, jīiyigᵘ Jesús.

*Atibúreco wáarecutire
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)*

54 Jesús basocáre jīnemoiyigᵘ:

—Oco ñiimúãatiri, “oco peadaro tiia” jĩã. Múã jĩãrirobirora oco peaa. ⁵⁵ Muĩpũ bayiró asimúãatiri, “mecũã cũmaãdaro tiia” jĩã. Múã jĩãrirobirora cũmaã. ⁵⁶ Múã tiiditórepira niiã. Atiditá maquẽ, teero biiri ãmuãse maquẽ ññarã, “biiro wáaadacu” jĩmasĩã. Teero masĩpacara, atitó wáarepere ññarã, “biiro jĩũdũgaro tiia” jĩmasĩridojaã.

Mũũrẽ wedesãgũdũre “quẽnocó” jĩĩña
(Mt 5.25-26)

⁵⁷ Múã basiro diamacũ maquẽrẽ besemasĩrõ booa. ⁵⁸ Sĩcũ mũũrẽ wedesãgũ queti beserõpũ néewaboqui. Múã wáarara, “máata quẽnojãco” jĩĩña. Quẽnohẽrĩ, mũũrẽ queti beserĩ basocũ pũtopũ wéewagũdaqui. Queti beserĩ basocũ surarapũre wiya, cũũpe peresuwiipũ sõnecogũdaqui. ⁵⁹ Yũũre tũoyá: Mũũ wapatĩpetihegũ, witiiricu, jĩĩyigũ.

13

Jesús “múã niirecutirere wasoyá” jĩĩrigue

¹ Teebũrecorire sĩquẽrã basocá Jesuré Pilato tiirĩguere wedeyira:

—Galilea macãrã wáicũra sĩa, Cõãmacũrẽ ticoadara tiirĩ, Pilato cũãrẽ sĩadutĩyigũ. Basocá diari, cũãye dí wáicũraye díimena wúojõãyiro, jĩĩyira.

² Jesús cũãrẽ jĩĩyigũ:

—“Cũã sĩãnórira niijĩrã, ãpẽrã Galilea macãrã nemorõ ññaré tiirĩra niijĩya”, jĩĩ wãcũcu múã. ³ Niiria. Yũũre tũoyá: Múã ññaré tiirere wãcũpatihera, wasohéra, múã niipetira cũã tiiróbiro diaadacu. ⁴ Siloé Wii ãmuãri wii

jõediari, dieciocho* diayira. “Cúã niipetira Jerusalénꝑꝑ niirira nemorõ ñañaré tiiríra niijíya”, jĩ wãcũbocu. ⁵ Niiria. Yꝑꝑre tꝑoyá: Múã ñañaré tiirére wãcũpatihera, wasohéra, múã niipetira cúã tiiróbiro diaadacu, jĩiyigꝑꝑ Jesús.

Higueragꝑꝑ dꝑꝑcamanirigꝑꝑ

⁶ Jesús cúũ wãcũrémena ate queoré wedeyigꝑꝑ:

—Sícũ basocú cúũya ditapꝑꝑ sicagú higueragꝑꝑ oterigꝑꝑ cꝑoyigꝑꝑ. “¿Dꝑꝑcacꝑꝑtimĩto?” jĩgũ, ññagũ wáayigꝑꝑ. Tiigꝑꝑré dꝑꝑcamaniyiro. ⁷ Tiidita coterí basocꝑꝑre jĩiyigꝑꝑ: “Íñaña. Yꝑꝑ atigú ‘dꝑꝑcacꝑꝑticu’ jĩgũ, itiacũma ññagũ jeamiã. Dꝑꝑcamaniã. Tiigꝑꝑré páatacõãjãña. Búri peti cãmotá nucũã”, jĩiyigꝑꝑ. ⁸ Tiidita coterí basocꝑꝑre jĩiyigꝑꝑ: “Yꝑꝑre dutigú, aticãmaré nꝑꝑcõjĩña ména. Yꝑꝑ dita ãñurõ coacũ, nuãtuñagũdꝑꝑ tiia ména. ⁹ Biiro tiirí, dꝑꝑcacꝑꝑtibocu. Dꝑꝑcamanirĩ docare, páatacõãjãdutiwa”, jĩiyigꝑꝑ.

Jesús yeerisãri bꝑꝑreco niirĩ, opamutĩrõ niigõrẽ netõnérigꝑꝑ

¹⁰ Sicabꝑꝑreco judíoa yeerisãri bꝑꝑreco niirĩ, Jesús cúã neãrí wiipꝑꝑ buegꝑꝑ tiiyigꝑꝑ. ¹¹ Toopú sícõ numiõ niyigo. Wãtĩ coore dieciocho cãmarĩ opamutĩrõ niirĩ tiiyigꝑꝑ. Diamacú nucũmasĩriyigo. ¹² Jesús coore ñña, atidutiyigꝑꝑ.

—Mꝑꝑ diarére netõnénotoaa, jĩiyigꝑꝑ.

¹³ Teero jĩgũrã, coore ñaapeóyigꝑꝑ. Máata diamacú jeaconꝑꝑcãyigo. “Cõãmacú ãñunetõjõãgũ niĩ”, jĩ, ꝑꝑsenire ticoyigo. ¹⁴ Jesús yeerisãri bꝑꝑreco niirĩ coore netõnéĩ ññagũ, tiiwí dutigú cúayigꝑꝑ. Basocáre jĩiyigꝑꝑ:

* 13:4 Portugués: dezoito.

—Paderé burecori seis burecori niiã. Teeburecorire netõnédutira atiya. Yeerisãri bureco niirĩ, atirijãña, jĩiyigu.

¹⁵ Jesús cūūrē yũuyigu:

—Tiiditõrepira niiã múã. ¿Deero tiigári múã yeerisãri bureco niirĩ? Múãyagu wecu, múãyagu burrore añurõ tiirã, jõã, oco tĩããdara wéewacu.

¹⁶ Atigó Abraham pãrãmeõrē wãtĩ dieciocho cãmari siatúarigobiro cuoárigu niiãwĩ. Atigore yeerisãri bureco niipacari, añugõ wãari tiiró booa, jĩiyigu.

¹⁷ Jesús teero jĩĩrĩ tuorã, niipetira cūūrē ññatutira boboro wáyira. Æpẽã niipetira Jesús pee añurõ tiĩñorere ññarã, useniyira.

Mostazapemena queoré
(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

¹⁸ Too síro Jesús jĩiyigu:

—Cõãmacũ dutiré múãpũre niiãdarere ate queorémēna wedegũda. ¹⁹ Sicape mostazape tiiróbiro niiã. Tiipegãrē sĩcũ basocũ cũũya wesepũ néewa, oteyigu. Tiipe wii, bucuáropũja, pairígu yucũgu wãajãyiro. Minipõná tiigũ dupũripũ põnacutíyira, jĩiyigu.

Pã pũuri tiirémēna queoré
(Mt 13.33)

²⁰ Jesús wēdenemoyigu:

—Cõãmacũ dutiré múãpũre niiãdarere ate queorémēna wedegũda. ²¹ Pã pũuri tiiré tiiróbiro niiã. Sĩcõ numiõ pã tiigódo itiápo harinapori pairí bapacaru poosãyigo. Harinamēna pã pũuri tiiré wãoyigo, niipetire pũuaro jĩĩgõ, jĩiyigu.

Esahéri sopegã
(Mt 7.13-14, 21-23)

²² Jesús Jerusalénꝑꝑ wáagꝑꝑ, pacamacãrĩ, metãmacãrĩgãꝑꝑ buenetōwayigꝑꝑ. ²³ Sĩcũ Jesuré sãĩñáyigꝑꝑ:

—Ësã Õꝑũ, ¿Cõãmacũ puto wáaadara puarãgã niĩĩ?
Jesús yũuyigꝑꝑ:

²⁴ —Yũũre tuoyá: Paꝑ Cõãmacũ ꝑꝑtopꝑ sããwadugaadacua. Sããwadugapacara, sããwamasĩricua. Sããwaro esahéri sopegã tiiróbiro niĩã. Sããwaro wisiópacari, sããwaada jĩĩrã, Cõãmacũyere tiirucújãña, jĩĩyigꝑꝑ.

²⁵ Cũãrẽ jĩĩnemoyigꝑꝑ:

—Biarítoto jeari, wii õꝑũ wũmãncã, sopepãmarẽ biajãgũdaqui. Too síro múã sopepũ niirã jĩĩãdacu: “Ësã õꝑũ, pãõña ùsãrẽ”. Cũũpe yũũgũdaqui: “¿Múã noã niĩĩ? Yũũ múãrẽ masĩriga”. ²⁶ Múãpe jĩĩãdacu: “Marĩ sĩcãrõména yaa, sĩniwũ; mũũ ùsãya macãꝑꝑre buenetõwũ”. ²⁷ Cũũpe yũũgũdaqui: “Masĩriga, ¡Wáaya; múã niipetira ñãñaré tiirã niĩã!” jĩĩgũdaqui. ²⁸ Múã cõãnoãrira ãpẽrãrẽ Cõãmacũ Õꝑũ niirõꝑꝑ niirĩ iñããdacu. Abraham, Isaac, Jacob, niipetira profetare toopũ niirĩ iñarã, pũnisira bacadiyó, utiadacu. ²⁹ Niipetiropꝑ macãrã Cõãmacũ Õꝑũ niirõꝑꝑ jeaadacua. Toopũ cũũmena yaadiadacua. ³⁰ Sĩquẽrã atitó macãrã búri niirã too síropꝑre uputí macãrã niĩãdacua. Uputí macãrãpe búri niirã niĩãdacua, jĩĩyigꝑꝑ.

Jesús Jerusalén macãrãrẽ mãĩmĩrigue
(Mt 23.37-39)

³¹ Toorã sĩquẽrã fariseo basoca jea, cũũrẽ jĩĩyira:

—Ānorē niirijāña. Herodes m̄m̄rē sīādugáawī.

³² Jesús cúārē ȳm̄yiḡm̄:

—Herodes basocú ñañagúrē ateré wedera wáaya: “ ‘Búrecoricōrō wātīārē cōāwionecogūda; diarecutirare netōnégūda. Apebúrecope tiitúgūda’, jīāwī”, jīña. ³³ Mecūā, apebúreco, ñamigā bóeari b̄reco ȳm̄ paderére peotjāgūda ména. Tee petirí, Jerusalénp̄m̄ wáagūda. Apemacāp̄m̄ profetare diamasīña maniā, jīyiḡm̄.

³⁴ Jesús Jerusalén macārārē wācūgū, jīyiḡm̄:

—Jerusalén macārā, m̄ā profetare sīārā niīā. Cōāmacūye wederāre ūtāperimena déesīārā niīā. M̄ārē maīgū, pee peti néōdugamiwū. Cārēquē coo pōnarē w̄m̄re docap̄m̄ néōcūrōbiro tiidugamiwū. M̄āpe booríw̄m̄. ³⁵ Teero tiirā, m̄āya macā cōōjōāadacu. Ȳm̄ ateré jīā: Ȳm̄re ññanemoricu; té m̄ā ȳm̄re “āni Cōāmacū ticodiocoriḡm̄ aññunetōjōāi” jīrāp̄m̄ ññāadacu, jīyiḡm̄.

14

Jesús sīcū ōp̄ññ̄ docad̄p̄óḡm̄re netōnériḡm̄e

¹ Sicab̄reco judíoa yeerisāri b̄reco niirī, Jesús sīcū fariseo basoc̄m̄ Judíoare Dutirá Peti menamacūya wiip̄m̄ yaaḡm̄ jeayiḡm̄. Tiiwií niirā Jesuré aññurō ññacoteyira. ² Toop̄m̄ sīcū ōp̄ññ̄ docad̄p̄óḡm̄ Jesús díamac̄p̄m̄ niiyiḡm̄. ³ Jesús Moisés jóariḡm̄e buerāre, fariseo basocare s̄āññ̄ayiḡm̄:

—¿Marī yeerisāri b̄reco niirī, diarecutirare netōnémasīnogari; o netōnémasīña manigárite? jīyiḡm̄.

⁴ Cūāpe ȳm̄riyira. Jesús diaḡm̄re ñaapeó, netōné, “wáagna” jīyiḡm̄. ⁵ Túajea, cúārē jīyiḡm̄:

—Múãyagu burro, wecu copepu ñaasãrĩ, yeerisãri bureco niipacari, múã máata néewionecocu.

⁶ Cũũ teero jĩrĩ, yũũmasĩriyira.

Bosebureco boocónoãrirare wederigue

⁷ Fariseo basocu boocónoãrira sugero maquẽ duirépu bese, duiri ññagũ, Jesús cúãrẽ queorémema wedeyigu:

⁸ —Múãrẽ wãmosiari bosebureco niirĩ boocóri, sugero maquẽ duirépu duirijãña. Apetó tiigú, múãrẽ boocóarigu menamacũ peti jeaboqui.

⁹ Múãrẽ boocóarigu ati, mũũrẽ “ãñirẽ mũũ duiró ticoya” jĩboqui. Mũũpe boborémema niituripĩrõpu duigu wáabocu. ¹⁰ Teero tiigú, mũũrẽ boocóri, niituripĩrõpu jeanuãña. Mũũ teero tiirí ññagũ, mũũrẽ boocóarigu jĩboqui: “Yũũ menamacũ, ãnosãñúrõpe jeanuãña”.

Cũũ teero jĩrĩ, niipetira mũũmena duirá padeorémema mũũrẽ ññaadacua.

¹¹ Sĩcũ cũũ basiro “ãpẽrã nemorõ yũũre padeorí booa” jĩgú buri niigú tiinógũdaqui. Teero jĩñhẽgũpereja Cõãmacũ ãpẽrãrẽ padeorí tiigúdaqui, jĩyigu.

¹² Jesús cũũrẽ boocóarigũre jĩyigu:

—Mũũ boseyagũdu, mũũ menamacãrãrẽ, mũũ sõwũsũmũãrẽ, mũũ bairare, mũũya wederare, mũũya wii puto macãrã pee apeyé cõorãre boocórijãña. Mũũ cúãrẽ boocóri, cũãcã mũũrẽ boocócãmeadacua. Cũã teero tiirí, mũũ tiiarigue wapatíro tiiróbiro pũtuáadacu. ¹³ Teero tiiróno tiigú, mũũ bosebureco tiigú, bóaneõrãrẽ, posarirare, wáamasĩhẽrãrẽ, ññahẽrãrẽ boocóya. ¹⁴ Cũã mũũrẽ wapatímasĩricua. Teero tiigú, Cõãmacũ mũũrẽ

bayiró ɥenire ticogɥdaqui. Basocá diarira aññurã masãri b̃areco niirĩ, aññuré ñeegũdacu, jĩiyigu.

Boseyaremena queoré

(Mt 22.1-10)

¹⁵ Sícũ cúãmena duigú Jesús jĩréré tɥogá, jĩiyigu:

—Cõãmacũ Õpã niirõpɥ yaadutigɥ boocónoãrigɥ bayiró ɥenigũdaqui.

¹⁶ Jesús cũrẽ queorémena wedeyigu:

—Sícũ basocú boseyagɥɥ paɥ basocáre boocóyigu. ¹⁷ Niipetire quẽnoãrepɥ niirĩ, cũrẽ padecotegɥre wedegɥ wáadutiyyigu. “ ‘Quẽnoãrepɥ niiãwã; yaara atiya’ jĩñã”, jĩmiyyigu. ¹⁸ Cúã niipetirapɥra “wáamasĩriga” jĩiyira. Niisuguegɥ jĩiyigu: “Dita sãĩãwã. Tiiditare ñagũ wáagɥɥ tiia. Teeré m̃urẽ dutigúre wedeya”, jĩiyigu. ¹⁹ Æpĩ jĩiyigu: “Wecɥá pɥamóquẽñerã sãĩãwã. Cúãrẽ ñagũ wáagɥɥ tiia. Teeré m̃urẽ dutigúre wedeya”, jĩiyigu. ²⁰ Æpĩ jĩiyigu: “Yɥɥ nɥmocɥtijõããwã. Teero tiigú, wáamasĩriga”, jĩiyigu. ²¹ Padecotegɥ putɥawa, cũrẽ dutigúre cúã jĩãriguere wedeyigu. Dutigú cúagu, cũrẽ jĩiyigu: “Macã decopɥ boyeromena wáagua. Bóaneõrãrẽ, posarirare, ñahãrãrẽ, wáamasĩhãrãrẽ sɥoátiya”, jĩiyigu. ²² Padecotegɥ jeagu, cũrẽ jĩiyigu: “Mɥɥ dutiarirobirora tiiãwã. Duiré dasajãã ména”, jĩiyigu. ²³ Dutigú cũrẽ jĩiyigu: “Maapãrĩpɥ wáagua. Mɥɥ bɥajeárare duucũrõ manirõ sɥoátiya, wii dadaaro jĩigũ. ²⁴ Yɥɥre tɥoyá: Yɥɥ boocósuguerira yɥɥ boseyarere yaañaricua”, jĩiyigu, jĩ wedeyigu Jesús.

Jesuré nɥnɥdagári, wisió niã

(Mt 10.37-38)

25 Jesuré paꝝ basocá nꝝnꝝrǎ tiyiúra. Cúãrẽ câmenꝝcǎ ãña, jĩiyigꝝ:

26 —Yꝝꝝ buerére nꝝnꝝgáno yꝝꝝre bayiró maĩrõ booa. Yꝝꝝre maĩpacú, cũũ pacure, cũũ pacore, cũũ nꝝmorẽ, cũũ põnarẽ, cũũya wederare, teero biiri cũũ catirére bayiró maĩgáno yꝝꝝ buegú niimasĩriqui. 27 Sĩcũ “yꝝꝝ Jesuré padeogája diajábocu” jĩĩ cuigꝝno yꝝꝝ buegú niimasĩriqui.

28 'Sĩcũ wii pairí wii tiádari suguero, cũũ sãĩãdarere quẽnosugúequi. Teero tiigú, cũũ niyeru cꝝorémena “wii peotígudacu” jĩĩmasĩqui. 29 Quẽnohẽgũ péero tiinꝝcǎ, peotímasĩriboqui. Cũũ peotíheri ãñarǎ, niipetira buijábocua. 30 “Cũũ wii tiinꝝcǎmiãyi; peotímasĩriayi”, jĩĩbocua.

31 'Teero biiri sicadita macǎrǎ õpũ apeditá macǎrǎ õpũmena câmerĩsĩãgũ wáaadari suguero, dui, ãñurõ wãcũqui. “Yꝝꝝ diez mil suraramena veinte mil surara cꝝogúmena câmerĩsĩãgũ wáagꝝ, ¿sĩcãrĩbígdari?” jĩĩ wãcũqui. 32 “Sĩcãrĩbíricu” jĩĩgũjã, apeditá macǎrǎ õpũ yoaropꝝ niirĩrǎ, queti ticocoqui. “Marĩ ãñurõ niirecutiada jĩĩrǎ, ¿yꝝꝝ deero tiirí boogári mꝝꝝ?” jĩĩcoqui. 33 Teero tiirǎ, múãcõrõ niipetire múã cꝝorére duudugáhera, yꝝꝝ buerá niimasĩricu.

Móãmena queoré
(Mt 5.13; Mr 9.50)

34 'Móã ocare yaari, ãñuniã. Móã ocaheri, nemo ocari tiimasĩña manicú. 35 Oterére ãñurõ wiirí tiirícu. Cõãjãrõ booa. Múã móã ocaherebiro niir-ijãña. Tꝝodugáranu tꝝomasĩãdacua, jĩiyigꝝ.

15

Oveja ditirigümena queoré (Mt 18.10-14)

¹ Paꝝ romanuã õpũrẽ niyeru wapasébosari basoca, ãpẽrã ñañaré tiirá Jesús wederere tũoádara jeayira. ² Fariseo basoca, Moisés jóarigue buerá cũãrẽ wedepatiyira:

—Ñani ñañaré tiiráre ñee, cũãmena yaarucui, jĩyira.

³ Jesús cũãrẽ queorémena wedeyigü:

⁴—Cien oveja cũogú sícũ ditiri ññagũ, ¿deero tiigári cũũ? Noventa y nuevere cãpũꝝ cũũ, ditiarigüre ãmaãgũ wãaqui, té bũagũꝝ. ⁵ Bũã, usenigũ, cũũ wãmuãꝝ nẽpeoqui. ⁶ Wiipú coegú, cũũ menamacãrãrẽ, cũũya wii pũto macãrãrẽ sũocó, jĩiqui: “Yũũmena useniña. Yáagu oveja ditiarigüre bũãáwũ”, jĩiqui. ⁷ Yũũre tũoyá: Ate tiiróbiro sícũ ñañaré tiigú cũũ ñañaré tiirere wãcũpati, wasorí, Cõãmacũ pũtopũ usenire niinetõjõããdacu. Noventa y nueve wãcũpati, wasotóarirare ññarã, useniãdacua. Cũãmena usenirõ nemorõ useniãdacua, sícũ ñañaré tiigú wãcũpati, wasorí, jĩiyigü.

Niyeruqui ditiriquimena queoré

⁸ Apeyé wedenemoyigü:

—Apetó tiigó, sícõ numiõ pũamóquẽñe niyeruquiri warapacárequiri cũobóco. Coore sicaqui ditiri, ãñũrõ ãmaãpetijãboco. Sĩãwócorigare sĩãwóco, wiirẽ joaãmaboco, té bũagóꝝ. ⁹ Bũatóa, coo menamacãrãrẽ, cooya wii pũto macãrãrẽ sũocó, jĩico: “Yũũmena useniña. Niyeruqui ditiariquire bũãáwũ”, jĩico. ¹⁰ Yũũre tũoyá: Teerora

useniya ángelea Cõãmacũyara s̄icũ ñañaré tiigú cũũ ñañaré tiirére wãcũpati, wasorí, jĩiyigu.

Macũ wáa ditirigu coerigue

¹¹ Apeyé wedenemoyigu sũcã:

—S̄icũ basocú p̄uarã r̄õnac̄t̄igũ niiyigu. ¹² Cũũ baipé cũũ pac̄ure jĩiyigu: “Pac̄u, yéé m̄uu diagũ cũũadarere máata ticoweojãña”. Pac̄upé teeré t̄uogú, cũũ c̄uorére c̄ũã p̄uarãrẽ batoyigu.

¹³ 'Yoeri sirogã, cũũ baipé niipetire cũũyere née, yoarop̄u apeditap̄ú wáajõãyigu. Toop̄ú cũũ néewariguere cũũ booró ñañarõ tiibatéjãyigu.

¹⁴ Cũũ teero tiári siro, tiiditap̄ure j̄uabóare bayiró wáayiro. Cũũ ñañarõ netõnc̄ayigu. ¹⁵ Teero tiigú, s̄icũ tiidita mac̄urẽ paderé s̄ãigú wáayigu.

Cũũrẽ c̄ãpũp̄u yesea ecadut̄igũ ticocoyigu. ¹⁶ Cũũ yapidugagu, yesea yaaré yaadugamiyigu. Cũũrẽ ecaríyira. ¹⁷ Toop̄ú cũũrẽ wãc̄uré j̄eayiro: “Ȳuu pac̄uya wiip̄ure padecotera pāu niipacara, pee yaaré c̄uocúa. Ȳuure ãnop̄ure j̄uabóa, diagũ tiigá. ¹⁸ Ȳuu pac̄u p̄utor̄u p̄ut̄uawaguda. Cũũrẽ j̄iigũda: ‘Pac̄u, Cõãmac̄urẽ netõnc̄ãt̄u; m̄uuc̄ãrẽ teerora netõnc̄ãt̄u. ¹⁹ Cõãmac̄urẽ, teero biiri m̄uure netõnc̄ãre wapa ȳuure m̄uu mac̄ú tiiróbiro ññarijãña. S̄icũ padeḡure tiiróbiro ȳuure ññaña’, j̄iigũda”, j̄i wãcũyigu. ²⁰ Teeré wãcũ, cũũ pac̄u p̄utor̄u coecóput̄uayigu.

'Cũũ coer̄ut̄úaatiri, cũũ yoarop̄u niirĩã, cũũ pac̄u cũũrẽ ññayigu. Bayiró bóaneõ ññayigu. Cut̄uwá, cũũrẽ boca, páabua, cũũ wasop̄urore ãpũyigu.

²¹ Cũũ pac̄ure jĩiyigu: “Pac̄u, Cõãmac̄urẽ netõnc̄ãt̄u; m̄uuc̄ãrẽ teerora netõnc̄ãt̄u. Cõãmac̄urẽ, teero biiri m̄uure netõnc̄ãre wapa ȳuure m̄uu mac̄ú

tiiróbiro ññarijãña”, jĩiyigu. ²² Pacupé cũrẽ padecoterare dutiyigu: “Boyero suti ãñuré petire néeati, cũrẽ sããña. Sicabeto wãmo sããri beto sããña; sapatu sããña. ²³ Wecũ wĩmagũ diicutigũre néeati, sããña. Cũrẽ yaa, yũ macũrẽ bosebũreco tiipéoadã. ²⁴ Ñni yũ macũ marĩ ‘diajõãjĩyi’ jĩmiãrigũ catii. Cũ ditiãrigũre marĩ ñña sũcã”, jĩiyigu. Teero tiirá, bosebũreco tiinũcãyira.

²⁵ ‘Wesepũ cũ macũ niisũguegũpe niiyigu. Putuaati, wii putopũ jeagũ, basaré busũri tũoyigu. ²⁶ Sũcũ cũ pacũre padecotegũre sũocó, sãñãiyigu: “¿Wiiipũre deero tiirá tiiãrĩ?” jĩiyigu. ²⁷ “Mũũ bai putuajeaawĩ. Cũ diaremanigũ niirĩ ñña, mũũ pacũ wecũ wĩmagũ diicutigũre sããdutiãwĩ”, jĩiyigu. ²⁸ Cũũpe cúagũ, sããwadũgariyigu. Teero tiigũ, cũ pacũ “sããatiya” jĩigũ, witiwamiyigu. ²⁹ Cũũpe cũ pacũre jĩiyigu: “Yũ peecũmarĩ mũũrẽ sũcãrĩ netõnũcãrõ manirõ padetusamiã. Sũcũ marĩ ecagũre ticoridojãã, yũ menamacãrãmena ‘bosebũreco tiiyã’ jĩigũ. ³⁰ Ñni mũũ macũ numiã ññañarãmena mũũyere tiibatéyigu. Cũ putuajeari, cũũpere wecũ wĩmagũ sããbosãdutiayu”, jĩiyigu.

³¹ ‘Cũ pacũ cũrẽ yũyigu: “Macũ, búrecoricõrõ mũũ yũmena niã. Niipetire yũ cũoré mũũye dícu niã. ³² Marĩ bosebũreco tii hũenirõ booa. Mũũ bai marĩ ‘diajõãjĩyi’ jĩmiãrigũ catii. Cũ ditiãrigũre marĩ ñña sũcã”, jĩiyigu, jĩ wedeyigu Jesús.

16

Dutibosagũ ññaagũ

¹ Jesús cũ wãcũrẽmena cũ bũerãre ate queoré wedenemoyigu:

—Sĩcũ basocú niyeru pairó c̃uogú c̃ũyere dutibosag̃u c̃uoyĩg̃u. Āp̃ēr̃āp̃é wáa, c̃ũp̃ure wedesãyira: “M̃ũye niyerure tiibatég̃u tiii”, jĩyira. ² C̃ũr̃ē dutigú c̃ũr̃ē atiduti, jĩyig̃u: “M̃ũr̃ē wedesããwã. M̃ũ paderé jóaturip̃r̃ē ỹũre wiyayá. M̃ũ yéere dutibosag̃u niiricu sáa”, jĩyig̃u. ³ C̃ũp̃e wãcũyig̃u: “Ỹũre dutigú ỹũre cõãgũd̃u tiii. ¿Ỹũ deero tiigúdari? Ỹũ tutuaro paderére põõt̃õricu sáa. Āp̃ēr̃āp̃ē niyeru sãĩduíg̃u, bobo niigũdacu. ⁴ Jãã, ỹũ tiiádarere masĩtoaa. Biĩro ỹũ tiirí, ỹũ paderé manirĩ, ỹũ masĩrã cúãye wiserip̃u ‘sããati, niijãña’ jĩãdacua ỹũre”, jĩ wãcũyig̃u.

⁵ Teero tiigú, c̃ũ wãcũãrirobirora tiyig̃u: C̃ũr̃ē dutigúre wapamórã niipetirare sĩquẽrã dícu atidutiig̃u. Jeasugueg̃u sãĩñáyig̃u: “M̃ũ ỹũre dutigúre ¿noquẽ wapamóĩ?” ⁶ “Ỹũ use cienpa posecutírepare wapamóã”, jĩyig̃u. “Ājã, m̃ũ wapamóre jóaturip̃ũ atipũ niĩã. Año duiya. Ateré boyeromena wasojãña. Ëse cincuenta dícu jóatuya”, jĩyig̃u.

⁷ C̃ũmena wedeseari siro, āp̃ĩr̃ē sãĩñáyig̃u: “M̃ũte ¿noquẽ wapamóĩ?” “Cienpori trigopori wapamóã”, jĩyig̃u. “Ājã, m̃ũ wapamóre jóaturip̃ũ atipũ niĩã. Ateré wasojãña. Ochentapori dícu jóatuya”, jĩyig̃u.

⁸ Niyeru pairó c̃uogú, c̃ũyere dutibosag̃u ñañagú c̃ũ tiimenirere masĩg̃ũ, “meninetõjõããyi” jĩyig̃u.

’Atibúreco macārã Cõãmacũr̃ē padeohéra ãñurõ meniñya cúã tiiré. Cúã Cõãmacũr̃ē padeorá nemorõ meniñya, jĩyig̃u Jesús.

9 Cúãrẽ wedenemoyigu:

—Yũre tɔoyá: Múã atibúreco maquẽ niyeru, apeyé cɔocú. Teeména ãpêrãrẽ tiiápuya. Múãrẽ maĩadacua. Múã cɔoré petiári siro, múã tiiápurira Cõãmacũ pɔtopɔ múãrẽ bocaadacua.

10 'Búri niirére ãñurõ tiigúno ɔpɔtí maquẽcãrẽ ãñurõ tiii. Búri niirére ãñurõ tiihégɔnope ɔpɔtí maquẽcãrẽ ãñurõ tiiríi. 11 Teero biiri múã atibúreco maquẽmena ãñurõ tiihéra, Cõãmacũyere ãñurõ tiirícu. 12 Múã ãpĩyére ãñurõ cotebosahera, múãye niiboariguere ñeerícu.

13 'Sícũ pɔarãrẽ padecotemasĩriqui. Sícũrẽ maĩríqui; ãpĩpére maĩquí. Sícũrẽ padeoquí; ãpĩpére netõncáquí. Múã niyerure maĩrã, Cõãmacũpere maĩrícu, jĩiyigu.

14 Jesús jĩirére fariseo basoca tɔoyíra. Cúã niyeru maĩrã niijĩrã, cũũrẽ buijáyira. 15 Jesús cúãrẽ jĩiyigu:

—Múã basocá ññacoropɔ ãñurã tiiróbiro niimiã. Cõãmacũpe múã ñañarõ wãcũrere masĩjãqui. Basocá ñañarére “ãñuré niiã” jĩirére Cõãmacũ boorídojãqui.

Moisére dutiré cũũrigue, Cõãmacũ dutiré basocãpɔre niĩadarere wederigue

16 'Moisére dutiré cũũrigue, profetas jóarigue múãrẽ dutiré niiriro niiwã, Juan jeadari suguero. Cũũ jearémena Cõãmacũ dutiré múãpɔre niĩadarere wedenoã. Cũũ dutiré niirõpɔ niipetira bayiró sããwadɔgacua.

17 'Ëmũãse, atibúreco petijõããdacu. Petipacári, Cõãmacũye queti jóaripũpɔ niiré petirícu. Diamacũ maquẽ niirucujããdacu.

*Nɯmocutira cõãré maquẽ
(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)*

18 'Sĩcũ cũũ nɯmorẽ cõãgũ, apegorẽ nɯmocutigũ, ñañarõ tiigú tiiquí. Manũ cõãnorigomena nɯmocutigũcã ñañarõ tiigú tiiquí, jĩiyigũ.

Pee cɯogú, ãpĩ Lázaro

19 Jesús atequetirẽ wedeyigũ:

—Sĩcũ basocú pee apeyé cɯogú niiyigũ. ãñurẽ suti wapapacáre dícu sãñayigũ. Búrecoricõrõ boseyarucuyigũ. 20 Sĩcũ bóaneõgũ cũũya wii sããwaro yeparũ duirucuyigũ. Cũũya õpũũ niipetiro cãmi bóayigũ. Cũũ wãmecutiyyigũ Lázaro. 21 Cũũ pee apeyé cɯogúya mesarũ tiibatédiocorere yaa, yapidũgamiyyigũ. Díayia jea, cũũ cãmirẽ neniyíra.

22 'Sicabũreco diajõãyyigũ. Ángelea cũũrẽ néewayira Abraham pũtorũ. Too síro pee apeyé cɯogúã diajõãyyigũ. Cũũrẽ yaajãyyira. 23 Pee cɯogú niimiãrigũ diariraniãrã niirõpũ jea, ñañarõ netõgú tiiyigũ. Toopú cũũ ññamõcogu, yoaropũ Abrahamrẽ ññayigũ. Lázaro cũũmena niiyigũ. 24 Cũũrẽ ññagũ, bayiró wedeseremena jĩiyigũ: “Pacu Abraham, yũre bóaneõ ññaña. Yũ pũtorũ Lázarore ticocoya. Cũũ ati, cũũya wãmosũãmena oco soa, yũ ñemerõrẽ yũsúasãrĩ tiigú atiaro. Yũ atipecãmerũ ñañarõ netõgú tiigá”, jĩimiyigũ.

25 'Abraham cũũrẽ yũyyigũ: “Yáa wedegu, wãcũña: Mũ catigũ, ãñurẽ cɯotóawũ. Lázarope bayiró ñañarõ netõwĩ. Mecãtigã cũũ ãnopúre yeeripũna usenire ñeeĩ. Mũre ñañarõ netõgú tiia. 26 Dee tii ticocomasĩriga: Marĩ decopure ãcũãrĩ coaca niijãã. Ësãmena niirã mũã pũtorũ

wáadugari, dee tii masíña maniã. Múã p̄top̄u niirãcã ùsã p̄top̄u atimasĩriya”, jĩiyigu.

27 'Pee c̄ogá niimiãrigu jĩiyigu: “Too docare yuu m̄urē sãĩã, pac̄u. Lázarore yuu pac̄uya wiip̄u tico-coya. 28 Toop̄are yuu sicamoquẽñerã baira c̄oa. Cúãrē wedeḡu wáaaro, ãno yuu ñañarõ netõrõp̄u atirijããrõ jĩigũ”, jĩimiyigu.

29 'Abraham jĩiyigu: “Cúã Moisés jóariguere, profetas jóariguere c̄ocúa. Teeré padeoáro”, jĩiyigu.

30 'Pee c̄ogá niimiãrigu yuuyigu: “Teerora niĩã, niirõpeja, pac̄u Abraham; s̄icũ diarigup̄u bauá wederi, cúã ñañaré tiirére wãcũpati, wasoádacua”, jĩimiyigu.

31 'Abraham cũrē yuuyigu: “Moisés jóariguere, profetas jóariguere padeohéra, diarigup̄u bauá wederi, nemorõ padeorícua”, jĩiyigu.

17

Ñañaré tiirí, quio niĩã (Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

1 Jesús cũ bueráre jĩiyigu:

— Æp̄rãrē ñañarõ jĩicõãsãre niirucujããdacu. Ñañarõ jĩicõãsãgũnorē ñañanemorõ wáaadacu.

2 Cũ yuure padeorágãrē ñañaré tiidutíri, cũrē nemorõ ñañarõ wáaadacu. Cũrē ùtãgã pairígamena cũ wãmããp̄u siatúyo, día pairímaap̄u cõãñocori, nemorõ añubocu. 3 Múãrē wedetooa mée.

'M̄uya wedeḡu m̄urē ñañaré tiirí, cũrē “m̄u ñañaré tiíawũ” jĩ wedeya. Cũ wãcũpati, wasorí, cũrē acabóya. 4 Cũ sietecõrõ sicabureco m̄urē ñañaré tiirí, sietecõrõ m̄urē acabóre sãĩĩ, acabóya, jĩiyigu.

Jesús Cõãmacãrẽ padeorẽ wederigue

⁵ Jesús beserira cãurẽ sãiyíra:

—Ësãrẽ padeoré ticonemoña, jĩiyira.

⁶ Marĩ Òpã yũyigũ:

—Mostazape péeripegã niiã. Múã padeoré ti-
ipecõrõgã niirĩ, atigú yucũgũ pairíguere “wããwa,
día pairímaa decopũ nucũrõ wáaya” jĩbojĩyu. Múã
padeorí, tiigú múã dutirobirora wáabojĩyu, jĩiyigũ.

Padecotegũ paderigue

⁷ Jesús apeyé queorémẽna wedenemoyigũ:

—Apetó tiirã, múã sícũ padecotegũ cõobócu. Cũũ
otegũditare coacũgũ jeaarigũ o oveja cotegũ
jeaarigũ coerí, ¿deero jĩigari cãurẽ? “Sããatiya.
Duiya, yaagũdu jĩigũ”, jĩricu. ⁸ Biirope jĩicu: “Yũure
yaaré quẽnobosáya. Sutiró sotoá macãrõ sãña, yũũ
yaaadarere, yũũ sĩniãdarere batoya. Yũũ yaaari
siropũ yaa, sĩnimasĩã mũũjã”, jĩicu. ⁹ Padecotegũ
mũũ dutirẽre tiirí ññapacũ, cãurẽ “mũũmena ãñurõ
ũseniã” jĩricu. ¹⁰ Teero tiirã, múãcã cũũ tiiróbirora
niipetire Cõãmacũ dutirẽre tiipetítóara, “ũsã pade-
coterã buri niirã niiã; ãsãrẽ dutiré dícare tiíawũ”
jĩĩña, jĩiyigũ Jesús.

Jesús pũamóquẽñerã õpũũrĩ bóarare netõnérigue

¹¹ Jesús cũũ buerãmẽna Jerusalénpũ wáara,
Galilea, Samaria pũaditã watoapũ netõwáyira.

¹² Sicamacãpũ cũũ jeari, ãmũã pũamóquẽñerã
õpũũrĩ bóara bocayira. Yoaropũ pũtũãncã,*

¹³ sũoyíra:

* **17:12** Moisére dutiré cũũrigue õpũũrĩ bóarare aperopũ niidu-
tiyiro; tee diaremanirãmẽna niidutiriyiro. Ññaña Levítico 13.46.

—Jesús basocáre buegú, ùsārē bóaneō ññaña, jĩyira.

¹⁴ Jesús cúārē ññagũ: —Paiaré ãñorã wáaya, jĩyigu.

Cúã maapu wáari, cúãye õpũũrĩ bóare yatipetijõayiro. ¹⁵ Sícũ yatiri ññagũ, cãmeputúayigu. Bayiró busurómena Cõãmacũrē usenire ticoyigu.

¹⁶ Jesús putto jea, ditapu munibiácũmu, cũũrē usenire ticoyigu. Cũũ Samaria dita macũ niyigu.

¹⁷ Jesús jĩyigu:

—Pũamóquẽnerãrē netõnéãwũ. ãpẽrã nuevepe ¿noopú niigari? ¹⁸ Ñni judíoayũ niihẽgũ dícu Cõãmacũrē “ãñunetõjõãĩ” jĩ, usenire ticogu putuaatiayi, jĩyigu.

¹⁹ Cũũrē jĩyigu:

—Wũmũncãña; wáagua. Mũũ padeojĩgũ, netõnénoãrigapu putuãa, jĩyigu.

Cõãmacũ dutiré basocápũre jeaadarere wederigue

(Mt 24.23-28, 36-41)

²⁰ Fariseo basoca Jesuré sãññáyira:

—Cõãmacũ dutiré basocápũre niiãdare ¿deero bi-iri jeanũcããdari? jĩyira.

Cúārē yũyigu:

—Cõãmacũ dutiré basocápũre niiãdare baurocá jearicu. ²¹ “Ñnopú niiã; jõõpu niiã” jĩñña maniãdacu. Cõãmacũ dutiré basocápũre niiãdare múã watoapu niitooa, jĩyigu.

²² Cũũ bueráre jĩyigu:

—Too síro yũũ niipetira sõwũ atiditapá putuaatiri bayiró boomíãdacu múã. “Cũũrē sicabũreco marĩ ññarĩ, ãñujãboayu”, jĩpacara, yũũre ññaricu. ²³ ãpẽrã

mũãrẽ “ãno niiãwĩ; jõõ niiãyigũ” jĩĩãdacua. Cũã teero jĩĩrĩ, wáarijãña; cúãrẽ nũnũriãña. ²⁴ Apetóre bũpo wããyori, muĩpũ muãatirope tée cũũ sããwarope bóesesajõãã. Teero wáarobirora wáaadacu yũũ niipetira sõwũ atiadari bũreco. ²⁵ Teero wáaadari suguero, yũũre bayiró ñãñarõ netõrõ niirõ tiiã ména. Atitó macãrã yũũre booríadacua.

²⁶ 'Yũũ niipetira sõwũ putuaatiadari suguerogã, Noé niirito wáarirobiro wáaadacu. ²⁷ Noé dooríwũcapũ sããwaadari suguero, basocá yaa, sĩni, wãmosía, cúã põna numiãrẽ numicũ tiiyíra. Cũũ sããwari bũrecore díã duanetõrĩ, diapetijõãyira.

²⁸ 'Lot niiritocãrẽ teorora yaa, sĩni, sãĩ, dúã, ote, wiserí tii tiiyíra. ²⁹ Lot Sodoma macãpũ niimiyigũ. Cũũ cutuwári bũrecore pecame, bayiró asiréperi ñaapeayiro. Teeména basocá diapetijõãyira. ³⁰ Yũũ niipetira sõwũ putuaatiadari bũrecore teorora tiiãdacua.

³¹ 'Tiibũrecore sĩcũ wii sotoápũ pesaboqui. Cũũye wii popeapũ niirére diiwá, néegũ sããwaripacũ, dutijõããrõ. Wesepú padegúcã wiipú putuawaripacũ, dutijõããrõ. ³² Lot numorẽ wáariguere wãcũña.† ³³ Sĩcũ cũũ catirí bũrecorire maĩgũ, catiré petihére bũarígũdaqui. Cũũ catirí bũrecorire maĩhẽgũpe catiré petihére bũagũdaqui.

³⁴ 'Yũũre tuoyá: Teero wáaadari ñami puarã cõãrõpũ cõããdacua. Sĩcũ néemuãnogũdaqui; ãpĩ putuágũdaqui. ³⁵ Puarã numiã sĩcãrõmẽna trigo wãñiãrã niiãdacua. Sĩcõ néemuãnogõdaco; apregó

† **17:32** Lot numo coo maĩrĩ macãpũ cãmencã ñãputuocoma jĩĩgõ, móã tutu posaconũcãyigo. Cõãmacũ cúãrẽ “ĩñãputuocorijãña” jĩĩsũguemiyigũ. Ñãña Génesis 19.26.

putuágodaco. ³⁶ Puarã sîcârôména wesepú niiãdacua. Sîcũ néemuãnogũdaqui; ãpĩ putuágũdaqui, jĩiyigu.

³⁷ Cũürê sãĩñáyira:

—Ûsã Ôpũ, ¿noopá teero wáaadari? jĩiyira.

“Niipetira masiãdacua” jĩigũ, queorémena yũuyigu:

—Bóara niirõpũ yuca neãcua, jĩiyigu.

18

Wapewiomena queoré

¹ Jesús cũũ bueráre “duucũrõ manirõ Cõãmacũrê sãĩrucújãña” jĩigũ, ate queorémena wedeyigu.

² —Sicamacãpũ sîcũ queti beserí basocũ niyigu. Cũũ Cõãmacũrê cuiiryigu. Basocáre teero ññajãyigu. ³ Tiimacãpũre sîcõ wapewio niyigo. Coo cũũ putopũ wáarucuyigo, coore ññarõ tiigúmena quẽnodutígodo. ⁴ Yoari tiípuriyigu. Too síro wãcũyigu: “Yũũ Cõãmacũrê cuiiri, basocáre teero ññajãpacũ, ⁵ atigó wapewioyere quẽnogúda. Yũũ teero tiirí, yũũre potocõdujãgõdacó. Teero tiihégu, coo naĩrõ atiri, põõtẽõribocu”, jĩiyigu, jĩĩ wedeyigu Jesús.

⁶ Marĩ Ôpũ wedenemoyigu:

—Queti beserí basocũ ññañagú tiirére wãcũña. Cũũ ññañagú niipacũ, wapewiore tiípuyigu.

⁷ ¿Nemorõ Cõãmacũpe cũũ beserirare tiípugũdari? ¿Ñamirĩ, búrecori cũürê sãĩrãrê máata yũũgũdari?

⁸ Yũũre tũoyá: Pearó manirõ cúã sãĩrére yũũgũdaqui. Cũũ teero yũũpacari, yũũ niipetira sõwã atibúrecopũ putuãatiri, ¿basocá padeorémena sãĩrãrê buagũdari? Buarícu, jĩiyigu.

Fariseo basocɥmena, wapasébosari basocɥmena queoré

⁹ Jesús puto ãpērã tuorã jeayira. Cúã “Cõãmacũ ññacoropũ aññuré tiirã niiã” jĩ wãcũmiyira. Cúã teero wãcũjĩrã, ãpērãrẽ booríyira. Teero tiigú, ate queorémèna cúãrẽ wedeyigũ:

¹⁰ —Puarã ãmã Cõãmacũwiipũ súbusera sããwayira. Sĩcũ fariseo basocɥ niyigũ. Æpĩ romanuã õpũrẽ niyeru wapasébosari basocɥ niyigũ. ¹¹ Fariseo basocɥ nucũ, súbusegũ jĩiyigũ: “Cõãmacũ, yũ ãpērã tiiróbiro niiria. Teero tiigú, mũurẽ ãsenire ticoa. Cúã ãpērãyére tiiditóremèna néejãcua; ñañaré tihérare wedesãcua; ñmocatira niipacara, ãpērã numiãmèna ñeeapècua. Yũ ñni niyeru wapasébosari basocɥ tiiróbiro niiria. ¹² Yũ sica semanarẽ pũabúreco betia. Cien wapatágu, pũamóquẽñe yũ wapatárere mũurẽ ticoa”, jĩmiyigũ. ¹³ Niyeru wapasébosari basocɥpe yoaropũ pũtũánucã, ññamũõcoriyigũ. Bayiró wãcũpatijĩgũ, cũ cutirore páa, jĩiyigũ: “Cõãmacũ, yũre bóaneõ ññaña; yũ ñañarére tiijãmiã”, jĩiyigũ.

¹⁴ Jesús jĩnemoyigũ:

—Yũre tuoyá: Niyeru wapasébosari basocɥ Cõãmacũ acabónoãrigupũ cũya wiipure coeyígu. Fariseo basocɥpe acabónoriyigũ. “Yũ ãpērã nemorõ basocú aññugú niiã” jĩ wãcũgãrẽ “bãri niigú niiã mũũ” jĩgũdaqui Cõãmacũ. Teero jĩ wãcũhẽgũpèreja Cõãmacũ ãpērãrẽ padeorí tiigũdaqui, jĩiyigũ Jesús.

*Jesús wĩmarãrẽ sãĩbosárigue
(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)*

15 Wĩmarãrẽ Jesús puto néewayira ñaapeó dutira. Jesús buerá teero tiirí ñnarã, cúãrẽ néewarare tu-timiyira. 16 Jesupé cúãrẽ atiduti, jĩiyigu:

—Wĩmarã уму puto atiaro. Cãmotárijãña. Cõãmacũ dutirére aññurõ wãcũññuserano ãniãgã tiiróbiro wãcũrã niĩya. 17 Уму ateréja diamacúrã jĩã: Ñniãgã tiiróbiro Cõãmacũ dutirére aññurõ wãcũññuse tiiheranorẽ cũũ dutiré cúãpуре jeaboariguere cúãrẽ jearicu, jĩiyigu.

Jesuména pee cuogú wedeserigue

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

18 Judíoare Dutirá Peti menamacũ Jesuré sãññáyigu:

—Basocáre buegú aññugú, ¿уму ñeenó tiigúdari, catiré petihére buadugágu? jĩiyigu.

19 Jesús cũũrẽ умуyigu:

—Муу умуре “aññugú” jĩã. Cõãmacũ sícũrã aññugú niĩ. 20 Муу Cõãmacũ dutiré cũũriguere masĩcu. “Ãpĩ ññmorẽ ñeeaperijãña. Basocáre sãññájãña. Yaarijãña. Æpẽrãrẽ jĩñditoremena wedesãrijãña. Муу pacu, муу pacore padeoyá”, jĩã, jĩiyigu.

21 —Уму wĩmagũpara tee niipetirere tiimúãatimiwũ, jĩñmiyigu.

22 Jesús cũũrẽ jĩiyigu:

—Муурẽ sicawãme dusajãã ména. Муу cuorére dúapetijãña. Tee dúa wapatáariguere bóaneõrãrẽ batoya. Teero tiigú, Cõãmacũ putopуре pee aññuré buagúdacu. Túajea, ati, умуре ñññwá, jĩñmiyigu.

23 Cũũ teero jĩñĩ tuogú, tusarijõãyigu. Cũũ pee peti apeyé cuogú niiyigu. 24 Cũũ tusarijõãñĩ ññagũ, Jesús jĩñiyigu:

—Pee apeyé cʉoráno Cõãmacũ dutirére añurõ tiinunásedugari, wisió niicu. ²⁵ Wáicʉ camello wãmecutigu awigá copegãpʉ sããcãmewitimasĩriqui. Toorá nemocú, pee apeyé cʉoráno Cõãmacũ dutirére añurõ tiinunásedugaripereja, jĩiyigu.

²⁶ Cũũ jĩĩrére tʉorá sãĩñáyira:

—Too docare ¿noãpé netõnénoãdari?

²⁷ Jesús cúãrẽ jĩiyigu:

—Basocá cúã basiro netõnémasĩriya. Cõãmacãpereja wisióre manidójãã, jĩiyigu.

²⁸ Pedro jĩiyigu:

—Tʉoyá ména. ʉsãpe niipetire ãsã cʉoriguere cũũjõãatiwʉ, mʉmʉmena nʉnʉãda jĩĩrã.

²⁹ Cũũ cúãrẽ yʉuyigu:

—Yʉu ateréja diamacúrã jĩĩã: Sĩcũ yʉure maĩgũ cũũya wii, cũũ nʉmo, cũũ baira, cũũ pacʉsũmʉã, cũũ põnarẽ cũũjõã, “Cõãmacũ dutiré basocãpʉre niiãdare quetire wedegu wáaguda” jĩĩgũnope ³⁰ cũũ cũũwarigue nemorõ bʉagúdaqui atibúrecopʉre. Too síropʉcãrẽ Cõãmacũmena catiré petihére bʉagúdaqui, jĩiyigu.

Jesús cúãrẽ sãããdarere ãĩãrĩ wederigue

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

³¹ Jesús cúũ buerá docere sʉowá, jĩiyigu:

—Múã ãñaã: Marĩ Jerusalénpʉ wáara tiia. Toopú profetas jóariguebirora wáaadacu. Niipetire cúã “bi-iro wáaadacu niipetira sõwũrẽ” jĩĩrirobirora yʉure wáaadacu. ³² Toopú yʉu niipetira sõwũrẽ judíoa ni-ihẽrã dutirãpʉre ticoadacua. Yʉure buijã, ñañarõ jĩĩ, ʉsecó eobatétu, ³³ tãna, sãããdacua. Itiábureco siro masãgũdacu, jĩiyigu.

34 Cũu buerá teeré t̃omasĩriyira. “Ñeenórẽ wedeseḡu t̃iĩ”, j̃ĩmasĩriyira. T̃omasĩña maniréno niyiro.

*Jesús Jericó mac̃arẽ ñnarĩ tiirigue
(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

35 Jesús Jericó p̃atopu jeagudu tiirí, s̃icũ maa wesapu niyeru s̃ãĩduíyigu. Cũu capeari baunóhẽḡũ niyiyigu. 36 Paḡ basocá wáari t̃uogú: —¿Deero wáai? j̃ĩ s̃ãĩñáyigu.

37 —Jesús Nazaret macã macũ netōwáḡu t̃iĩ, j̃ĩyira.

38 Teero tiigú, bayiró b̃usurómena j̃ĩyigu:

—¡Jesús, David p̃ārãmi niinunuseḡu,* yuure bóaneõña! j̃ĩyigu.

39 Cũu p̃uto netōwára: —Nocōrōrã ditamaníjōãña, j̃ĩ tutimiyira.

Cũupe j̃ĩnemosājāyigu:

—¡David p̃ārãmi niinunuseḡu, yuure bóaneõña! j̃ĩyigu.

40 Jesupéja p̃utuánucã, cūurẽ néeatidutiyyigu. Cũu p̃uto jeari, cūurẽ s̃ãĩñáyigu.

41 —¿M̃uure deero tiirí boogári? j̃ĩyigu.

—Õpũ, yuure ñnarĩ tiiyá, j̃ĩyigu.

42 —Jáḡ. Ññaña sáa. M̃uḡ padeojĩḡũ, netōnénoãrigup̃u p̃utuáa, j̃ĩyigu.

43 Cũu teero j̃ĩrĩrã, ññajōãyigu sáa. Ñña, Jesuré ñuñwáḡura, Cōãmac̃urẽ ḡsenire ticoyigu. Niipe-tira cūurẽ teero wáari ññarã, Cōãmac̃urẽ ḡsenire ticoyira.

* **18:38** Cũu “David p̃ārãmi niinunuseḡu” j̃ĩḡũ, “m̃uḡ Cōãmac̃ũ beserigu niicu” j̃ĩḡũ tiyyigu. Ññaña 2 Samuel 7.12-16.

19

Jesús Zaqueomena wedeserigüe

¹ Jesús Jericóꝝ jea, netōwáꝝ tiiyigü. ² Toopú sīcū pee apeyé cꝝogú niyigü. Romanuã õpūrē wapasébosari basoca dutigú niyigü. Cūũ wāmecūtiyigü Zaqueo. ³ “¿Deero biigú niĩ Jesús?” jĩ, ĩñadugamiyigü. Cūũ ũmũhēgūgā niijigū, deero ĩñamasĩriyigü. Paꝝ basocá niyira. ⁴ “Jesuré ĩñagūdu” jĩgū, cūũ netōwáadaropꝝ cutuwáyigü. Cutuwá, sicagú yucꝝꝝꝝ mũāwayigü.* ⁵ Jesús too netōwáꝝ, ĩñamũõco, cūũrē jĩiyigü:

—Zaqueo, boyero diiátiya. Mecũãrē mꝝꝝya wiipꝝ ꝝũácũmugūda, jĩiyigü.

⁶ Boyeromena diiwá, Jesuré ũseniremena bocagü wáyigü. ⁷ Niipetira teeré ĩñarã, wedepatiyira:

—Jesús ñañaré tiiréꝝꝝya wiipꝝ ꝝũácũmugū wáaawĩ, jĩiyira.

⁸ Too síro Zaqueo wāmunucã, marĩ Őpūrē jĩiyigü:

—Ësã Őpũ, tꝝoyá ména. Yꝝꝝ cꝝorére decomena bóaneõrãrē ticogūda. Yꝝꝝ jĩĩditoremēna yaarĩrare baparicõrõ nemorõ wiyagūda, jĩiyigü.

⁹ Jesús cūũrē jĩiyigü:

—Mecũāmena mꝝꝝ, mꝝꝝya wii macārã ñañaré tiirére netõnénoã. Mꝝꝝcã Abraham pãrãmi niĩnũsegü niĩã. ¹⁰ Yꝝꝝ niipetira sõwũ pecameꝝꝝ wáaborirare āmaã, netõnégū atiwꝝ, jĩiyigü.

Niyerquirimena queoré (Mt 25.14-30)

* **19:4** Tiigú pecasāyemēna wāmecūtiyiro “sicómoro”.

11 Jesús Zaqueomena wedeseri, too niirã tuoyíra. Cũũ Jerusalénpu jeagũdu tiyígu méé. Teero tiirá, cúã “máata Cõamacũ basiro dícu dutiréno marĩ putopure niiãdaropu tiia méé” jĩ wãcũmiyira. 12 Cũũ wãcũrére masĩgũ, queorémena wedeyigu:

—Sĩcũ basocú uputí macũ niyigu. Cũũ õpũ sõneconogũdu tiyígu. “Putuaatiguda” jĩ, õpũ niiré sããgũ wáajõãyigu yoaropu. 13 Cũũ wáaadari suguero, puamóquẽñerã cũũye dutibosarare atidutiugu. Cũũ sĩquẽrãrẽ sĩquẽñequiri niyeruquiri ticoyigu. Teequiri pairó wapacãtíre niyiro. Cũũrẽ jĩyigu: “Atequírimena apeyé sãĩ, dúa, wapatánemoña, téé yuu coerípu”, jĩyigu. 14 Cũũya dita macãrã cũũrẽ booríyira. Teero tiirá, cũũ wári siro, “ ‘cũũ ãsã õpũ sããrĩ booríga’ jĩ wedera wáaya” jĩ ticocomiyira ãpẽrãrẽ.

15 Cũũ teero jĩpacari, cũũ cúã õpũ sõneconoyigu. Too síro coeputuaatiyigu. Putuajea, cũũ niyeruquiri ticorirare atidutiugu. Cũũrẽ sãĩñáyigu: “¿Niyeru nocõrõ wapatánemorĩ?” 16 Jeasuguegu jĩyigu: “Yuu õpũ, mũu ticoriquimena puamóquẽñequiri wapatánemowũ”, jĩyigu. 17 Cũũ õpũ cũũrẽ yuuyigu: “Ñũurõ tiyú. Dutibosagu ãñũurõ tiigú niiã mũu. Yuu péerogã cũũremena mũu ãñũurõ tiyú. Teero tiigú, mũurẽ puamóquẽñe macãrĩ dutigú sõnecoguda”, jĩyigu. 18 Too síro ãpĩ jeayigu. “Yuu õpũ, mũu ticoriquimena sicamoquẽñequiri wapatánemowũ”, jĩyigu. 19 Cũũcãrẽ yuuyigu: “Mũurẽ sicamoquẽñe macãrĩ dutigú sõnecoguda”, jĩyigu.

20 Too síro ãpĩ jeayigu. “Ñjã, yuu õpũ, mũuyaqui; sutiró caseromena cõma, ãñanojãwũ. 21 Yuu

masiã: Mũũ bóaneõ ññaré cũoríã. Mũũ tiirípacu, ãpẽrã paderémẽna wapatáã. Mũũ oteripacu, ãpẽrã oteriguere néeã. Teero tiigú, mũũrẽ cuiwũ”, jĩyigu. ²² Cũã õpũ cũũrẽ jĩyigu: “Mũũ dutibosagu ññañagú niĩã. Mũũ wedeseremena mũũ ññañaré tiirere besenotoaa. Mũũ yũũ bóaneõ ññaré cũohérere masiãyu. Yũũ tiirípacu, ãpẽrã paderémẽna wapatárere masiãyu. Yũũ oteripacu, ãpẽrã oteriguere néerere masiãyu. ²³ Teeré masípacu, ¿deero tiigú yée niyerure niyeru ññanori wiipũ bũcũádutigu cũũriri? Mũũ cũũrĩ, yũũ coegú, tiwiipá bũcũáremena ññenemoboajĩyu”, jĩyigu. ²⁴ Toopú niirãrẽ jĩyigu: “Tiiquire ãmajãña. Pũamóquẽñequiri cũogúpere ticoya”, jĩyigu. ²⁵ Cũã jĩyira: “Ûsã õpũ, cũũ pũamóquẽñequiri cũotóai”, jĩyira. ²⁶ Cũã õpũ jĩyigu: “Yũũre tũoyá: Pee cũogúnorẽ nemorõ ticonoãdacu. Cũohégũnopere cũũ cũomírere ãmajãnoãdacu. ²⁷ Mecũtigã yũũ õpũ sããrĩ boorírirare ãnopú néeatiya. Yũũ ññacoropũ cũãrẽ siãñã”, jĩyigu, jĩĩ wedeyigu Jesús.

Jesús Jerusalénũ sããwarigue

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸ Jesús teeré jĩtoã, Jerusalénũ wáagu, cũãrẽ sugueyigu. ²⁹ Toopú wáagu, Betfagé, Betania macãrĩpũ jeagũũ tiiyigu. Teemacãrĩ Ûtãgú Olivo puto niĩã. Toopú cũũ buerá pũarãrẽ jĩyigu:

³⁰ –Iĩmacã marĩ díamacũ niirĩ macãpũ wáaya. Toopú jeara, sĩcũ burro wĩmagũ siatúnũcõãrigure bũajeáadacu. Cũũ pesaya manigú niiqui ména. Cũũrẽ jõã, néeatiya. ³¹ Mũãrẽ “¿deero tiirã cũũrẽ jõãrĩ?” jĩrĩ, “marĩ Õpũ booáwĩ” jĩñã, jĩyigu.

32 Cũu ticocoarira wáa, cũu jĩĩaribirora buajeáyira. 33 Cũa burrore jõará tiiri, cũu õpãrá cũãrẽ: —¿Deero tiirá cũũrẽ jõãĩ? jĩiyira.

34 —Marĩ Õpũ booáwĩ, jĩi yũũyira.

35 Jesús puto néewa, burro sotoapu cũãye suti sotoá maquẽrẽ tuuwépeoyira. Jesuré cũu sotoapu mũãpeadutiya. 36 Jesús cũu sotoapu pesawari, basocá cũũrẽ padeorá, cũãye suti sotoá maquẽrẽ maapu sẽõcũyira. 37 Jesús Ɖtãgũ Olivo diiwáropu jeari, niipetira cũu buerere nunurã cũã ñnariguere wãcũrã, useninucãyira. Niipetire Jesús tutuaremena tiĩẽñoriguecãrẽ wãcũrã, bayiró bũsũrómena Cõãmacãrẽ usenire ticoyira.

38 —¡Cõãmacũ ticodiocorigu marĩ Õpũrẽ ãñurõ tiiaro! ¡Ɖmũãsepure ãñurõ niirecutiaro! ¡Niipetira Cõãmacãrẽ “ãñunetõjõãĩ” jĩi, usenire ticoaro! jĩiyira.

39 Sĩquẽrã fariseo basoca toopú niirã Jesuré jĩiyira:

—Basocãre buegú, mũũrẽ nunurãrẽ ditamanídutiya, jĩiyira.

40 Jesús yũũyigu:

—Yũũre tuoyá: Cũã ditamaníãtã, Cõãmacũ ate ãtãperire bayiró bũsũrómena wedeseri tiigúdaqui, jĩiyigu.

41 Jesús Jerusalén putopu jea, tiimacãrẽ ñnacogu, utiyigu. 42 Tiimacã macãrãrẽ, too síro macãrãrẽ wãcũgũ, jĩiyigu:

—Mecũãrẽ mũã ãñurõ niirecutirere Cõãmacũ ticorere masĩrĩ, ãñuboajiyu. Mũã masĩdugahere wapa masĩricu. 43 Mũãrẽ ññarõ netõrẽ bũrecori atiadacu. Teebũrecorire mũãrẽ ñnatutira atimacãrẽ

niipetireniñarĩpu cãmotáadacua, múãrẽ witiwari jĩrã. ⁴⁴ Niipetire múãyere cõããadacua. Múãrẽ sããpetĩjãadacua. Múã weere wiserire ãtãqui apequí sotoápu weemũarigue pũtũáricu. Múã Cõãmacũ netõnéri bureco jeari ñãamasĩhẽre wapa teero wãaadacu, jĩiyigu.

Jesús Cõãmacũwiipũ dúari basocare cõãwionecorigue

(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

⁴⁵ Jesús Cõãmacũwiipũ sããjeagu, dúari basocare† cõãwionecoyigu. ⁴⁶ Cũãrẽ jĩiyigu:

—Cõãmacũye queti jóaripũpu biiro jĩã: “Yáa wii ‘Cõãmacũmena wedeseri wii niiã’ jĩrí wii niiãdadu”,‡ jĩ jóare niiã. Múãpe yaarépira dúari wii niirĩ tiia, jĩiyigu.

⁴⁷ Búrecoricõrõ Jesús Cõãmacũwiipũ bueyigu. Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá, ãpẽrã pũtĩ macãrã “¿cũãrẽ deero tii sããrõ booi?” jĩiyira.

⁴⁸ Basocá niipetira Jesús wedeserere tũonũsera tiiyira. Teero tiirá, cũãrẽ dee tii masĩriyira.

20

Jesuré “¿noã dutirémena teeré tiii?” jĩirigue

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

¹ Sicabureco Jesús Cõãmacũwiipũ basocãre buegu tiiyigu. Cũũye ãñuré quetire wedegu tiiyigu. Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá Jesús pũtopũ jeayira bũtoá dutirámena. ² Cũãrẽ sããñáyira:

† **19:45** Dúari basoca wáicũra, bua wapapacáro dúayira. Cũãrẽ sããñéãrĩrare pairé ticoyira, “Cõãmacũrẽ ticorá niĩya” jĩrã. ‡ **19:46** Isaías 56.7.

—Ŭsārē wedeya: ¿Noã dutirémēna m̄u teeré tiii? ¿Noã m̄urē dutiré ticori? jĩyira.

³ Jesús cúārē ȳuyigu:

—Ȳucã múārē sãñãgũda. Múã ȳure wedeya: ⁴ ¿Noã Juanrē wãmeõtidutigu ticocoyiri? ¿Cõãmacũ o basocápe ticocoyiri? jĩyigu.

⁵ Cũãpe cãmerĩ wedeseyira:

—Marĩ “Cõãmacũ ticocorigu niiwĩ” jĩrĩ, cũũ marĩrē “too docare ¿deero tiirã cũrē padeoriri?” jĩboqui. ⁶ Marĩ “basocã cũrē ticocorira niiwã” jĩãtã, niipetira marĩrē ãtãperimena déesĩãdacua. “Juan profeta niiwĩ” jĩ padeoóya, jĩyira.

⁷ Teero tiirã, Jesurē: —Ticocorigure masĩriga, jĩjãyira.

⁸ Jesús cúārē jĩyigu:

—Ȳucã múārē “ate dutirémēna teeré tia” jĩ wederia, jĩyigu.

Ñãñarã padecoteramēna queoré
(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

⁹ Jesús basocápe ate queorémēna wēdenucãyigu:

—Sĩcũ ãm̄u niyigu use wese oterigu. Oteri siro, ãpērãrē tiiditare wasoyigu. Wasoari siro, aperopú wáayigu yoari niigũ wáagu. ¹⁰ Use ducacutirito niirĩ, sĩcũ cũrē padecotegure ticocomiyigu. Cũyã dita cũũ wasorirare “use cúã dúã wapatárere decomēna ticocoaro ȳure” jĩcomiyigu. Cũũ toopú jeari, tiidita wasorira cũrē páa, péerogã ticoripacara, putuócojãyira. ¹¹ Æpĩ cũrē padecotegure ticocomiyigu sũcã. Cũcãrē páa, ñãnarõ buijã, péerogã ticoripacara, putuócojãyira. ¹² Too síro ãpĩrē ticoconemoyigu sũcã. Cũcãrē cãmitu, cõãjãyira.

13 'Tiidita õpũ “¿deero tiigúdari yũũ?” jĩĩ wãcũnucãyigu. “Yũũ macũ yũũ bayiró maĩgúrẽ ticocogũda. Apetó tiirá, cũũrẽ quioníremena ññabocua”, jĩĩmiyigu. 14 Õpũ macũ toopú jeari ññarã, tiidita wasorira cãmerĩ wedeseyira: “Ññirã niĩ too síropũ atiditaré ñeegũdu. Cũũrẽ sãcó. Cũũ manirĩ, atiditá marĩya dita pũtuáadacu”, jĩĩmiyira. 15 Teero tiirá, cũũrẽ ñee, tiiwese wesapũ néewa, sãcõãjãyira, jĩĩ wedeyigu.

Jesús basocáre sãññáyigu:

—Tiidita õpũ cúãrẽ tiíadarere múãrẽ wedegũda.

16 Cũũ ati, cúũya dita wasorirare sãcõãpeti, ãpẽrãrẽ tiiditare ticojãgũdaqui, jĩĩyigu.

Teeré tuorá: —¡Teero wáarijããrõ! jĩĩyira.

17 Jesús cúãrẽ ñña, jĩĩyigu:

—Wáaadacu. Cõãmacũye queti jóaripũ jĩĩrére tuoyá:

Wii weerira ãtãquire booríyira.

Cũã boorípacari, tiiquira upũtí macãqui pũtuáwũ tiiwiipúre.*

18 Tiiqui sotoapũ ñaapeagu mutãjõãgũdaqui. Tiiqui cúũ sotoapũ ñaapeatã, ãñurõ mutãpetijõãgũdaqui, jĩĩyigu.

Wapasédutire sãññárigue

(Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.13-17)

19 Moisés jóarigue buerá, paiaré dutirá, “tee que-orémena marĩrẽ jĩĩtutigu tiiquí” jĩĩ masĩjãyira. Toorá “¿cũũrẽ deero tii ñeerõ booi?” jĩĩmiyira. Basocáre cuira, ñeemasĩriyira.

* 20:17 Salmo 118.22.

20 Teero tiirá, cūūrē añūrō ñnanunuse, ãpērãrē ññadutira ticocoyira. Cūūrē basocá añūrã tiiróbiro niidutiyira. Cūã Jesús merẽã yuuri boomíyira. Teeména tiidita dutigápure wedesã ticodugamiyira. 21 Teero tiirá, cūã ticocoarira Jesús puto wáa, sãñáyira:

—Basocáre buegú, ũsã masiã: Mũũ diamacúrã wedea; diamacúrã buea. Basocá niipetirare sīcārĩbíro ññaã. Cõãmacũ dutirére diamacú buea. 22 Teero tiigú, ũsãrē wedeya: ¿Romanuã õpūrē cūũ niyeru wapasédutirere wapatíadari; o wapatírigarite? jĩiyira.

23 Jesupé cūã ñañarõ tiidugárere masĩjãyigu. Teero tiigú, jĩiyigu:

24 —Niyeruquire ãñoñá yuure. ¿Noãyá diapóa, noã wãme tusai? jĩiyigu.

—César romanuã õpūye tusaa, jĩiyira.

25 Jesús cūūrē jĩiyigu:

—Too docare Césaye niirére Césare wiyayá; Cõãmacūyere Cõãmacūrē wiyayá, jĩiyigu.

26 Jesuré basocá tuocóropu merẽã yuureré buaríyira. Cūã cūũ yuureré tuomaníjõãrã, ditamaníjõãyira.

Diarira masãmũãre wederigüe

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

27 Sīquẽrã saduceo basoca Jesús puto jeayira. Cūã “diarira masãmũãricua” jĩicua. Jesuré sãñáyira:

28 —Basocáre buegú, Moisés dutirére jĩiãda: “Sīcũ põnamanígũ diaweori, cūũ bai cūũ numo niirigore dúutuario. Cūũ coomena cūũ sōwũ

diarigure pōnacūtíbošaro”,† jĩ jóarigu niĩwĩ Moisés. 29 Sīcūpōna siete niĩyira. Cũã sōwũ ñumocūtiyigu. Pōnamanígũrã diajõãyigu. 30 Cũũ siro macũ cũũ sōwũ ñumorẽ dúutumiyigu. Cũũcã pōnamanígũrã diajõãyigu. 31 Cũã siro macũcã coore dúutu, pōnamanígũrã diajõãyigu. Niipetira cũã siro macãrãcã teorora wáayira. Cũã siete pōnamanípacara, diapetijõãyira. 32 Too síro cũã ñumo niimirigocã diajõãyigo. 33 Cũã siete coore ñumocūtimiyira. Teero tiigó, diarira masãmuãrĩ, ¿nii ñumope pũtuágodari? jĩyira.

34 Jesupé cũãrẽ yũuyigu:

—Atibúrecopure ãmuã, numiã ñumocuti, manucutiya. 35 Cõãmacũ beserira dia masãmuãri siro, ãmuã, numiã wãmosáricua. 36 Ángelea tiiróbiro niĩya. Dianemoricua sáa. Cõãmacũ masõrira niijĩrã, Cõãmacũ pōna niĩya. 37 Diarira masãmuãrere Moiséscã cũũ jóariguemena ãñorígu niĩwĩ. Yucũũ jũũrísati quetipũ Cõãmacũ “Abraham, Isaac, Jacob Ōpũ niĩã yũũ”‡ jĩriguere jóarigu niĩwĩ. 38 Cõãmacũ diarira Ōpũ niirii; catirá Ōpũpe niĩ. Cũũ ññacoropũ niipetira catiyya, jĩyigu.

39 Sīquẽrã Moisés jóarigue buerá Jesurẽ jĩyira:

—Basocáre buegú, mũũ diamacũ peti wedesea.

40 Too síro cũũrẽ apeyé sãñánemodugariyyira sáa, “marĩrẽ netõnucãboqui sũcã” jĩrã.

*“Cristo ¿noã pãrãmi niĩ?” jĩrigue
(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)*

41 Jesús basocáre sãñányigu:

† 20:28 Deuteronomio 25.5. ‡ 20:37 Éxodo 3.6.

—¿Deero tiirá “Cõãmacũ beserigũ David pãrãmi niĩ” jĩĩ? ⁴² David basirora Salmopũrũ jóarigũ niĩwĩ:

Cõãmacũ jĩĩwĩ yũũ Õpũrẽ:

“Yáa wãmo diamacũniñape duiya,

⁴³ téé mũũrẽ ãñatutirare mũũ dutiriguere yũũ ãñũrõ
yũũri tiirírũ”, §

jĩĩ jóarigũ niĩwĩ.

⁴⁴ David “yũũ Õpũ” jĩĩgũ, Cõãmacũ beserigure jĩĩgũ tiirígũ niĩwĩ, cũũ pãrãmí niipacari. Teeré ãñũrõ wãcũña, jĩĩyigũ.

*Jesús Moisés jóarigue buerá tiirécũtũre wederigue
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)*

⁴⁵ Niĩpetira basocá tũocóropũ Jesús cũũ bueráre wedeyigũ.

⁴⁶ —Moisés jóarigue buerá tiiróbirora tiirucúrijãña. Cũã suti yoaretõ sãña, wáaũseniya. Macã decopũ quioníremena ãñudutiri boocúa. Neãré wiseripũ suguero maquẽ duirepũ dícu duidugacua. Bosebũreco tiirópũcãrẽ teerora tiidugacua. ⁴⁷ Niyeru boorá, wapewia numiãye wiserire jĩĩditoremene ãmacua. Cũã yoari Cõãmacũmena wedesera tiiróbiro tiiditóya basocáre. Cũãrã ãpẽrã nemorõ ñañarõ tiinóãdara niĩya, jĩĩyigũ.

21

*Wapewio bóaneõgõ Cõãmacũrẽ ticorigue
(Mr 12.41-44)*

§ 20:43 Salmo 110.1.

1 Jesús ññacogu, niyeru cʘorá niyeru sããretibaripu* pairó niyeru sããrĩ ññayigu. 2 Sícõ wapewio bóaneõgõ pñaquí wapamanírequiri sããrĩ ññayigu. 3 Teeré ññagũ, jĩiyigu:

—Yññ ateréja diamacúrã jĩñã: Cõãmacũ ññacoropñre igo wapewio bóaneõgõ niipetira nemorõ ticoyo. 4 Ññiãpeja cúãrẽ ðusaríguere ticooya. Coopeja coo cñomíãrigue, coo yaaré sãibóariguegãrẽ ticopetijãyo, jĩiyigu.

*Jesús “Cõãmacũwii cõãnoãdacu” jĩirigue
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)*

5 Sĩquẽrã cñũ buerá Cõãmacũwii maquẽrẽ wedeseyira:

—Ëtãquiritõ aññurémena tiirí wii aññunetõjõãri wii niiã. Cũã mamorecã aññunetõjõãre niiã, jĩiyira.

Jesús cúã jĩirére tuogú, jĩiyigu:

6 —Múã ãno ññaré too síro ãtãqui apequí sotoápu weemñãrigue pñtuáricu. Niipetire cõãnoãdacu, jĩiyigu.

*Atibúreco petiádari suguero wáaadare
(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)*

7 Too síro cúãrẽ sãññáyira:

—Ësãrẽ buegú, mññ wedearigue ¿deero biiri wáaadari? ¿Ñeenómena ññamasĩnoãdari, ate wáaadari suguerogãrẽ? jĩiyira.

8 Jesús cúãrẽ yñuyigu:

—Aññurõ tuomasĩña, ãpẽrã jĩĩditori jĩĩrã. Pññ “yññurá niiã; yññ Cõãmacũ beserigu Cristo niiã” jĩĩãdacua. “Atibúreco petiádaro péerogã ðusaa”,

* 21:1 Tee niyerumena Cõãmacũwiire quẽnoyíra.

jĩĩadacua. Cúãrẽ padeó nũnrĩjãña. ⁹ “Cãmerĩsĩãrã tiiáwã” jĩĩrĩ tũoádacu. “Toopú basocá cúã õpãrãrẽ cõãrã tiiya” jĩĩrẽcãrẽ tũoádacu. Teeré tũorá, cuir-jãña. Tee wáasũgueadare niirõ tiia. Teero wáapacari, atibúreco petiádarõ dũsãadacu ména, jĩiyigũ.

¹⁰ Cúãrẽ jĩĩnemoyigu:

—Sicapõna macãrã asepõná macãrãmena cãmerĩsĩãadacua. Teero biiri sicadita macãrã apeditã macãrãmena cãmerĩsĩãadacua. ¹¹ Bayirõ ðita cãmeñare wãaadacu. Peeditapũre jũabóare, diaré wãaadacu. Ƴmũãsepũre quioré, merẽã bauré bauãadacu.

¹² Tee wãaadari sũguero, ãpẽrã múãrẽ ñee, ñãñarõ tiiádacua. Múãrẽ judíõa neãré wiseripũ néewa, queti beseadacua. Peresuwiipũ sõnecoadacua. Ɔpãrã, dutirá pũtopũ néewa, queti beseadacua. Tee niipetirere tiiádacua múã yũre padeoré wapa.

¹³ Cúã teero tiirí, yũũ múãrẽ tiirére wedemasĩãadacu.

¹⁴ Cúãrẽ yũũadarere wãcũsũguerijãña. ¹⁵ Yũũ múãrẽ masĩrĩ tiigúda cúãrẽ yũũadarere. Teeména múãrẽ ññatutira múã wedeserere sĩcãrĩbírĩcua. “Tee diamacú niiria”, jĩĩmasĩricua. ¹⁶ Múã pacusũmũã, múãya wedera, múã menamacãrã múãrẽ dutirãpũre wedesããadacua. Cúã teero tiirí, múã sĩquẽrãrẽ sĩãjããadacua. ¹⁷ Niipetira basocá múãrẽ ññatutiadacua yũũre padeoré wapa. ¹⁸ Teero tiipacári, múãrẽ merẽã wããamaricu. ¹⁹ Yũũre padeodúrijãña. Wãcũtutuarucujãña. Teero tiirã, catiré petihére bũãadacu.

²⁰ Múã surara Jerusalénrẽ niisodeari ññarã, “tiimacãrẽ cõããdarõ péerogã dũsãã” jĩĩmasĩãadacu.

21 Teero wáari ñnarã, Judea ditapɯ niirã ãtãyucɯɯ dutijõããrõ. Jerusalénɯ niirã aperopú wáaaro. Cãpũɯ niirã tiimacãɯ ɯtɯawarijããrõ. 22 Teeburecori Cõamacũye queti jóaripũɯ jĩrõbirora wáaadacu: Cõamacũ Jerusalén macãrãrẽ ñañarõ tiigúdaqui. 23 Teero wáare burecori niipacósãnumiãrẽ, põna ãpũrã cɯorãre bóaneõre burecori niiãdacu. Atiditapũre bayiró ñañarõ netõre niiãdacu. Cõamacũ basocãre bayiró peti ñañarõ tiigúdaqui. 24 ãpẽrã cãmerĩsĩãrõɯ sããnoãdacua. ãpẽrã ñee, niipetire ditapɯ néewanoãdacua. Apeditá macãrã judíoa niihẽrã Jerusalénrẽ cõãdioco, cutamũtõãdacua. Cõamacũ cúãrẽ dutiriro jeatuaro teero tiíãdacua, jĩyigɯ.

Jesús ɯtɯaatiadare

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

25 Jesús wedenemoyigɯ:

—Teero wáadari sũguero, muĩpũ búreco macũ, ñami macũ, ñocõã pee merẽã bauré wasoãdacu. Atibúreco niipetiropɯ macãrã díã pairímaa, ocoturíre bayiró bɯsũrĩ tɯorã, ɯcũãra, dee tii masĩriadacua. 26 Basocã atibúrecoɯre wáaadarere wãcũrã, bayiró cuira, tɯomasĩre petijõããdacua. Niipetira ãmũãsepɯ niirã cãmeñanoãdacua. 27 Teero wáari, yɯ niipetira sówũ õmeburũãpɯ tutuaremena asibatédiatiri ññããdacua. 28 Tee niipetire wáanucãrĩ, wãcũtutua, ɯseniña. Ñmũãsepɯ ññamũõcoya. Múãrẽ netõnéãdaro péerogã dusaãdacu, jĩyigɯ.

29 Ate queorémena wedeyigɯ:

—Higueragɯ, teero biiri niipetire yucɯ biirecutirere wãcũña. 30 Pũũrĩ wasorí, “cũma

wáaadaro péerogã dũsaa” jĩĩmasĩnoã. ³¹ Tee tiiróbirora yũũ jĩĩãrigue wáari ññarã, “Cõãmacũ dutiré basocápũre niiãdare jeaadaro péerogã dũsacú” jĩĩ masĩña.

³² Yũũ ateréja diamacũrã jĩĩã: Atitó macãrã cúã diaadari sũguero, yũũ jĩĩãrigue niipetire wáaadacu. ³³ Ɛmũãse, atiditá peticódiaadacu. Yũũ wedesere doca petirícu. Niirucujããdacu.

³⁴ Yũũ pũtũaatiadari bũrecore múã masĩricu. Teero tiirã, múã ãñũrõ niyueya. Múã ñañaré tiirére tiirípori jĩĩrã, tiirijãña. Cũmurijãña. Atibáreco maquẽrẽ wãcũpatirijãña. Múã wãcũña manirõ yũũ pũtũaatiadari bũreco jeaadacu.

³⁵ Tiibũrecore niipetiropũ macãrã tãmuãdacua. Teero tiirã, tũomasĩña. ³⁶ Múã ãñũrõ ñnacoya. “Tee ãsã ñañarõ netõãdarere netõnéña” jĩĩrã, Cõãmacũrẽ sãĩrucújãña. Yũũ niipetira sõwũrẽ cuiro manirõ bocaada jĩĩrã, sãĩrucújãña, jĩĩyigu.

³⁷ Jesús búrecoricõrõ Cõãmacũwiipũ bueyigu. Ñamirĩrẽ Ɛtãgũ Olivopũ wáa, niirucuyigu.

³⁸ Bóerigã basocá niipetira Cõãmacũwiipũ cũũrẽ tũorã wáarucuyira.

22

Jesuré ñeeãdara wedeserigue

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

¹ Pã pũuri tiiré wáoya maniré yaarí bosebũreco wáaadaro péero dũsayíro. Tii bosebũreco wãmecutia Pascua. ² Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá “¿deero tii Jesuré sãĩrõ boomĩto?” jĩĩyira. Cũũrẽ sãĩdũgápacara, basocáre cui niyira.

³ Judas cúa “Iscariote” jĩgúrẽ Satanás sããyigu. Jesús buerá doce menamacũ niimiyyigu. ⁴ Cũũ paiaré dutirá, Cõãmacãwii coterí basocare dutirá p̄top̄ wáayigu. Toopú jea, Jesuré ticoadarere cúãmena wedeseyyigu. ⁵ Cũũ jĩrere tuorá, bayiró useniyira.

—Mũrẽ niyeru wapatíada, jĩyira.

⁶ —Jáũ, teerora tiiwá, jĩyigu.

Teero tiigú, basocá ññahẽrõ cúãp̄re Jesuré ticogũũ coteyigu.

Jesús cúã buerámena yaaturigüe

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

⁷ Too síro pã púuri tiirémena wúoya maniré yaarí bureco jeayiro. Tiibureco niirĩ, sícũ corderore cúã Pascua boseyagũũre sãñõã. ⁸ Teeburecorire Jesús Pedrore, Juanrẽ biiro jĩcoyigu:

—Marĩ Pascua boseyaadare quẽnoyúera wáaya, jĩyigu.

⁹ —¿Noopú ùsã quẽnorĩ boogári? jĩyira.

¹⁰ Cúãrẽ jĩyigu:

—Múã macãp̄ wáaya. Toopú jeara, sícũ basocú ocogá turupeogũre buajeáadacu. Cũũrẽ n̄n̄wáwa. Cũũ sããwari wiip̄ sããwawa. ¹¹ Tiiwií òp̄rẽ jĩwa: “¿Noopú niigari yũ buerámena Pascua boseyadari tatia?” jĩãwĩ ùsãrẽ buegú”, jĩwa. ¹² Cũũ ùmũãrõ macã tatia quẽnoãri tatiacap̄ ãñogúdaqui. Toopú quẽnoyúewa, jĩcoyigu.

¹³ Cúã wáa, toopú Jesús cúãrẽ jĩãrirobirora niipe-tirere buayíra. Toopú cúã Pascua boseyaadare quẽnoyíra.

14 Yaarítono jeari, Jesús cūñ beseriramenā yaaadara jeanuāyira. 15 Jesús cúārē jīīyigu:

—Yuu múāmena ate Pascua boseyarere bayiró yaadugaa, yuu diaadari suguero. 16 Yuure t̄oyá: Mecūāmena Pascua yaarére yaanemoricu sáa, téē yuu Ōpū s̄āri siropu, jīīyigu.

17 Teero jīīari siro, vino bapare née, Cōāmacūrē usenire ticoyigu. Cūñ bueráre jīīyigu:

—Ateré cāmerī bato, s̄iniñá. 18 Yuure t̄oyá: Mecūāmena yuu vino s̄ininemóricu sáa, téē yuu Ōpū s̄āri siropu, jīīyigu.

19 Pārē née, Cōāmacūrē usenire ticoyigu. Túajea, puatásā, batogura, jīīyigu:

—Ate pā yuu múārē diabosaadari ōpūūbiro niiā. Ateré tiyá, yuu múārē diabosarere wācūrā.

20 Yaaari siro, teorora tiyígu s̄inirí bapamena. Cūñ bueráre t̄iāgū, jīīyigu:

—Atibapá maquē yée díibiro niiā. Yuu diari, yée díi ōmayudiaadacu, múā ñañaré tiirére cosebosáaro jīīgū. Teeména Cōāmacū mama netōnére quetire cūīgūdaqui. 21 T̄oyá: Āno yuūmena yaaduii yuure ññatutirapure ticogudu. 22 Yuu niipetira sōwūrē Cōāmacūye queti jóaripūpu jīrōbirora wáaadacu. Bóaneōgū niīgūdaqui yuure ticogudupeja, jīīyigu.

23 Cūñ buerá cúā basiro cāmerī s̄āñáyira:

—¿Noā niigariye teero tiigúdu? jīīyira.

¿Nii uputí macū niiī?

24 Too síro Jesús buerá cúā basiro bayiró cāmerī wedeseyira.

—¿Nii marī watoare uputí macū niiī? jīīyira.

25 Teero tiigú, Jesús cúārē jīīyigu:

—Atibúreco macārã õpārã cúã booró dutiãmajãya. Cúãye dita macārãrẽ “úsãrẽ añurõ tiiápura niĩya” jĩrĩ boocúa. ²⁶ Múãpeja cúã tiiróbiro tiirijãña. Biirope tiyá. Múã menamacũ ɱpɱtí macũ niigũ niitugũ tiiróbiro niirecutiario. Múãrẽ dutigũ padecotegũ tiiróbiro niirecutiario. ²⁷ Múã tɱgueñarĩ, ¿niipé ɱpɱtí macũ niĩ? ¿Yaaduigɱpe o cúãrẽ yaaré péocotegɱpe? Yaaduigɱpe ɱpɱtí macũ niĩ. Ƴɱɱ doca múãmena niigũ, yaaré péocotegũ tiiróbiro niĩã.

²⁸ Múã niĩã Ƴɱɱmena niirucujãrã. Ƴɱɱre merẽã wáari, múãcã ñañarõ netõápuã. ²⁹ Teero tiigũ, Ƴɱɱcã Ƴɱɱ Pacɱ Ƴɱɱre Õpũ sõnecoriborora múãrẽ õpārã sõnecogũda. ³⁰ Biiro tiirí, múã Ƴɱɱ Õpũ ni-irõpɱ boseya, duiadacu. Múã õpārã duiépĩrĩpɱ duiadacu, Israelya põna macārã doce põnarĩrẽ dutiãdara, jĩiyigũ.

*Pedro Jesuré “masĩriga” jĩirigue
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)*

³¹ Jesús jĩñemoyigũ:

—Simón, tɱoyá. Satanás múã padeorére duurí tiijĩgũ, ñañodugáqui. Teero tiigũ, múãrẽ sãĩãrigũ niĩãwĩ. ³² Cũũ mɱɱrẽ ñañodugári ññagũ, Ƴɱɱpe padeodúrijããrõ jĩĩgũ, Cõãmacũrẽ sãĩbosáawũ. Teeré mɱɱ netõãri siro, padeó, mɱɱya wedera Ƴɱɱre padeorãre wãcũtutuari tiyá, jĩiyigũ.

³³ Pedro Ƴɱɱyigũ:

—Õpũ, mɱɱrẽ peresuwiipɱ néewara, Ƴɱɱcãrẽ néewaaro. Mɱɱrẽ sãĩãrã, Ƴɱɱcãrẽ sãĩããrõ, jĩĩãmiyigũ.

³⁴ Jesús cúãrẽ jĩiyigũ:

—Pedro, yuu jĩrere tuoyá: Mecũã macã ñami cãrẽquẽ wedeadari sũguero, yũre ìtĩãrĩ “cũũrẽ masĩriga” jĩditogudacu, jĩyigu.

Jesús diaadari sũguero, cũũ buerãre wederigue

³⁵ Apeyé cũũrẽ jĩyigu:

—Mũãrẽ yuu wasopori manirã, niyeru sããrepori manirã, sapatu apebã manirã ticocoritore, ¿apeyenó dusarí? jĩyigu.

—Dusaríwu, jĩyira.

³⁶ Cũũrẽ jĩyigu:

—Mecũãmena wasopo cuogú néewaaro; niyeru sããripo cuogúcã néewaaro. Espada cuohégũ cũũyaro sutiró sotoá macãrõrẽ dúã, espadare sãĩãrõ.

³⁷ Yũre tuoyá: Cõamacũye quieti jóaripũ yée maquẽrẽ jóarigue diamacú wáaadare niirõ tiia. Ate jóanoã: “ ‘Cũũcã dutirere netõnucãgũ niĩ’ jĩ wãcũmiwã basocã cũũrẽ”, * jĩ jóanoã. Niipetire yée maquẽrẽ jóarigue diamacú wáaadacu, jĩyigu.

³⁸ —Jãã, ùsã Òpũ, ate espada pũapĩ niĩã, jĩyira.

—Ãñuãdacu, jĩyigu.

*Jesús Getsemaníru cũũ Pacũre sãĩrigue
(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

³⁹ Jesús witiwa, cũũ tiirucúrirobiro Ëtãgú Olivopũ wáayigu. Cũũ buerã cũũrẽ nunuyíra. ⁴⁰ Toopú jeagu, cũũrẽ jĩyigu:

—Wãtĩ múãrẽ jĩcõãsãrijããrõ jĩrã, Cõamacũrẽ sãĩñã, jĩyigu.

* **22:37** Isaías 53.12.

41 Teero jĩtoa, cũa suguero ıt̃t̃ape déecogu jearócõrõ yoaro wáayigu. Toopú ñicãcoberimena jeacũmu, Cõamacũrẽ sãiyigu. Sãigú jĩyigu:

42 —Pacu, mũu boogú, yuu ñañarõ netõãdarere netõnéña. Yuu teero jĩpacari, yuu boorére tiirijãña; mũu boorépe wáaaro, jĩyigu.

43 Sícũ ángele ımũãse macũ cũrẽ bauáyigu. Bauá, cũrẽ tutuari tiiyigu. 44 Cũa ñañarõ netõãdare wãcũpatigu niijĩgũ, nemorõ Cõamacũrẽ sãiyigu. Cũa ı̃sotĩre paca díi tiiróbiro oco tabidiayiro.

45 Cũa Cõamacũrẽ sãĩari siro, wũmũncã, cũa buerá putopũ cãmeputúayigu. Cũrẽ cãniãrirapure buajeáyigu. Cũa bayiró wãcũrecutiarira niijĩrã, cãnijõãyira. 46 Cũrẽ jĩyigu:

—¿Deero tiirá nocõrõ cãniĩ? Wũmũncãña. Cõamacũrẽ sãĩá, wãtĩ múãrẽ jĩcõãsãrijããrõ jĩrã, jĩyigu.

Jesuré ñeewarigue

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

47 Jesús cũamena wedesege tiirira, paũ basocá atiyira. Jesús buerá doce menamacũ niimiãrigũ Judas wãmecutigu cũarẽ sũosũguéyigu. Jea, Jesús puto atiyigu, cũa wasopúrore ıpũgũdu tiirí. 48 Jesús cũarẽ jĩyigu:

—¿Judas, ıpũrémena yuu niipetira sõwũrẽ yũre ñĩatutirapure ticoi?

49 Cũa buerá cũarẽ ñeeãdarere ññarã, sãĩñáyira:

—Ësã Õpũ, ¿espapãrĩĩmena cũarẽ cãmotágari? jĩyira.

⁵⁰ Sîcû Jesús buegú paiaré dutigúre padecotegure páatacojâyigû. Diamacá macã câmopérore páatayigû. ⁵¹ Jesús cûã bueráre: —Nocôrôã tiyá, jîiyigû.

Câmopérore ñaapeó, netônéyigû. ⁵² Cûãrê ñeerã jeará niyira: Paiaré dutirá, Cõãmacûwii coterí basocare dutirá, bûtoá dutirácã niyira. Jesús cúãrê jîiyigû:

—¿Yaarépigure tiiróbiro yûare espadapîrîmena, yucuména ñeerã atiarî? ⁵³ Búrecoricôrô yûu Cõãmacûwiipû múãmena niirî, ñeeriwu. Mecâtígã múã booró tiirítono jeaa. Satanás naĩtiãrôpû niigú dutirépere tiia múã, jîiyigû Jesús.

Pedro Jesuré “masîriga” jîirigue

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Jesuré ñeeãri siro, néewayira. Paiaré dutigúya wiipû néesãwayira. Pedrope yoasãñurô cûãrê nûnûyigû. ⁵⁵ Basocá paiaré dutigúya wii popea macã yepa decopû pecame dioyíra. Dioári siro, duiyira. Pedro cúãmena duiyigû. ⁵⁶ Sîcô tiiwií pade-cotego Pedro toopú duri ññayigo. Cûãrê ññagôrã ñña: —Ñnicã ñnimena wáarucuarigura niirã, jîiyigo.

Cûûpe coore: ⁵⁷ —Cûãrê masîriga, jîiyigû.

⁵⁸ Too sírogã ãpî cûãrê ñña: —Mûucã ñni menamacû niia, jîiyigû.

Pedrope cûãrê: —Niiria, jîiyigû.

⁵⁹ Sica hora siro ãpî jîñnemojâyigû:

—Niirôrã ãnicã ñnimena niijîyi. Cûucã Galilea macãrã niia, jîiyigû.

⁶⁰ Pedrope yûnyigû:

—Ñeenórẽ wedesegu wedesecu, jĩyigu cũurẽ.

Cũu wedesegu tiirira, cãrẽquẽ wedeyigu. ⁶¹ Jesús Pedrorẽ cãmeñácoyigu. Toorá Pedro marĩ Ōpũ cũurẽ jĩãriguere wãcũbuayigu: “Mecũã macã ñami cãrẽquẽ wedeadari sũguero, yũure ãtĩãrĩ ‘cũurẽ masĩriga’ jĩgũdacu mũũ”, jĩyigu. ⁶² Teeré wãcũbuagu, witiwa, bayiró utiyigu.

Jesuré cãã buiãperigue

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

⁶³ Jesuré coterá cũurẽ buijã, páayira. ⁶⁴ Cũu cãpearire biaápeyira. Teero tii, cũurẽ sãĩñáyira:

—Jĩũbuaya. ¿Noã mũurẽ páaarĩ? jĩyira.

⁶⁵ Pee apeyé jĩñemo, cũurẽ buijãyira.

Jesuré Judíoare Dutirá Peti pũtopũ néewarigue

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

⁶⁶ Bóeri bũtoá dutirá, paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá neãyira. Teero tiirí, Jesuré Judíoare Dutirá Peti neãrĩ wiipũ néewayira. Toopú jeari, cũurẽ sãĩñáyira:

⁶⁷ —Wedeya ãsãrẽ: ¿Mũũ Cõãmacũ beserigu Cristo niĩ? jĩyira.

Cũu cũãrẽ jĩyigu:

—Yũũ múãrẽ “cũũrã niĩã” jĩrĩ, padeorícu. ⁶⁸ Yũũ múãrẽ sãĩñárĩ, yũurícu. ⁶⁹ Ateré múãrẽ wedegũda: Mecũãmena yũũ niipetira sõwũ Cõãmacũ tutuare cũonetõgũ pũto cũũ diamacũpe duigũdacu, jĩyigu.

⁷⁰ Cũã niipetira sãĩñáyira:

—¿Too docare mũũ Cõãmacũ macũ niĩ? jĩyira.

—Múã jĩrõbirora cũũrã niĩã, jĩyigu.

⁷¹ Cũã jĩyira:

—Āpērã cūūrē wedesārã ãmañnemorõ booríga. Marĩ basirora cūū “γυηρά νηιã” cūū jĩĩrere t̃aotóaa, jĩĩyira.

23

Pilato Jesuré sãĩñárigue

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

¹ Cūã niipetira w̃m̃m̃ncã, Jesuré Pilatop̃ure néewayira. ² Toopá jea, cūūrē wedesãncãyira:

—Ānirẽ b̃uaáwũ, ùsã judíoare ñañoǵárẽ. Cūū romanuã õp̃rẽ wapatirere “ticorijãña” jĩĩ. “Υηη Cõãmacũ beserigũ Cristo niĩã; γηη m̃uã õp̃ũ niĩã”, jĩĩrucui, jĩĩyira.

³ Pilato cūūrē sãĩñáyigũ:

—¿M̃uãrã niĩ judíoa õp̃ũ? jĩĩyigũ.

—M̃uã jĩĩrõbirora cūūrã niĩã, jĩĩyigũ.

⁴ Pilato paiaré dutiráre, basocá niipetirare jĩĩyigũ:

—Ānirẽ ñañaré tiiárigue b̃uaríga, jĩĩyigũ.

⁵ Cūãpe tutuaromena jĩĩnemoyira:

—Cūū niipetira Judea macãrãrẽ cūū buerémena atiditá dutirére netõncãrĩ tiigú tiii. Galileap̃u teero tiinãcãyigũ. Mecũtígãrẽ atimacãp̃ure teerora tiigú jeai, jĩĩyira.

Jesuré Herodes p̃utop̃u néewarigue

⁶ Teeré t̃uogú, sãĩñáyigũ:

—¿Cūū Galilea macũ niĩ? jĩĩyigũ.

⁷ —Cūūrã niĩ, jĩĩyira.

“Herodes dutiré dita macũ niĩ” jĩĩrere t̃uogú, cūū p̃utop̃u ticocoyigũ. Teeb̃urecorire cūū Jerusalénp̃u niiyigũ. ⁸ Herodes Jesuré ññagũ,

bayiró useniyigu, yoari ñadugarigu nijigũ. Cũye maquẽrẽ wedeseri t̃oyigu. Cũ tutuaremena tiiẽnorĩ ñadugamiyigu. ⁹ Teero tiigú, cũrẽ pee sãĩñamiyigu. Cũpe ỹuriyigu. ¹⁰ Paiaré dutirá, Moisés jóarigue buerá too ñanucũyira. Cũ bayiró Jesuré wedesãrã peti tiyira. ¹¹ Herodes cũyara suraramena Jesuré ñañarõ tiiápeyira. Cũrẽ buijãrã, sotoá macãrõ ãñurõrẽ sãyira. Tooména Pilato p̃topu ticocoyigu sũcã. ¹² Tiiburecora Herodes Pilatomena câmerĩ quẽnoyira. Too sugerop̃re câmerĩ ñadugariyira.

Jesuré sãdutiigue

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

¹³ Too síro Pilato paiaré dutiráre, Judíoare Dutirá Petire, tiimacã macãrã basocãre néoyigu. ¹⁴ Cũrẽ j̃iyigu:

—Múã ãnirẽ ỹu p̃topu néeatiawã. “Basocãre ñañogú tiii”, j̃iãwã. Ỹu múã ññacoropu cũrẽ sãĩñamiãwã. Múã wedesããriguere ñañaré buaríga. ¹⁵ Herodecã buaríarigu niiãwĩ. Marĩrẽ opatutí ticocoarigu niiãwĩ. Wapa cũrẽ sãĩrĩ tiiréno maniã. ¹⁶ Teero tiigú, cũrẽ tãnaãri siro, wionécoguda, j̃imiyigu.

¹⁷ Pilato Pascuaricõrõ basocã usenirĩ boogú, s̃cũ peresuwiip̃u niigãrẽ wionécorucuyigu. ¹⁸ Cũ j̃irere t̃orã, niipetira s̃cãrõména acaribiyira:

—¡Jesuré sãdutiya! ¡Barrabápere wionécodutiya! j̃iyira.

¹⁹ Barrabás romanuã dutiráre cõadugagu, câmerĩsãyigu. Basocãre sãyigu. Teewapa peresutinoyigu. ²⁰ Pilato Jesuré wionécodugamiyigu.

Teero tiigú, basocáre wedesenemoyigu sũcã.

²¹ Cũãpe acaribíyira:

—¿Curusapũ cũũrẽ páabiatu sãadutiya! jĩiyira.

²² Pilato ãtĩãrĩ jĩĩgũ tiiyígu sáa:

—¿Ñeenó ñañaré tiiarĩ cũũ? Wapa cũũrẽ sããrĩ tiiréno buariatu. Teero tiigú, cũũrẽ tãnaãri siro, wionécoguda, jĩĩmiyigu.

²³ Basocápe putuáriyira. Bayiró acaribíyira. Cũũrẽ curusapũ páabiatu sãadutiya. Cũã Pilatore docacũmurĩ tiiyíra. ²⁴ Teero tiigú, cũã sãirére tiidutiya. ²⁵ Basocá wionécodutiariyire wionécoyigu. Cũũ dutiráre cõãdugare wapa, basocáre sããré wapa peresuwiipũ sõnecorigũ niipacari, wionécoyigu. Jesuré wiyayígu, cũã booró tiidutiya.

Jesuré sããríque

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

²⁶ Jesuré sããrã wáara néewayira. Cũã too wáari, sãcũ Cirene macã macũ cãpũpũ niiãrigũ putuatiyigu tiiyígu. Cũũ wãmecutiya Simón. Cũũrẽ ñee, Jesús apawari curusare cũũ siro apanũnũse dutiyira.

²⁷ Jesuré paũ basocá pũnũyíra. Numiã bóaneõrã bayiró uti acaribínũnũseyira. ²⁸ Jesús cãmenucã ñã, cũãrẽ jĩiyigu:

—Jerusalén macãrã numiã, yũare utirijãña. Múãrẽ wáaadarere utiya. Múã põnarẽ utiya. ²⁹ Too síro múã ñañarõ netõãdacu. Teebũrecorire múã jĩãdacu: “Põnamaníã numiã, põnacutiñãhẽrã, ãpũõñãhẽrã usenicua”, jĩãdacu. ³⁰ Teero wáari, basocá jĩãdacu: “Ûtãyucu ãsãpũre ñaapeaaro; opaburi ãsãrẽ ñañarõ tiirére cãmotáaro”, jĩãdacu.

31 Y_{HH} wapa cuohégure ñañarõ tiirá, wapa cuorápere nemorõ ñañarõ tiiádacua, jĩyigu.

32 P_Harã basocá ñañarãrẽ Jesuména sĩaãdara néewayira. 33 “Dupucoro” wãmecutiropu jeayira. Toopá jea, Jesuré curusapu páabiatuyira. Basocá ñañarãrẽ sícũ diamacúpe, ãpĩ acuniñape nucõyira. 34 Jesús jĩyigu:

—Pacu, ãniãrẽ acabóya. Cúã teero tiirere tuomasĩriya.

Surara cũye suti niimiãriguere batoadara, jĩbuaapeyira. 35 Basocá toopá ññanucũyira. Judíoare Dutirá Peti Jesuré buirá jĩyira:

—Ãpẽrãcãrẽ netõnéwĩ. Diamacúrã Cõãmacũ beserigu Cristo niigũjã, cũũ basiro netõnéãrõ, jĩyira.

36 Suraracã cũũrẽ buijãyira. Cũũ puto wáa, cũũrẽ vino piyare tĩãrã, jĩyira:

37 —M_{HH} judíoa õpũ niigũ, m_{HH} basiro netõnéña, jĩyira.

38 Cũũya dupu sotoapu sicapĩ tuunoyiro. “ÃNI JUDÍOA ÕPÕ NIIÏ”, jĩ jóanoyiro.

39 Sícũ basocú ñañagũ curusapu tusagú Jesuré ñañarõ jĩyigu:

—M_{HH} diamacúrã Cõãmacũ beserigu niigũ, m_{HH} basiro netõnéña; ãsãcãrẽ netõnéña, jĩyigu.

40 Æpĩ toopá tusagúpe cũũrẽ tutigu jĩyigu:

—¿M_{HH} Cõãmacũrẽ cuiridojãĩ? Marĩrẽ, cũũrẽ sícãrõména ñañarõ tiirá tiiíya. 41 Marĩrẽ diamacúrã ñañarõ tiirá tiiíya, marĩ ñañaré tiirigue wapa. Cũũ doca ñañaré tiirĩmiyigu, jĩyigu.

42 Jesuré jĩyigu:

—Jesús, m_{HH} Õpũ sããgũ, y_{HH}re wãcũwa.

43 Cũūrē yuuyigu:

—Yuu ateréja diamacúra jĩã: Mecũãrã yuūmena ãñunetõjõãrõ niirõpu niigũdacu, jĩiyigu.

Jesús diarigue

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

44-45 Too síro coeritó jeari, niipetiro tiiditapu naĩtĩãjõãyiro. Muĩpũ búreco macũ bóeriyigu. Téé ñamica tres niirĩpu naĩtĩãtuyiro. Teero wáari, Cõãmacũwii popeapu ãñunetõjõãri Tatia cãmotáyosari casero yigadiati, puacaséropu jeacotuayiro. 46 Jesús bayiró acaribíyigu:

—Pacu, yáa yeeripũnarē bocañeña, jĩiyigu.

Teero jĩĩgũrã, diajõãyigu.

47 Cien surara dutigú teero wáari ññagũ, Cõãmacũrē usenire ticoyigu.

—Diamacúra ãni wapa cuohégpu niimiãyi, jĩiyigu.

48 Niipetira toopú ññarã jeaarira teero wáari ññarã, bayiró wãcũpatiyira. Teero tiirã, cúã cuti-rore páarara, putuawayira. 49 Niipetira Jesús menamacãrã, Galileapu cũūrē nuñuátirira numiãcã yoaropu teero wáarere ññanucũyira.

Jesuré ãtãtutĩpu cũũrique

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

50-51 Sícũ Judea macũ Arimatea macã macũ niiyigu. Cũũ wãmecutiyigu José. Cũũ ãñugú, diamacú tiigú niiyigu. Cõãmacũ dutiré basocápupre niĩadarere coteyigu. Cũũcã Judíoare Dutirá Peti menamacũ niiyigu. Teero niipacu, cúã Jesuré sããdutĩri boorímiyigu. 52 Cũũ Pilato putu sããwa, Jesuyá õpũãrē sãĩiyigu. 53 Too síro curusapu tusagúre néedioco, sutiró ãñurí caseromena

cōmayíꝰ. Túajea, ũtāgāꝰꝰ coari tutiꝰꝰ cūũyigu. Tiituti sīcāno cūũñoña manirí tuti niyyiro. ⁵⁴ Cúã yeerisāri bũreco maquē quēnorí bũreco niyyiro. Yeerisāri bũreco jeaadaro péero d̄asayíro.

⁵⁵ Jesuména Galileapꝰ atirira numiã tiitutire ññayira. Jesuyá õpũũrē cūũrĩ ññayira. ⁵⁶ Ññaãri siro, coerá, sitiaññũre quēnocũyira. Túajea, Moisére dutiré cūũrigue jĩrõbirora judíoa yeerisāri bũrecore yeerisāyira.

24

Jesús masãmũãrigue

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

¹ Cúã yeerisāri bũreco netõãri siro, bóerigã cúã sitiaññũre quēnocũãriguere néewa, cūũrē cūũri tutiꝰꝰ jeayira. ² Toopú jeara, tiituti biamíriqui ũtāquicare aperopá nucũrĩ ññayira. ³ Sããjeara, Jesuyá õpũũrē buaríyira. ⁴ Teero tiirá, deero jĩmasĩriyira. Wãcũña manirõ ꝰuarã ũmũã suti asiyáre sãñarira cúã ꝰutopꝰ nucũrĩ ññayira. ⁵ Cúã bayiró cui, munibiáyira. Æmũã cúãrē jĩyira:

—¿Deero tiirá catigúre diarira cūũrõꝰꝰre ãmaãĩ?

⁶ Ñnorē maniĩ. Masãtoaawĩ. Galileapꝰ niigũ, mũãrē cūũ wederiguere wãcũña: ⁷ “Ymũ niipetira sõwũrē ññaré tiirãꝰꝰre ticonogũdacu. Cúã yũre curusapꝰ páabiatu sãããdacua. Itiabũreco siro masãmũãgũdacu”, jĩmiwĩrã, jĩyira.

⁸ Teero jĩrĩ tũorá, cūũ wederiguere wãcũbũayira. ⁹ Cūũrē cūũri tutiꝰꝰ jeaarira ꝰtũajeara, Jesús beserira oncere niipetirere wedeyira. Teero biri ãpẽrã niipetirare wedeyira. ¹⁰ Jesús beseri-

rare queti wederira noquẽrã niyira: María Magdalena, Juana, María (Santiago paco), ãpẽrã numiã niyira. ¹¹ Cũã wedeariguere padeoriyira. “Teero jĩjãrã tiicúa”, jĩ wãcũjãyira.

¹² Cũã teero jĩrĩ tuogú, Pedro cutuwáyigu, cũũrẽ cũũri tutipũ ãñagũ wáagu. Toopá munibiá, ãñasõnecogu, Jesuré cõmarí casero dícare ãñayigu. Teero wáariguere ãñamanijõã, cũũ niirí wiipũ pũtuajõãyigu.

*Emaús wáarimaru Jesús puarãrẽ bauárigue
(Mr 16.12-13)*

¹³ Tiiburecora puarã cũũrẽ padeorá Emaús macãpũ wáara tiiyira. Jerusalén niãrira wáari, Emaúspũ jeaadarõ once kilõmetros niã. ¹⁴ Cũã niipetire wáariguere wedesewayira. ¹⁵ Teeré wedesera tiirí, Jesurá quẽmũ, cũãmena wáayigu. ¹⁶ Cũũrẽ ãñapacari, Cõãmacũ cũãrẽ ãñamasĩhẽrĩ tiiyigu. ¹⁷ Jesús cũãrẽ sãĩñáyigu:

—¿Ñeenórẽ wedesewara tiii? jĩyigu.

Cũã bayiró bóaneõrã pũtuãncãyira. ¹⁸ Cleofas wãmecutigu yũyigu:

—¿Mũũ sĩcũrã Jerusalénpũ wáanetõãrigu ateburecori toopá wáariguere masĩricotei? jĩyigu.

¹⁹ Cũũpe cũãrẽ sãĩñáyigu:

—¿Deero wáaarĩ?

Cũãpe jĩyira:

—Jesús Nazaret macãrẽ wáariguere wedesera tiíawũ. Cũũ profeta niimiwĩ. Cũũ Cõãmacũ ãñacoropũ, niipetira ãñacoropure cũũ tiirigue, cũũ wedeseriguemena tutuanetõjõãmiwĩ. ²⁰ Paiaré dutirá, Judíoare Dutirá Peti curusapũ páabiatu

sĩãdutĩra, romanuãpũre ticowa. ²¹ Ũsã cũũrẽ “romanuã dutirere cõã, marĩ Israelya põna macãrã õpũ sããgũdaqui” jĩĩ wãcũmiwã. Cũũrẽ sĩãrĩ siro, itiãbũreco netõã. ²² Sĩquẽrã numiã ũsã menamacãrã ũsãrẽ bayiró ucuanere wedeawã. Mecũã bóeri cũũrẽ cũũri tutipũ jeaarira niimiãwã. ²³ Cũũya õpũũrẽ bũarĩarira niĩãwã. Putũajea, “ãngelea bauãawã; ‘Jesús catii’, jĩĩãwã” jĩĩ queti wedeawã. ²⁴ Cũã wedeari siro, ãpẽrã ũsã menamacãrã cũũrẽ cũũri tutipũ ãñarã jeaarira niimiãwã. Cũã numiã jĩĩãrirobirora bũajeãarira niĩãwã cúãcã. Cũũpere ãñariarira niĩãwã, jĩĩyira.

²⁵ Cũũrẽ jĩĩyigu:

—Múã tuomasĩria. ¿Nocõrõ yoari múã profetas jóariguere padeohéra niĩãdari? ²⁶ “Cõãmacũ beserigu Cristo, cũũ Őpũ sãããdari suguero, ñãñarõ netõgũdaqui”, jĩĩ jóarira niiwã, jĩĩyigu.

²⁷ Niipetire Cõãmacũye queti jóaripũpũ cũũye wedeserere wedeyigu. Moisés cũũ jóariguemena weneducãyigu. Tée profetas jóariguemena wede yapacutĩyigu.

²⁸ Cũã wãari macãpũ jeaadara tiirĩ, Jesús timacãrẽ netõwãgũdũ tiiróbiro tiiyigu. ²⁹ Cũũpe cũũrẽ bayiró sãĩyira:

—Ũsãmena putũáya. Ñamicapũ niĩã; nãjõãrõpũ tiia, jĩĩyira.

Jesús sããwayigu cúãmena putũágũdũ. ³⁰ Too síro cúãmena yaagu, pãrẽ née, Cõãmacũrẽ usenire ticoyigu. Túajea, putásã, cúãrẽ ticoyigu. ³¹ Toorã “Jesús niĩĩ” jĩĩ ãñamasĩyira. Cũũpe ditijõãyigu. ³² Cũã cãmerĩ jĩĩyira:

—Marĩ maapu atira, cūũ Cõãmacũye queti jóaripũ maquẽrẽ bueri, ãñurõ peti tũgueñaãwũ, jĩyira.

³³ Nocõrõrã Jerusalénpu cãmecõputuayira. Toopá jeara, Jesús beserira oncere, ãpẽrã cūã menamacãrãmena neããrirare buajeáyira. ³⁴ Too neããrirape cūãrẽ jĩyira:

—Niirõrã marĩ Õpu Jesús diarigupu masããrigu niiãwĩ. Simónrẽ bauáarigu niiãwĩ, jĩyira.

³⁵ Cūãcã maapu cūãrẽ wáaariguere wedeyira. Jesús pã puatásarĩ cūã ññamasĩãriguere wedeyira.

Jesús cūã buerãre bauárigue

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

³⁶ Cūã teerẽ wedesera tiirĩ, Jesús cūã decopu bauáyigu. Cūãrẽ ãññudutigu jĩyigu:

—Ññurõ niirecutire múãpũre niiãrõ, jĩyigu.

³⁷ Cūãrẽ ñña, bayiró cuiyira. “Diarigu wãtĩ ni-iqui”, jĩ wãcũmiyira. ³⁸ Cūũ cūãrẽ jĩyigu:

—¿Deero tiirã cuii? ¿Deero tiirã “Jesús mee niĩ” jĩ wãcũi? ³⁹ Ññaña yée wãmorĩrẽ, yée dũporire. Yũurã niiã. Yũure padeñárã atiñate. Diarigu wãtĩ õpũñcutiriqui.*

⁴⁰ Teero jĩgũrã, cūũye wãmorĩrẽ, cūũye dũporire ãñooyigu. ⁴¹ Cūã useni ññamanijõãrã, padeoríyira ména. Teero tiigú: —¿Yaaré cõoi? jĩyigu.

⁴² Wai cããrĩõãri dũcare ticoyira. ⁴³ Cūũpe ñee, cūã ññacoro yaayigu. ⁴⁴ Cūãrẽ jĩyigu:

—Yũure wáariguere tíatoru múãmena niigũ, wedewu: “Niipetire Moisére dutiré cūũrigue,

* **24:39** Pecasãyemena: no tiene carne ni huesos. Múã ññarĩrã, yũũ õpũñcutia, jĩyigu.

profetas jóarigue, Салморǫрǫ jóarigue уһре wáaadare niirõ tiia”, jĩ wedemiwǫrǫ уһ, jĩyigu.

⁴⁵ Teeré jĩtoa, Cõamacǫye queti jóaripũ maquẽrẽ cúãrẽ tuomasĩrĩ tiiyigu.

⁴⁶ —Biuro jóanowũ, jĩyigu —. “Cõamacũ beserigu Cristo diagũdaqui. Itiabureco siro masãmãgũdaqui. ⁴⁷ Cristo basocãre tiibosãrere wedenoãdacu. ‘Mũã ñañaré tiirere acabóri boorá, wãcũpati, wasoyá’, jĩ wedenoãdacu. Teeré Jerusalénрǫ wedenũcã, too síro niipetiorрǫ wedenoãdacu”, jĩ jóanowũ. ⁴⁸ Mũã teeré wedeadera niĩã. ⁴⁹ Уһ Pacu múãrẽ too sũgueropу jĩrirobirora Espĩritu Santore уһ ticocogũda. Teero tiirã, yuejĩña ména atimacãpá. Espĩritu Santo jeagu, múãrẽ tutuare ticogũdaqui, jĩyigu.

Jesuré néemũãrigue
(Mr 16.19-20)

⁵⁰ Too síro Jesús cúãrẽ Betania wesapу néewayigu. Toorá jea, cǫye wãmorĩrẽ súumõco, “niipetire múãrẽ añurõ wáaaro” jĩyigu. ⁵¹ Teero jĩgũrã, cúãrẽ toorã cǫ, ãmããsepу néecomũãwanoyigu. ⁵² Cúã cǫrẽ padeoári siro, bayiró useniremena Jerusalénрǫ рǫtajõãyira. ⁵³ Cõamacũwiipу naĩrõ wáa, Cõamacũrẽ “añugũ niĩã” jĩrucujãyira.

Cõãmacã mecũã wedesei New Testament in Tuyuca

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuyuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tuyuca

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

a71ca523-cda5-572a-9b0b-61d9ea37d1a8